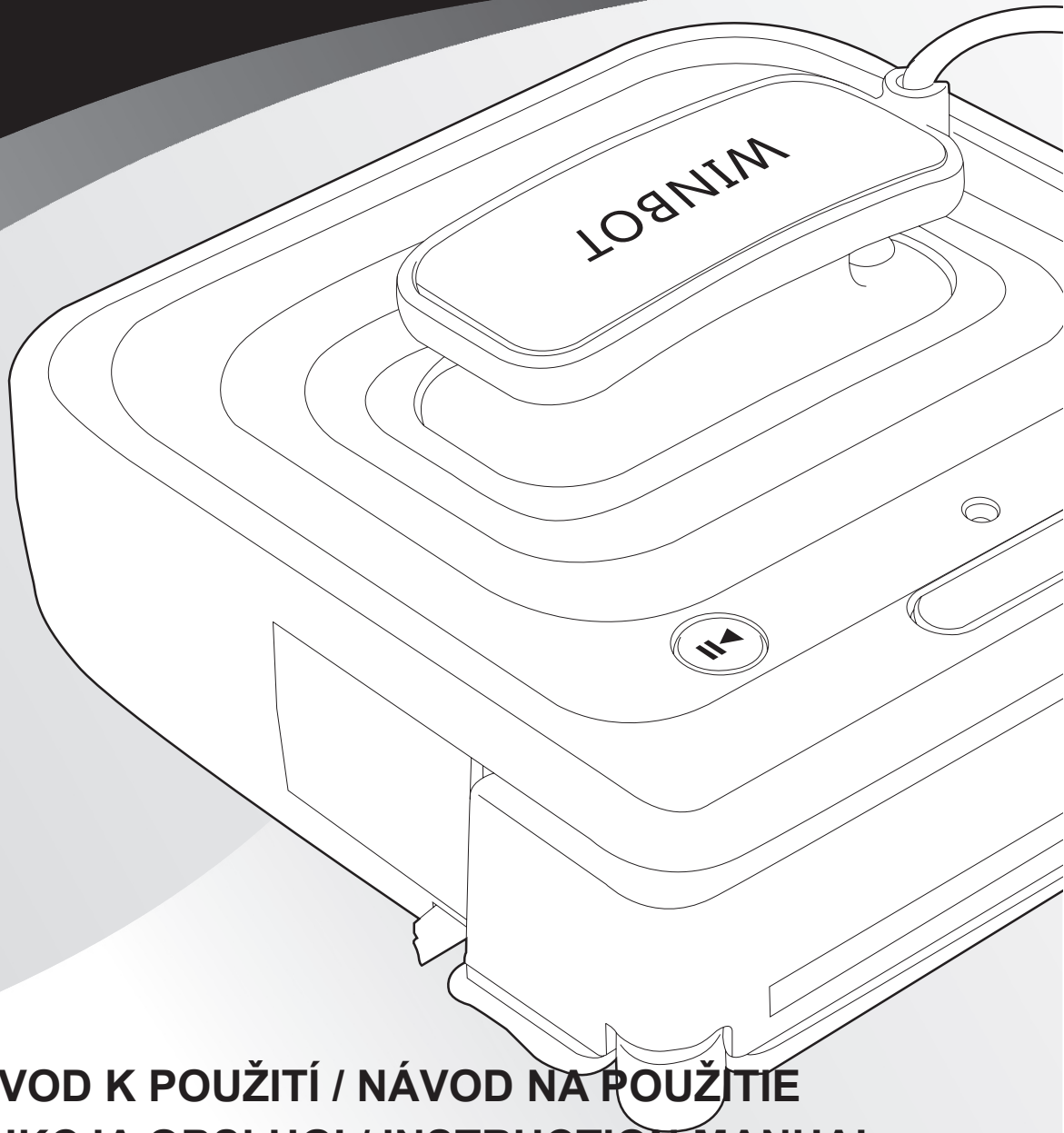


**ECOVACS**

**WINBOT**



**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE  
INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL  
FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV**

**Robotický čistič oken / Robotický čistič okien  
Robot automatyczny do mycia szyb / Robotic window cleaner  
Robot ablaktisztító**



# RYCHLÁ UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

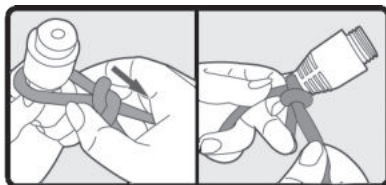
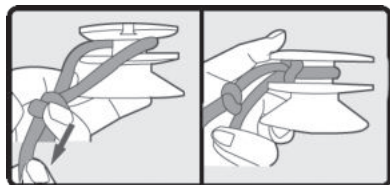
Důležité poznámky, které vám pomohou k rychlému spuštění.

## VAROVÁNÍ

Používáte-li zařízení Winbot k čištění oken nad úrovní terénu, **MUSÍ** se použít bezpečnostní úchyt.

Při používání tohoto zařízení se musí přísně dodržovat instrukce v Návodu k použití.

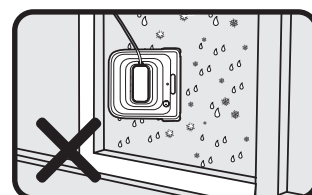
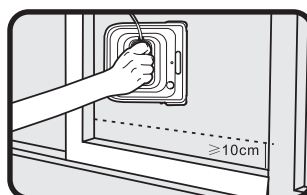
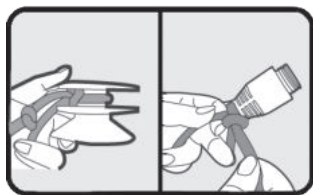
Společnost ECOVACS není zodpovědná za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním.



- 1) Ujistěte se, že délka kabelu je dostatečná na celé okno. Nepoužívejte zařízení na okně, kde by elektrický kabel bránil v pohybu robota po skle, v tom případě nepoužívejte, dokud není zapojen prodlužovací kabel;
- 2) Jeden konec bezpečnostní šňůry protáhněte bezpečnostním úchytem a lehce utáhněte;
- 3) Druhý konec bezpečnostní šňůry utáhněte okolo elektrického kabelu na jeho konci;
- 4) Jestliže použijete nastavovací elektrický kabel, musí být také připevněn k bezpečnostní gumové šňůře; poznámka: nikdy nepřipojujte bezpečnostní šňůru k tenké části elektrického kabelu;
- 5) Sací prostor úchytu přitlačte k oknu v jeho spodním rohu tak, aby byl bezpečně upevněn a přesvědčte se o tom;
- 6) Přitiskněte WINBOT na sklo a zmáčkněte start tlačítko pod držákem robota;
- 7) Poté, co zařízení dokončí umývání, jej z okna sejměte. Uchopte ho za rukojeť, jednotku vypněte, prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu a táhněte, dokud síla sání nepomine.

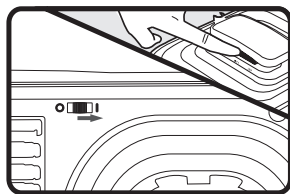
Podrobnější instrukce jsou uvedeny dále v tomto Návodu k použití.


## 1. DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

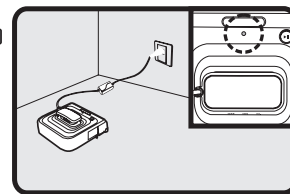



- 1) Chcete-li vyčistit vnější stranu okna, je nutné použít bezpečnostní úchyt. Přečtěte si instrukce ohledně BEZPEČNOSTNÍHO ÚCHYTU v Návodu k použití.
- 2) Při snímání zařízení jej uchopte za rukojeť a vypínač pod ní přepněte směrem doleva – do pozice OFF. Prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu a když se sníží síla sání, tahem jednotku z okna sejměte.
- 3) Umístěte zařízení vodorovně na okno a zhruba 10 cm od spodního rohu okna.
- 4) Zařízení **NELZE** používat venku za deště, sněhu či teplot nižších než 4 °C. Došlo by k jeho poškození a mohlo by dojít k potížím s elektřinou.

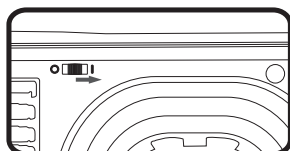
## 2. PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM



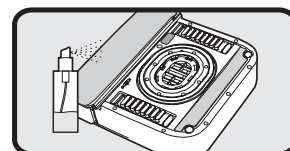
- Před nabíjením prosím nejprve zapněte tlačítko  na spodní části jednotky (0 Vypnuto 1 Zapnuto. Původní nastavení je „0“.) Zařízení by se nenabílo či nefungovalo.



- Zapojte adaptér do el. zásuvky, spojte dva konektory a utáhněte matku, aby se konektor nerozpojil. Vypínač zařízení umístěný pod rukojetí přepněte do pozice nabíjení „“ (zcela doprava) a nechte 2 hodiny nabíjet. Kontrolka začne blikat ZELENĚ a při úplném nabití bude ZELENĚ svítit.
- Během nabíjení zařízení si pečlivě přečtěte Návod k použití, a to kvůli bezpečnostním poznámkám a správnému používání zařízení.
- Pro většinu vašich oken bude dodávaná délka kabelu postačovat. Pokud budete čistit vnější stranu okna, je nutné použít bezpečnostní úchyt. V Návodu k použití si přečtěte si instrukce ohledně BEZPEČNOSTNÍHO ÚCHYTU.



- Je NUTNÉ umístit velkou čisticí textilii na přední plovoucí plochu tak, aby pokrývala celou část. Menší čisticí textilie se připevní na zadní plochu jednotky na místo k tomu určené.



- Přesvědčte se, že tlačítko na spodní straně zařízení je v pozici ON.
- Před umístěním zařízení na okno postříkejte čisticím prostředkem na sklo POUZE PŘEDNÍ textilii. Textilie by měla být pouze navlhčena.

## 3. POUŽITÍ ZAŘÍZENÍ

- Uchopte zařízení za rukojeť a umístěte je na okno, které je pro vás nejvýhodnější, ALE přesvědčte se, že jednotka je alespoň 10 cm od rohu okenního rámu.
- Zatímco stále držíte rukojeť, přepněte vypínač z pozice Vypnuto (OFF) (zcela vlevo) do pozice Zapnuto (ON) (Střední pozice) a uslyšíte tichý zvuk. Ten vychází ze sacího motoru, který vytváří podtlak k připevnění jednotky k oknu. Když se kontrolka rozsvítí MODŘE, jednotka je přisáta k oknu a vy můžete pustit rukojeť.
- Poté, co se přesvědčíte, že jednotka je správně umístěna na skle, stiskněte tlačítko „▶||“ na dálkovém ovladači nebo stiskněte přímo tlačítko „▶||“ na hlavní jednotce. Zařízení se přepne do režimu automatického čištění a po dokončení se vrátí zpět do výchozí pozice.
- Chcete-li zařízení během provozu pozastavit, stiskněte na dálkovém ovladači tlačítko „▶||“ nebo tlačítko „▶||“ přímo na jednotce. Zařízení pozastaví činnost a přepne se do pohotovostního režimu.
- Poté, co zařízení dokončí mytí a vrátí se zpět do VÝCHOZÍ pozice, uchopte jej za rukojeť a přepínač pod ní přepněte do pozice Vypnuto (OFF) (Doleva). Zatímco stále zařízení držíte, stiskněte prstem tlačítko vypuštění vzduchu a tahem jednotku sejměte z okna.

Podrobnější informace naleznete v Návodu k použití, kde naleznete také důležité informace o bezpečnosti, používání a údržbě. NEzaměňujte přečtení Návodu k použití s přečtením Rychlé uživatelské příručky.

# **NÁVOD K POUŽITÍ**

## **Robotický čistič oken**

Vítejte! Gratulujeme k zakoupení zařízení Winbot.

Věříme, že vám zakoupení vašeho nového produktu usnadní udržovat váš domov čistý a poskytne vám více dobře stráveného času.

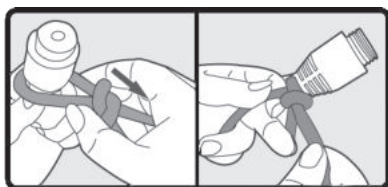
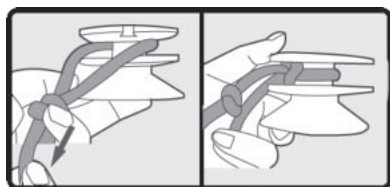
**Děkujeme za Váš výběr!**

## OBSAH

<b>1. Obsah balení a název částí.....</b>	<b>7</b>
1.1 Obsah balení.....	7
1.2 Název části.....	8
1.3 Technické parametry .....	8
<b>2. Bezpečnostní instrukce .....</b>	<b>9</b>
2.1 O tomto Návodu k použití.....	9
2.2 Napájení zařízení .....	9
2.3 Rozsah použití zařízení.....	10
2.4 Preventivní kontrola zařízení.....	11
2.5 O bezpečnosti dětí .....	11
2.6 O likvidaci zařízení .....	12
2.7 Výměna baterií v zařízení a likvidace použitých baterií .....	12
2.8 Případy poruchy zařízení .....	12
<b>3. Příprava před použitím.....</b>	<b>12</b>
3.1 Nabíjení záložní baterie zařízení Winbot .....	12
<b>4. Používání zařízení.....</b>	<b>13</b>
4.1 Umístění zařízení .....	13
4.2 Spuštění zařízení .....	14
4.3. Pozastavení zařízení.....	14
4.4. Zastavení zařízení.....	15
4.5 Restart zařízení .....	15
<b>5. Příslušenství .....</b>	<b>16</b>
5.1 Bezpečnostní úchyt.....	16
5.2 Dálkový ovladač .....	16
<b>6. Každodenní ukládání.....</b>	<b>17</b>
<b>7. Údržba zařízení .....</b>	<b>17</b>
7.1 Čištění jednotky.....	17
7.2 Čištění a výměna čisticí textilie .....	17
7.3 Stěrka.....	18
7.4 Čištění pohybových pásů .....	18
7.5 Infračervený vysílač .....	18
7.6 Podtlaková část.....	18
<b>8. Význam kontrolek.....</b>	<b>19</b>
<b>9. Výstraha a řešení.....</b>	<b>19</b>
<b>10. Obvyklé poruchy .....</b>	<b>20</b>
<b>11. Kontrola stavu baterie.....</b>	<b>21</b>
<b>12. Otázky a odpovědi.....</b>	<b>21</b>

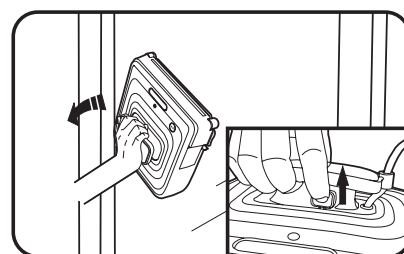
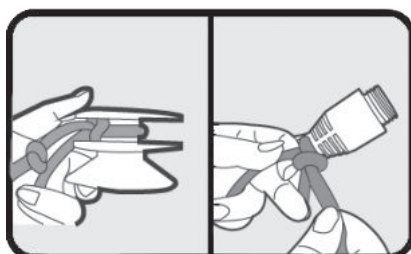
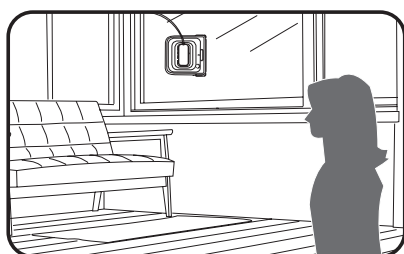
## VAROVÁNÍ

Používáte-li zařízení Winbot k čištění oken nad úrovní terénu, **MUSÍ se použít bezpečnostní úchyt.** Při používání tohoto zařízení se musí přísně dodržovat instrukce v Návodu k použití. Společnost ECOVACS není zodpovědná za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním.



- 1) Ujistěte se, že délka kabelu je dostatečná na celé okno. Nepoužívejte zařízení na okně, kde by elektrický kabel bránil v pohybu robota po skle, v tom případě nepoužívejte, dokud není zapojen prodlužovací kabel;
- 2) Jeden konec bezpečnostní šňůry protáhněte bezpečnostním úchytem a lehce utáhněte;
- 3) Druhý konec bezpečnostní šňůry utáhněte okolo elektrického kabelu na jeho konci;
- 4) Jestliže použijete nastavovací elektrický kabel, musí být také připevněn k bezpečnostní gumové šňůře; poznámka: nikdy nepřipojujte bezpečnostní šňůru k tenké části elektrického kabelu;
- 5) Sací prostor úchytu přitlačte k oknu v jeho spodním rohu tak, aby byl bezpečně upevněn a přesvědčte se o tom;
- 6) Přitiskněte WINBOT na sklo a zmáčkněte start tlačítko pod držákem robota;
- 7) Poté, co zařízení dokončí umývání, jej z okna sejměte. Uchopte ho za rukojeť, jednotku vypněte, prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu a táhněte, dokud síla sání nepomine.

Podrobnější instrukce jsou uvedeny dále v tomto Návodu k použití.



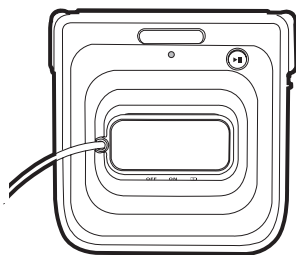
## VAROVÁNÍ



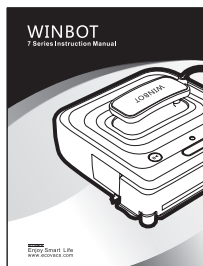
- 1) Při používání zařízení by měl být člověk v jeho blízkosti, aby mohl v případě problému zasáhnout.
- 2) Při použití zařízení z vnější strany okna je nutno použít bezpečnostní úchyt. Přečtěte si instrukce k použití BEZPEČNOSTNÍHO ÚCHYTU ve vašem Návodu k použití.
- 3) Při snímání jednotky Winbot ji uchopte za její rukojeť a přepínač pod rukojetí posuňte do pozice Vypnuto (OFF). Zatímco ji stále držíte, prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu a tahem jednotku z okna sundejte, když odezní síla sání.
- 4) Před použitím se prosím přesvědčte, že záložní baterie zařízení je zcela nabitá. Pokud jste zařízení déle než měsíc nepoužívali nebo pokud zní alarm zařízení (který využívá energie ze záložní baterie) déle než hodinu, nabijte prosím baterii.

# 1. OBSAH BALENÍ A NÁZEV ČÁSTI

## 1.1 Obsah balení



Hlavní jednotka



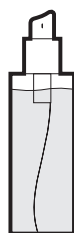
Návod k použití



Bezpečnostní úchyt



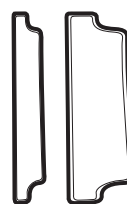
Dálkový ovladač



Čisticí prostředek



Baterie dálkového ovladače



Čisticí stěrka

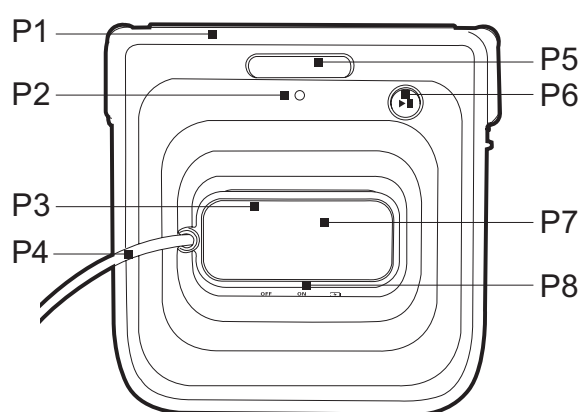


Napájecí adaptér

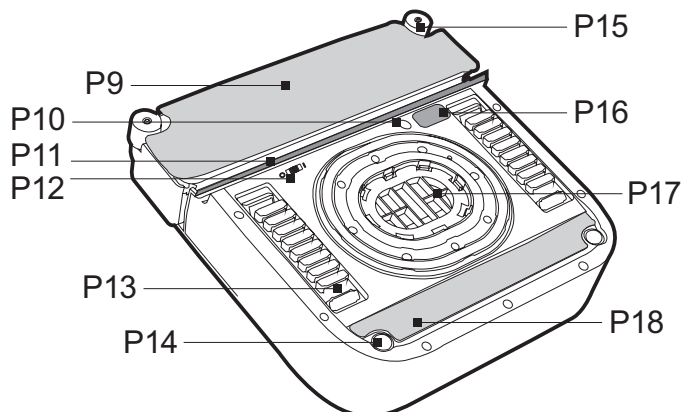
Obsah balení	
Hlavní jednotka	ANO
Návod k použití	ANO
Bezpečnostní úchyt	ANO
Dálkový ovladač (s bateriemi)	ANO
Čisticí prostředek	ANO
Čisticí textilie	ANO
Adaptér	ANO



## 1.2 Název části



Spodní strana



Spodní strana

- P1 Nárazník
- P2 Kontrolka stavu
- P3 Tlačítko vypuštění vzduchu
- P4 Bezpečnostní ochranný kabel
- P5 Přijímač signálu dálkového ovladače
- P6 Tlačítko Start/Pauza
- P7 Rukojeť
- P8 OFF-ON- Tlačítko nabíjení

- P9 Čisticí textilie
- P10 Kontrolka stavu
- P11 Stěrka
- P12 Hlavní spínač na spodní straně
- P13 Pohybové pásy
- P14 Bezrámový senzor
- P15 Postranní váleček
- P16 Přijímač signálu dálkového ovladače
- P17 Podtlaková část
- P18 Stírací textilie

## 1.3 Technické parametry

Provozní rychlost (m/s)	0,15
Kapacita vestavěné baterie (mAh)	850
Provozní doba (min)	Neomezená
Provozní hluk (db)	55
Bezrámová identifikace	NE
Tloušťka čištěného skla	Neomezená
Záložní baterie pro případ výpadku proudu	Lithiová

O hluku:

Data pochází z laboratorního testování v naší společnosti na základě hlukového testu dle mezinárodní normy EC 60704-1:1997, EC 60704-2-1:2001. Skutečný slyšitelný hluk je odlišný podle prostředí, ve kterém se zařízení používá (teplota, vlhkost, atmosférický tlak, původní hluk vnitřního prostoru atd.) Naše společnost si vyhrazuje právo na tomto produktu provést jakékoliv změny technologie či konstrukce z důvodu neustálého zlepšování zařízení. Právo interpretace patří společnosti ECOVACS Robotics Co., Ltd.



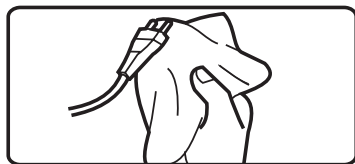
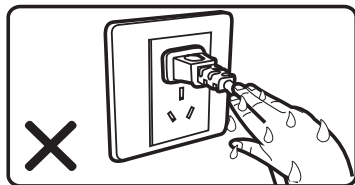
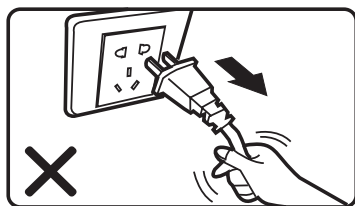
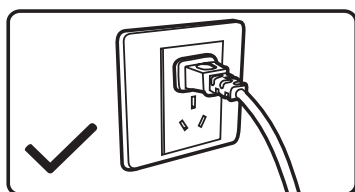
## 2. BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

### 2.1 O tomto Návodu k použití

Při používání tohoto zařízení prosím dodržujte následující základní bezpečnostní opatření:

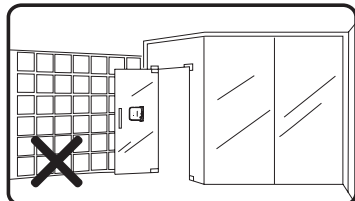
- Přečtěte si prosím pozorně celý tento Návod k použití a zařízení používejte dle instrukcí v něm uvedených.
- Návod k použití uložte na bezpečné místo, abyste se k němu mohli vrátit v otázkách provozu a možných řešení problémů, které mohou nastat. Ujistěte se, že všichni lidé, kteří budou toto zařízení používat, vědí, kde je návod uložen.
- Používání zařízení, které není v souladu s přiloženým návodem, by mohlo vést k jeho poškození a vést k nutnosti opravy mimo záruku.

### 2.2 Napájení zařízení



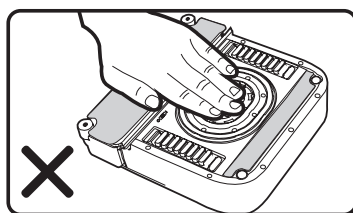
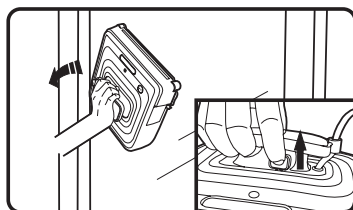
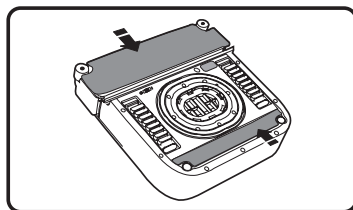
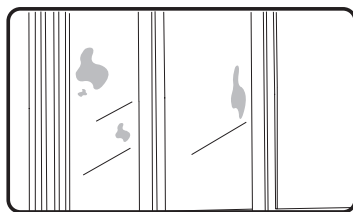
- Toto zařízení je napájeno přiloženým adaptérem. Adaptér lze používat POUZE ten, který se dodává se zařízením. Je-li nutné adaptér vyměnit, zavolejte prosím na číslo našeho servisu a připravte si číslo modelu, aby vám zaměstnanec servisu mohl zajistit správný adaptér.
- Zkontrolujte a potvrďte prosím hodnotu napětí zdroje napájení, abyste se ujistili, že se zařízení používá v souladu s požadovaným napájením.
- Z lithiové baterie v zařízení se napájí motor vytvářející podtlak. Je to pro případ, kdy dojde k výpadku napájecího proudu anebo se kabel adaptéru odpojí. Toto je bezpečnostní opatření, aby jednotka neztratila podtlak, nespadla z okna a nezpůsobila škody. Dokud jednotku nevypnete a nesejmete z okna, zazní každé tři (3) minuty varovný signál.
- Když je jednotka zapojena do sítě a pracuje na okně, lithiová baterie se nabíjí. Lithiovou baterii můžete nabít také po skončení úkonu tak, že přepínač pod rukojetí přesunete do pozice nabíjení (Charge).
- Je-li napájecí kabel či zástrčka poškozena, zařízení nepoužívejte. Zavolejte na číslo našeho servisu, kde se dozvíte, kde se nachází nejbližší autorizovaný servis nebo kde si můžete objednat náhradní díly.
- Kabel příliš nedeformujte, nepřekrucujte či nemačkejte, ani jej nepřivírejte do okna či na něj nevěšete těžké předměty.
- Nedovolte, aby se přívodní kabel dotýkal horkého povrchu či ostrých předmětů.
- Nevytahujte zástrčku ze zásuvky taháním za přívodní kabel.
- Nedotýkejte se zástrčky či zařízení mokřými rukama.
- Zástrčku pravidelně čistěte od prachu pomocí bavlněného hadříku.

## 2.3 Rozsah použití zařízení



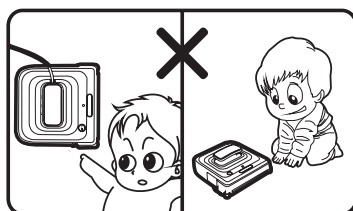
- Toto zařízení je navrženo k čištění prachu na běžných domovních oknech.
- Sklo s nerovným povrchem, jako např. namrzlé, strukturované či vzorované není vhodné k čištění zařízením Winbot.
- Toto zařízení nelze použít na okna, jejichž tloušťka je menší než 3 mm.
- Zařízení Winbot je navrženo pouze k použití v domácnosti. NESMÍ se používat na velká okna nebo v komplexech, jako např. okna komerčních kancelářských budov a průmyslových budov.
- Zařízení není navrženo na malá okna (méně než 60 cm vysoká a 45 cm široká).
- Zařízení nebude fungovat na mokrých oknech, protože podtlakový systém se nebude schopen na okno přichytit a jednotka se nebude pohybovat, ale sklouzne po okně dolů.
- Pokud je na okně vrstva oleje či mastnoty z vaření, jednotka možná nebude schopna se na okno přichytit a pohybovat se, ale sklouzne po okně dolů.
- Zařízení se NESMÍ používat venku při dešti, sněžení či v teplotách nižších než 4 °C, došlo by k poškození zařízení a mohlo by dojít k problémům napájením spotřebiče.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je venkovní teplota vyšší než 45 °C.
- Zařízení je určeno pouze pro čištění vertikálních oken.
- Čistící roztok nikdy nenanášejte přímo na sklo. Vždy na čistící textilii.
- Zařízení je určeno pouze pro čištění oken ve tvaru čtverce nebo obdélníku.
- Zařízení není určeno pro na čištění barvy, žvýkaček, zbytků lepících pásek apod.
- Pokud se okno neuklízelo déle než 6 měsíců, opakujte čištění 2 až 3 krát. Silně znečištěné okno je nutné předmýt a nechat povrch uschnout.
- Protože je zařízení elektronické, NESMÍ se používat v prostorách, kde se manipuluje s hořlavým materiálem či kde se tento skladuje.
- Zařízení se nesmí používat k čištění prasklých či rozbitých oken, protože sání způsobí další praskání a došlo by k poškození zařízení.

## 2.4 Preventivní kontrola zařízení



- Před čištěním prosím zkontrolujte, že jsou na jednotce připevněny čisticí textilie.
- Před použitím prosím otřete vrchní a spodní přijímač signálu.
- Je-li okno příliš špinavé, doporučujeme očistit jeho malou část, kam jednotku Winbot umístíme.
- Winbot se **NESMÍ** používat k čištění skvrn např. od barvy, lepidla atd.
- Winbot se **NESMÍ** používat k čištění věcí jako žvýkačka, nálepky, papíry atd., kdy by mohlo dojít k selhání přichycení podtlakem.
- **NEUMÍSTUJTE** na okno či parapet žádné překážky, které by stály v cestě čištění zařízení.
- Protože čištění okna netrvá dlouho, doporučujeme, abyste setrvali ve stejné místnosti, kde probíhá čištění. Po skončení můžete jednotku ihned z okna sejmout. Také můžete navést jednotku dálkovým ovladačem na špinavé místo na okně a pak zpět na místo vhodné k sejmutí z okna.
- K čištění vnější strany okna je nutné použít **BEZPEČNOSTNÍ ÚCHYT**, což je popsáno v části Bezpečnostní úchyt v Návodu k použití.
- Adaptér by měl být zapojen do zásuvky co nejbližší oknu. Adaptér **NIKDY** nesmí viset ven z okna.
- Napájecí kabel z adaptéru musí být volný, aby se mohl pohybovat s jednotkou po celé ploše vnitřní strany okna. Pokud jednotka čistí vnější stranu, musí být na vnější straně okna dostatečná délka kabelu, aby nebránila pohybu jednotky.
- Pokud dojde k výpadku proudu nebo je čištění u konce, sejměte jednotku z okna. Uchopte rukojeť, jednotku vypněte a stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu nebo držte rukojeť po dobu 30 vteřin či více.
- Protože podtlak vytvořený ve spodní části jednotky je celkem silný, nepřibližujte zařízení k tělu či rukám. Může dojít k nasátí kůže do podtlakové části a zařízení by se muselo vypnout, abyste je odstranili z těla.
- Před každým použitím prosím zkontrolujte těsnění ve spodní části jednotky, zda nejsou poškozeny a nebudou tak bránit dobrému přisátí na okno.
- Před použitím zkontrolujte, že jsou na jednotce připevněny čisticí textilie.

## 2.5 O bezpečnosti dětí



- Zařízení nemohou používat děti či mentálně zaostalé osoby.
- Zařízení by se mělo ukládat mimo dosah dětí.
- Zařízení **NENÍ** hračkou pro děti.
- Veškerý balicí materiál uložte mimo dosah dětí a neprodleně jej zlikvidujte.

## 2.6 O likvidaci zařízení



- Jakmile zařízení vybalíte a ověříte, že jsou v balení všechny součásti, měli byste hned zlikvidovat balicí materiál, aby si s ním nehrály děti.
- Všechn balicí materiál prosím recyklujte.

## 2.7 Výměna baterií v zařízení a likvidace použitých baterií



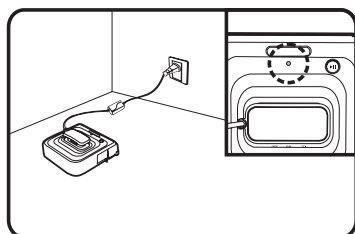
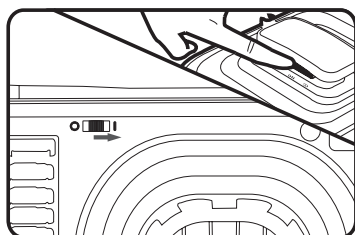
- Lithiovou baterii vyměňujte pouze za originální výměnnou baterii ECOVACS. Zavolejte do našeho servisního centra a po zadání čísla modelu ze štítku na spodní straně zařízení si můžete objednat výměnnou Lithiovou baterii.
- Pokud bude nutné Lithiovou baterii vyměnit, starou zlikvidujte v souladu se zákony o likvidaci baterií.

## 2.8 Případy poruchy zařízení

- Pokud se u zařízení vyskytne problém, podívejte se prosím na otázky a odpovědi na konci tohoto Návodu k použití. Pokud byste v části Otázky a odpovědi nenalezli požadovanou pomoc, zavolejte prosím na zákaznickou a servisní linku 577 055 220, kde vám poskytneme další technickou pomoc.
- Kontaktujte prosím naše oddělení poprodejního servisu nebo profesionální údržbovou agenturu založenou naší společností, aby vám mohl profesionální údržbový personál poskytnout poprodejný servis a údržbu.

## 3. PŘÍPRAVA PŘED POUŽITÍM

### 3.1 Nabíjení záložní baterie zařízení Winbot



- Před nabíjením prosím nejprve zapněte hlavní spínač na spodní straně zařízení do polohy I. (0 Vypnuto | Zapnuto. Přednastavená pozice je „0“), jinak zařízení NELZE nabít.
- Po připojení adaptéru do zásuvky připojte napájecí kabel do zařízení, aby bylo možno záložní baterii zcela nabít. Před tím, než umístíte Winbot na okno, MUSÍ být baterie zcela nabitá.

**VAROVÁNÍ:** Ujistěte se prosím, že kabel jednotky a adaptér jsou mimo dosah dětí, aby jednotku nestrhli na sebe a nezpůsobili si zranění.

- Přepínač na rukojeti přepněte zcela doprava „“. Kontrolka začne blikat zeleně, což znamená, že záložní baterii je potřeba nabít. Poté, co se záložní baterie zcela nabije, bude kontrolka nepřetržitě zeleně svítit.
- Doba nabíjení baterie je cca. 2 hodiny. Tento čas se může lišit podle teploty místnosti, v chladnější či teplejší.

**POZNÁMKA:** Když jednotka čistí okno, přesvědčte se, že vypínač na rukojeti je ve střední pozici Zapnuto (ON) a jednotka je připojená k adaptéru a adaptér je zapojen do zásuvky.

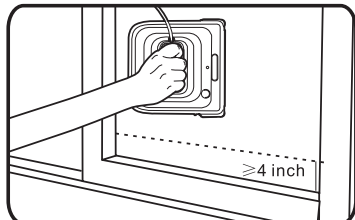
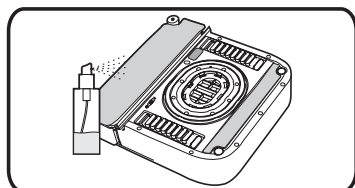
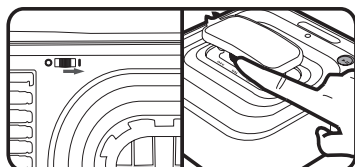
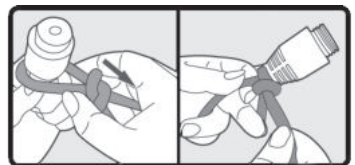
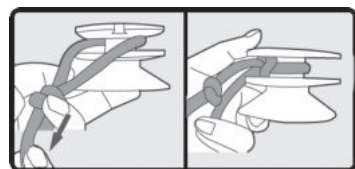
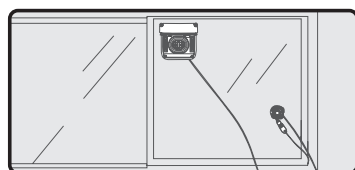
## 4. POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

### VAROVÁNÍ

Používáte-li zařízení k čištění oken nad úrovní terénu, **MUSÍ** se použít bezpečnostní úchyt. Zařízení Winbot se musí používat striktně podle pokynů v Návodu k použití. Společnost ECOVACS není zodpovědná za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním.

**Poznámka:** Před uvedením jednotky do provozu si musíte pečlivě pročit obsah „Bezpečnostních instrukcí“. Jakýkoliv úkon, který by byl v rozporu s obsahem Návodu k použití, může způsobit poškození zařízení nebo zranění.

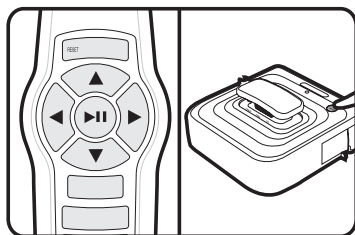
### 4.1 Umístění zařízení



- Ujistěte se, že délka kabelu je dostatečná na celé okno. Nepoužívejte zařízení na okně, kde by elektrický kabel bránil v pohybu robota po skle, v tom případě nepoužívejte, dokud není zapojen prodlužovací kabel;
- Jeden konec bezpečnostní šňůry protáhněte bezpečnostním úchytem a lehce utáhněte;
- Druhý konec bezpečnostní šňůry utáhněte okolo elektrického kabelu na jeho konci;
- Jestliže použijete nastavovací elektrický kabel, musí být také připevněn k bezpečnostní gumové šňůře; poznámka: nikdy nepřipojujte bezpečnostní šňůru k tenké části elektrického kabelu;
- Sací prostor úchytu přitlačte k oknu v jeho spodním rohu tak, aby byl bezpečně upevněn a přesvědčte se o tom;
- Přesvědčte se, že tlačítko na zařízení je v pozici Zapnuto (ON).
- Zapojte adaptér do zásuvky a zapněte vypínač, tím se zařízení zapne.
- Před umístěním zařízení na okno jemně postříkejte čistící textilií prostředkem na sklo. Po několika čištěních vašich oken budete vědět, jak vlhká by měla textilie být, aby došlo k náležitému vyčištění oken. Bude-li textilie příliš mokrá, je možné, že pohybové pásy nebudou jednotku posouvat po okně. **NESTRÍKEJTE** zadní textilií, ta slouží k otírání okna po pohybových pásech.
- Poté, co jednotku umístíte vodorovně na okno a zhruba 10 cm od dolních rohů okna, přepněte vypínač do pozice Zapnuto (ON) a pusťte ji pouze až se jednotka bezpečně přichytne na okno, což bude signalizováno kontrolkou blikající MODŘE. V této fázi můžete pustit rukojeť. Pokud se kontrolka nerozsvítí, znamená to, že síla sání je příliš malá. Zkontrolujte prosím či vyčistěte podtlakovou část. Pokud kontrolka bliká červeně, umístěte prosím zařízení výš a restartujte ho.
- Je-li bezpečnostní úchyt připevněn na vnitřní straně okna, okno zavřete tak, abyste nepoškodili vnější izolaci přívodního kabelu. Přesvědčte se, že mezi bezpečnostním úchytem a zařízením je dostatečně dlouhý kabel, aby mohl Winbot umýt celé okno bez omezení.



## 4.2 Spuštění zařízení

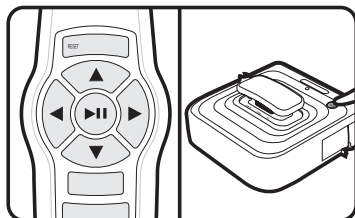


- Jakmile se jednotka připevní na vnější stranu okna, stiskněte na jednotce tlačítko Start nebo na dálkovém ovladači tlačítko Start/Pause. Zařízení se přepne do automatického čistícího režimu a po umytí se navrátí do výchozí pozice.

### POZNÁMKA:

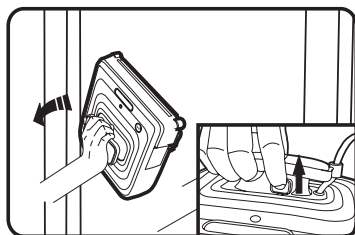
- Toto zařízení je navrženo k čištění prachu na běžných domácích oknech, Winbot se NESMÍ používat na skvrny jako např. od barev, lepidla atd. Winbot se také NESMÍ používat k odstraňování žvýkaček, nálepek, papírů atd., které mohou způsobit selhání sání.
- Sklo s nerovným povrchem, jak namrzlé, strukturované vhodné k čištění zařízením.
- Poté, co Winbot umyje jedno okno a čistící textilie jsou příliš znečištěné, vyměňte je prosím za čisté.
- Jednotku NELZE používat venku za deště, sněhu či v teplotách nižších než 4 °C, protože by došlo by k jeho poškození a mohlo by dojít k potížím s elektřinou.
- Pokud se zařízení zastaví a kontrolka bliká červeně, je nutné uchopit rukojeť jednotky a vypnout vypínač. Poté můžete vypínač opět zapnout a stisknout tlačítko Pause/Start, čímž spustíte proces čištění.

## 4.3. Pozastavení zařízení



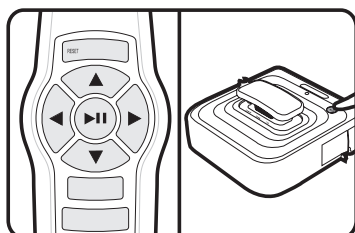
- Chcete-li zařízení pozastavit během procesu čištění, stiskněte tlačítko „▶||“ na dálkovém ovladači nebo „▶||“ na jednotce. Zařízení se zastaví a vyčká na další instrukce.
- Když je jednotka v režimu pauzy, můžete s ní pomocí šipek na dálkovém ovladači pohybovat po okně. To je příhodné v situaci, kdy se nějaká skvrna na okně nesnadno čistí. Proto můžete jednotku navést zpět na místo a znovu je vyčistit. Chcete-li jednotku vrátit do automatického režimu a pokračovat v čištění, stiskněte tlačítko pauzy na dálkovém ovladači.

#### 4.4. Zastavení zařízení



- Po umytí okna se zařízení vrátí na místo, odkud čištění začalo. Pokud toto místo není pohodlné k tomu, abyste zařízení následně sejmuli, stiskněte příslušné šipky na dálkovém ovladači, dokud zařízení nedostanete tam, kde je možno je pohodlně sejmout.
- Držte rukojeť zařízení a přepněte přepínač do pozice Vypnuto OFF (zcela vlevo) a prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu, čímž vypustíte podtlak z vnitřního kruhu. Za několik vteřin bude lze jednotku sejmout z okna.
- Pokud tlačítko vypuštění vzduchu **NEPOUŽIJETE**, je nutné rukojeť držet po dobu 45 až 60 vteřin. **NEPOUŽÍVEJTE** rukojeť jako páku k sejmutí jednotky z okna, mohlo by dojít k jejímu poškození.
- Po sejmutí jednotky z okna provedte na zařízení nutnou údržbu, abyste je mohli uložit. **PŘED** uložením, dokud je jednotka stále zapojena do zásuvky, přepněte přepínač do pozice Nabíjení (Charge) a nechte baterii nabíjet tak dlouho, dokud zelené světlo nepřestane blikat.
- Jednotku vždy ukládejte s přepínačem v pozici Vypnuto (OFF).

#### 4.5 Restart zařízení



- Pokud zařízení během čištění opakovaně krouží kolem jednoho místa nebo přestane pracovat a vysílá varovný červený blikající signál, uchopte zařízení za rukojeť a přepněte přepínač do polohy Vypnuto (OFF). Pak zařízení znovu zapněte (ON) a stiskněte tlačítko Pause/Start na jednotce, čímž bude proces čištění pokračovat.

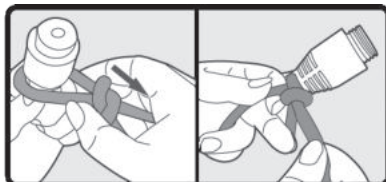
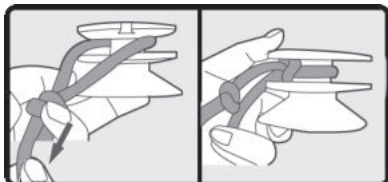


## 5. PŘÍSLUŠENSTVÍ

### 5.1 Bezpečnostní úchyt

#### VAROVÁNÍ

Používáte-li zařízení k čištění oken nad úrovní terénu, **MUSÍ** se použít bezpečnostní úchyt. Zařízení Winbot se musí používat striktně podle pokynů v Návodu k použití. Společnost ECOVACS není zodpovědná za jakékoliv škody způsobené nesprávným používáním.



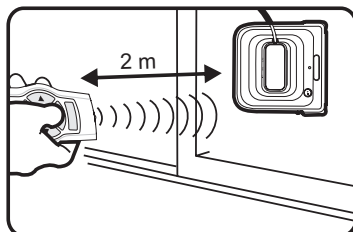
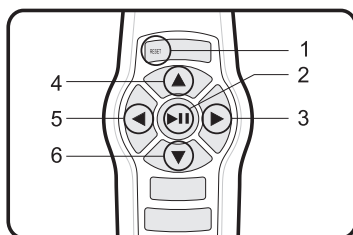
- 1) Ujistěte se, že délka kabelu je dostatečná na celé okno. Nepoužívejte zařízení na okně, kde by elektrický kabel bránil v pohybu robota po skle, v tom případě nepoužívejte, dokud není zapojen prodlužovací kabel;
- 2) Jeden konec bezpečnostní šňůry protáhněte bezpečnostním úchytem a lehce utáhněte;
- 3) Druhý konec bezpečnostní šňůry utáhněte okolo elektrického kabelu na jeho konci;
- 4) Jestliže použijete nastavovací elektrický kabel, musí být také připevněn k bezpečnostní gumové šňůře; poznámka: nikdy nepřipojujte bezpečnostní šňůru k tenké části elektrického kabelu;
- 5) Sací prostor úchytu přitlačte k oknu v jeho spodním rohu tak, aby byl bezpečně upevněn a přesvědčte se o tom;
- 6) Přitiskněte WINBOT na sklo a zmáčkněte start tlačítko pod držákem robota;
- 7) Poté, co zařízení dokončí umývání, jej z okna sejměte. Uchopte ho za rukojeť, jednotku vypněte, prstem stiskněte tlačítko vypuštění vzduchu a táhněte, dokud síla sání nepomine.

**Podrobnější instrukce jsou uvedeny dále v tomto Návodu k použití.**

### 5.2 Dálkový ovladač

Před použitím dálkového ovladače se prosím přesvědčte, zda byla baterie správně vložena.

- Dálkový ovladač potřebuje dvě baterie AAA.
- Během vkládání baterie dbejte na správnou polaritu. Označení pólů baterie je na nákresu v dálkovém ovladači.
- Je-li baterie téměř vybitá, vyměňte obě baterie; nikdy nepoužívejte novou baterii společně se starou.
- Pokud dálkový ovladač delší dobu nepoužíváte, vyjměte z něj prosím baterie, aby ovladač nepoškodily.
- Dálkový ovladač nedávejte na slunce ani poblíž zdrojů tepla, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Pokud se na ovladač vylije tekutina, neprodleně baterie vyjměte a třepejte ovladačem, dokud z něj co nejvíce tekutiny nevyteče. Před opětovným vložením baterií jej nechte 24 hodin sušit. Zkuste ovladač použít na jednotku na okně, když je jednotka na dosah, abyste viděli, zda ovladač funguje. Pokud NEFUNGUJE, nepoužívejte jej, dokud ovladač nevyměníte.
- Pokud se během výměny baterií do ovladače dostane cizí předmět, neprodleně jej prosím odstraňte. Pokud by předmět v přihrádce na baterie zůstal, mohlo by dojít ke zkratu baterií a znehodnocení ovladače.
- Nevystavujte ovladač přímému světlu nebo silnému světelnému zařízení, mohlo by dojít k jeho poškození.
- Při likvidaci baterií prosím postupujte podle místních ekologických nařízeních.



Dálkový ovladač má několik funkcí, se kterými je dobré se seznámit. Test provádějte za podmínek, když budete v dosahu k Winbotu. Při četní následujících instrukcí a ovládání jednotky ovladačem uvidíte, jak je ovládání ovladačem snadné.

**Tlačítko 1 RESET** – pokud jednotka NEFUNGUJE žádným směrem, můžete stisknout tlačítko RESET, které zařízení restartuje a přepne tak zařízení do výchozího nastavení.

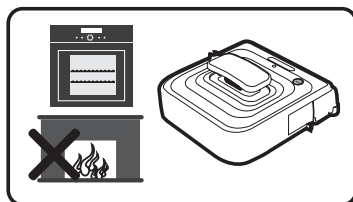
**Tlačítko 2 Start/Pause** – Spustí či zastaví zařízení.

**Šipky 3, 4, 5, 6** – každá šipka značí směr, kterým se jednotka bude pohybovat. Šipka nahoru znázorňuje přední stranu jednotky.

**Provoz** – Dálkový ovladač bude fungovat do 2 m od jednotky. Přední strana ovladače MUSÍ mířit na červené místo na horní přední straně jednotky nebo na spodní stranu jednotky za čisticí textilii.

Nebude-li signál dálkového ovladače fungovat, přesvědčte se, že se v bezprostřední blízkosti nenachází žádná další infračervená zařízení.

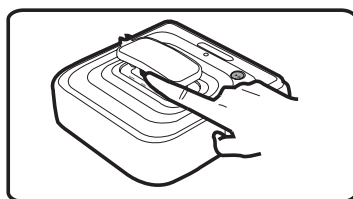
## 6. KAŽDODENNÍ UKLÁDÁNÍ



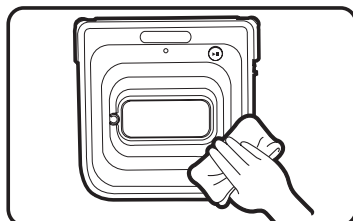
- Jednotka musí být uložena na místě, kde nejsou příliš vysoké teploty, mohlo by dojít k poškození plastových a elektronických komponentů.
- Jednotku neukládejte poblíž tekutin, kde by mohlo dojít k jejímu vylití na jednotku, vniknout dovnitř a poškodit ji.
- Dbejte požadavků údržby jednotky, jak je popsáno v dané části Návodu k použití.

## 7. ÚDRŽBA ZAŘÍZENÍ

### 7.1 Čištění jednotky

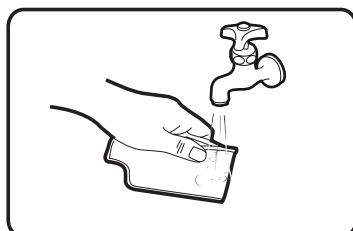


Jednotka musí být v pozici Vypnuto (OFF) a odpojena od zdroje elektřiny.



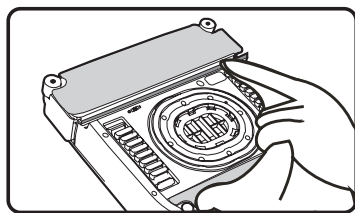
Jednotka se NESMÍ čistit žádnou prchavou kapalinou, jako např. rozpouštědlem, benzínem atd. nebo silným čisticím prostředkem. Mohlo by dojít k poškození plastů.

### 7.2 Čištění a výměna čisticí textilie



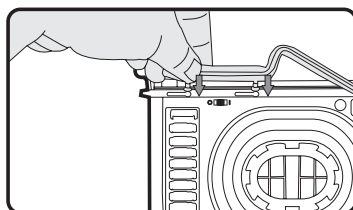
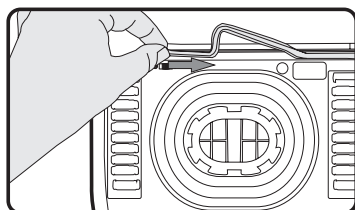
Po každém čištění nebo když se textilie hodně zašpiní, ji můžete opláchnout čistou horkou vodou. Pozor na mycí prostředek, se kterým textilii umýváte, abyste na textilii nenechali vrstvu čistícího prostředku, která by stěžovala umytí okna. Po důkladném osušení (obvykle 24 hodin) můžete textilii připevnit zpět na jednotku.

### 7.3 Stěrka



#### Údržba stěrky

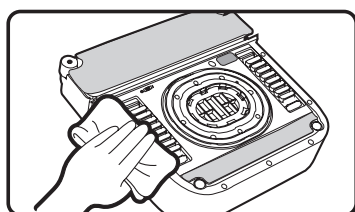
Po každém použití jemně otřete stěrku vlhkým hadříkem, abyste odstranili zbytky z jejího povrchu. Mokrý hadřík by způsobil, že se do jednotky dostane voda a poškodí vnitřní součástky. Na našich webových stránkách můžete nalézt, kde zakoupit náhradní stěrku. Nebo nám můžete zavolat na zákaznickou linku 577 055 220.



#### Výměna stěrky

- 1) Stěrku zatlačte z obou stran a sundejte ji.
- 2) Novou nasadte do drážky a roztáhněte konec stěrky na každou stranu.

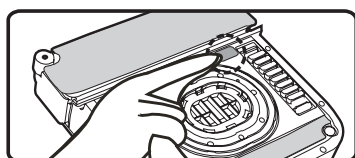
### 7.4 Čištění pohybových pásů



Po každém použití zkontrolujte pásy, jestli se na nich nepřichytlo příliš nečistot. Celý pás lze zkontrolovat použitím dálkového ovladače, stiskem šipky dopředu či zpět. Nečistoty očistěte měkkým vlhkým hadříkem.

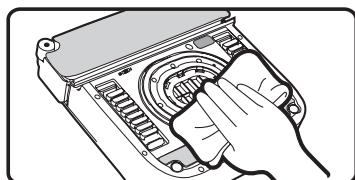
**POZNÁMKA:** Špinavé pásy mohou negativně ovlivnit funkci pohybu jednotky po okně.

### 7.5 Infračervený vysílač



Infračervený vysílač – tmavě červená čočka – se nachází ve vrchní a spodní části zařízení. Vysílač doporučujeme pečlivě otřít suchým měkkým hadříkem před a po každém použití.

### 7.6 Podtlaková část

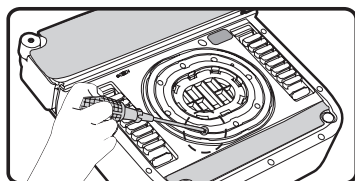


#### Údržba

Podtlaková část je základní součást pro správné fungování jednotky Winbot a nachází se na její spodní straně. Po každém použití je nutné zkontrolovat povrch těsnění a ujistit se, že není roztržené či uřezané. Jakékoliv nečistoty přichycené na povrchu se musí opatrně odstranit.

#### Výměna

- 1) Podtlakovou část sejměte pomocí šroubováku.
- 2) Vyměňte ji za novou.



## 8. VÝZNAM KONTROLEK

Číslo	Zvuk	Kontrolka	Význam
1	Vydává tón	Není	Připojeno do el. sítě.
2	Vydává tón	Bliká modře	Winbot dokončil čištění.
3	Není	1. Bliká modře 2. Svítí modře	a. Zařízení se poprvé umístilo na sklo a přisálo se k němu. b. Zařízení čistí okno.
4	Vydává dvojitý signál	Bliká červeně	Podívejte se prosím do části Výstraha a řešení.
5	Vydává dvojitý signál	Svítí červeně	Zařízení má problém a vyžaduje, abyste zavolali na servisní oddělení.
6	Není	Bliká zeleně	Záložní baterie se nabíjí.
7	Není	Svítí zeleně	Záložní baterie je zcela nabitá.

## 9. VÝSTRAHA A ŘEŠENÍ

Zvuk výstrahy	Kontrolka	Příčina	Řešení
Pípání, přerušovaný zvukový signál.	Bliká červeně	1. Zapnutí zařízení (ON), když není zapojen do el. sítě.	a. Připojte jednotku k adaptéru a adaptér zapojte do zásuvky. Kontrolka následně zhasne. b. Je nutné zapojit adaptér zpět do zásuvky.
		2. Během mytí okna se zařízení odpojilo od zdroje.	c. 1) Sundejte zařízení z okna a vypněte je (OFF). Zařízení otočte a zkontrolujte, zda není těsnění roztrženo nebo zda není na povrchu těsnění přichycená nečistota. Povrch jemně očistěte od nečistot, aby byl znovu hladký. 2) Zkontrolujte okno a přesvědčte se, že na něm nejsou nečistoty, které by měly vliv na těsnění zařízení.
		3. Podtlak uniká přes těsnění.	d. Vezměte dálkový ovladač a stiskem šipek zařízení navigujte směrem od rámu.
		4. Nárazník tlačí na rám okna a je zvednutý.	e. Nejmenší okno, které Winbot dokáže umýt, je 60 cm vysoké a 45 cm široké.
		5. Okno je příliš malé, aby je Winbot mohl umýt.	f. Šírka okenního rámu musí být přes 5 mm.
		6. Okenní rám je příliš tenký.	Pokud by tato řešení daný problém nevyřešila, kontaktujte prosím naše servisní centrum, kde vám pomůže servisní technik.

## 10. OBVYKLÉ PORUCHY

Číslo	Problém	Řešení
1	Zařízení se nepřisaje na okno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Po zapnutí vypínače se kontrolka nerozsvítí MODŘE. Zkontrolujte, že je zařízení připojeno k adaptéru a adaptér je zapojen do zásuvky nebo</li> <li>b. Povrch okna není hladký a zařízení Winbot není schopen se na okno přisát nebo</li> <li>c. Povrch těsnění na spodní straně je špinavý a je potřeba jej očistit nebo</li> <li>d. Při kontrole povrchu těsnění se našla trhлина nebo je opotřebovaný a je nutno jej vyměnit.</li> </ul>
2	Zařízení se zastaví, ozve se zvuk. signál a kontrolka se rozsvítí ČERVENĚ.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Pokud je Winbot u okenního rámu, odstraňte jej od něj pomocí dálkového ovladače a pak stiskněte tlačítko START na jednotce nebo RESET na ovladači, čímž začne čištění nebo</li> <li>b. Pokud je Winbot na kraji skla, uchopte jednotku a přesuňte ji od okraje okna a pak stiskněte tlačítko START na jednotce nebo RESET na ovladači, čímž začne čištění nebo</li> <li>c. Winbot narazil na DRSNĚ nečistoty na okně, což způsobilo ztrátu sání ve vnější části podtlakové části a není schopen se z daného místa dostat bez rizika ztráty sání a pádu z okna. Pomocí ovladače jednotku navedte jinam a pak stiskněte tlačítko START na jednotce nebo RESET na ovladači, čímž začne čištění.</li> </ul>
3	Winbot zanechává při čištění na okně stopy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Přední čisticí textilie zařízení je příliš špinavá, aby mohl očistit nečistoty z okna, je nutno ji vyměnit za čistou vlhkou textilií nebo</li> <li>b. Přední textilie není dostatečně vlhká a nevstřebává dostatečně nečistoty nebo</li> <li>c. Stěrka je špinavá a je nutno ji vyčistit od zbytků nečistot nebo</li> <li>d. Pohybové pásy jsou špinavé a/nebo se na nich nahromadil prach, který je třeba očistit nebo</li> <li>e. Zadní stírací textilie je špinavá a je nutno ji vyměnit za čistou.</li> </ul>
4	Snížená schopnost čištění.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Zkontrolujte přední a zadní textilií, zda na nich nejsou nečistoty, které vydávají na okně zvuk nebo</li> <li>b. Zkontrolujte těsnění, zda na něm není přichycen prach, který vydává na okně zvuk nebo</li> <li>c. Zkontrolujte pohybové pásy, zda se na nich nepřichytil prach nebo</li> <li>d. Zkontrolujte, že přední textilií nic nebrání v pohybu nahoru a dolů.</li> <li>e. Pokud zvuky stále přetrvávají, zavolejte na naši zákaznickou a servisní linku.</li> </ul>
5	Při čištění se ozývá hlasitý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vypněte hlavní spínač zařízení, sejměte čisticí textilií a očistěte je.</li> <li>b. Očistěte prach a ostatní nečisté plochy pohybových pásů.</li> <li>c. Zkontrolujte, zda je krycí destička čisticí textilie pohyblivá a jestli v ní není zaseklý cizí předmět.</li> <li>d. Pokud potíže přetrvávají i po očištění dle výše uvedených kroků, kontaktujte naši zákaznickou a servisní linku.</li> </ul>
6	Pohybové pásy kloužou po okně.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Přední textilie je příliš mokrá a zanechává na okně vodu nebo</li> <li>b. Pásy jsou příliš špinavé a je nutno je vyčistit nebo</li> <li>c. Pásy jsou velmi opotřebované a je tedy nutné zavolat do servisu pro výměnu.</li> </ul>
7	Dálkový ovladač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Zkontrolujte, zda baterie je dostatečně nabitá.</li> <li>b. Dálkový ovladač je nutno používat ve vzdálenosti do 2 m.</li> <li>c. Silné slunce či jiné osvětlení mohou ovlivnit dálkový ovladač.</li> <li>d. Když zařízení vydá zvukový signál, nelze je ovládat dálkovým ovladačem.</li> </ul>



## 11. KONTROLA STAVU BATERIE

Je-li Winbot připojen k adaptéru a ten připojen do zásuvky, posuňte vypínač na rukojeti zcela doprava (symbol baterie). Pokud kontrolka začne blikat zeleně, je nutné nabít baterii. Nechte zařízení v této pozici, dokud nebude kontrolka svítit zeleně, což znamená plné nabití. Pak je možné jednotku použít.

## 12. OTÁZKY A ODPOVĚDI

### 1) Má dávat uživatel na něco pozor, když používá zařízení nad úrovní terénu?

Odpověď:

- Při používání zařízení se ujistěte, že je zajištěno a ochráněno pomocí bezpečnostního úchytu, což zvyšuje bezpečnost používání.
- Doba čištění každého okna je velmi krátká. Proto doporučujeme, aby si toho byl uživatel vědom a mohl včas objevit jakékoliv abnormální chování zařízení a sjednal potřebnou opravu.
- Při používání zařízení dbejte prosím na to, aby přívodní kabel neměl žádné překážky, aby NEBRÁNIL zařízení od čištění celého povrchu okna nebo případně nezpůsobil, že se zařízení vypojí a ztratí výkon.

### 2) Spadne Winbot během čištění?

Odpověď:

Winbot je navržen tak, aby nedošlo k situacím, kdy ztratí výkon. Pokud by došlo k výpadku proudu, vestavěná baterie má dostatek uložené energie, aby motor vytvářející podtlak běžel dál, dokud nezasáhne obsluha. Kvůli bezpečnosti jsme přidali ještě bezpečnostní úchyt, který se přisaje na vnitřní stranu okna a ochrání tak jednotku na vnější straně od dlouhého pádu.

### 3) Může Winbot pracovat bez dozoru?

Odpověď:

Winbot je navržen tak, aby okna čistil bez pomoci osoby. Doporučujeme ale, abyste se zdržovali ve stejné místnosti, kde Winbot pracuje, protože ve většině případů se okno vyčistí za velmi krátkou dobu. Po dokončení bude potřeba vašeho zásahu, abyste zařízení za okna sejmuli a připravili jej na vyčištění dalšího okna.

### 4) Má dávat uživatel na něco pozor, když používá zařízení nad úrovní terénu?

Odpověď:

Tloušťka skla nemá na funkci vliv. Nicméně různé typy nerovného skla, jako např.: namrzlé, strukturované, vzorované atd. způsobí, že zařízení ztratí podtlak a z okna spadne.

### 5) Proč zařízení vysílá zvukový signál a kontrolka bliká červeně, když jste je právě začali používat?

Odpověď:

Podívejte se prosím do části Obvyklé poruchy Návodů k použití, kde se dočtete více podrobností.

### 6) Winbot NEFUNGUJE a kontrolka NEBLIKÁ, když je Winbot na okně?

Odpověď:

Pokud k tomuto dojde, znamená to, že je sací výkon příliš slabý. Zkontrolujte prosím podtlakovou část a pohybové pásy. Pokud je na nich příliš nečistot nebo prach, ovlivní to sací výkon a způsobí, že zařízení přestane fungovat. Doporučujeme tedy podtlakovou část a pásy očistit, jsou-li špinavé.

### 7) Proč zařízení nefunguje po stisknutí tlačítka START na jednotce?

Odpověď:

- Winbot NEZAČNE s čištěním, pokud není zapojen do zásuvky. Nízký výkon baterie způsobí přesun zařízení do spodní části okna. Pokud k tomu dojde, zapojte adaptér do nedaleké zásuvky.
- Winbot NEBUDE fungovat, není-li správně umístěn na okně. Podívejte se prosím do části Umístění zařízení.

**8) Co když Winbot narazí na překážku na rámu?**

Odpověď:

Za běžných okolností se Winbot automaticky pohybuje kolem překážky a bude pokračovat v čištění.

**9) Proč zařízení nevyčistí sklo dveří či okna důkladně?**

Odpověď:

- a. Přední textilie by mohla být znečištěná od mytí skla a důsledkem toho nechává na skle stopy. Zastavte zařízení a vyměňte textilie za čisté.
- b. Zadní textilie může být znečištěná nebo mít na sobě prach, který nechává stopy na skle. Vyměňte zadní stírací textilií za čistou.
- c. Zkontrolujte, zda jsou pohybové pásy čisté. Mohou také obsahovat částičky, které budou zanechávat na skle stopy, které zadní textilie nesetře. Pásy by se měly často kontrolovat kvůli čistotě a otírat vlhkým hadříkem.
- d. Při čištění oken použijte dodávaný roztok. Při vypořebení roztoku jej můžete nahradit čisticím prostředkem na okna ( např. OKENA) nebo zakoupit nový speciální roztok Ecovacs. Suchý hadřík pouze setře prach, ale NEVYČISTÍ sklo.
- e. Winbot nedokáže očistit barvu, skvrny, papír či lepidlo. Tyto skvrny budete muset odstranit ručně.

**10) Jak zcela vyčistit sklo na dveřích či oknu?**

Odpověď:

Winbot nedokáže vyčistit barvu, skvrny, papír či lepidlo. Tyto skvrny budete muset odstranit ručně.

**11) Jak zařízení uložit, když se nepoužívá?**

Odpověď:

Zařízení se může čistit pouze v pozici Vypnuto (OFF). Je nutné je uložit na suchém místě, kde nejsou zdroje tepla a silného slunečního záření, což by mohlo mít na zařízení škodlivý dopad.

**12) Když Winbot čistí okno na jeho vnější straně a ozve se výstraha, je možné, že to neuslyším?**

Odpověď:

Winbot má funkci, která vás vizuálně upozorní, když se objeví problém, a to souběžně se zvukovou výstrahou. Kontrolka na spodní straně jednotky bude blikat červeně, čímž vás upozorní na problém, který vyžaduje vaši pozornost.

**13) Když se zařízení dostane do problému, jako např. když se zastaví na jednom místě okna nebo v rozích, co mám dělat?**

Odpověď:

Winbot se může dostat do problému při čištění skla dveří a oken. V takových případech se z něj pokusí sám dostat. Pokud se mu to nepodaří, bude třeba vašeho zásahu. Nejprve stiskněte tlačítko RESET, čímž zařízení restartujete. Winbot by měl následně znovu začít pracovat.

**14) Dokáže Winbot zcela vyčistit rohy okenního skla?**

Odpověď:

Winbot je naprogramován tak, aby okna vyčistil co nejlépe a nejefektivněji. Může dojít k případům, kdy rohy nebudou zcela čisté. Poté, co zařízení dokončí čištění, je navedte pomocí dálkového ovladače na místa, která je třeba umýt. Myslíme si, že toto dostatečně tento problém vyřeší.

**Pokud i tak dochází k situacím, na které jste nenalezli uspokojivou odpověď, prosíme kontaktujte naši zákaznickou a servisní linku 577 055 220, info@ecovacs.cz, kde se technik může pečlivě věnovat vašemu konkrétnímu problému či otázce.**





**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM .

### Informace o ochraně životního prostředí

Udělalí jsme to nejlepší pro snížení množství obalů a zajistili jsme jejich snadné rozdělení na 3 materiály: lepenka, papírová drť a roztažený polyetylén. Tento přístroj obsahuje materiály, které mohou být po demontáži specializovanou společností recyklovány. Dodržujte prosím místní nařízení týkající se nakládání s balíci materiály, vybitými bateriemi a starým zařízením.

### Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů



Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo na jeho obalu označuje, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s domácím odpadem. Po ukončení životnosti odevzdejte prosím výrobek nebo baterii (pokud je přiložena) v příslušném místě zpětného odběru, kde bude provedena recyklace tohoto elektrozařízení a baterií. V Evropské unii a v ostatních evropských zemích existují místa zpětného odběru vysloužilého elektrozařízení. Tím, že zajistíte správnou likvidaci výrobku, můžete předejít možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které se mohou v opačném případě projevit jako důsledek nesprávné manipulace s tímto výrobkem nebo baterií či akumulátorem. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Z tohoto důvodu prosím nevyhazujte vysloužilé elektrozařízení a baterie / akumulátory do domovního odpadu.

Informace o tom, kde je možné vysloužilé elektrozařízení zdarma odložit, získáte u vašeho prodejce, na obecním úřadě nebo na webu [www.elektrowin.cz](http://www.elektrowin.cz). Informace o tom, kde můžete zdarma odevzdat použité baterie nebo akumulátory, získáte také u vašeho prodejce, na obecním úřadě a na webu [www.ecobat.cz](http://www.ecobat.cz).

Dovozce zařízení je registrován u kolektivního systému Elektrowin a. s. (pro recyklaci elektrozařízení) a u kolektivního systému ECOBAT s. r. o. (pro recyklaci baterií a akumulátorů).

Výrobce: ECOVACS Robotics (Su zhou) Co., Ltd, China

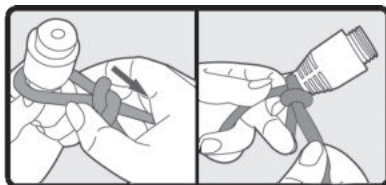
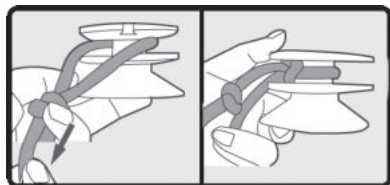
# RÝCHLA UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

Dôležité poznámky, ktoré vám pomôžu k rýchlemu spusteniu.

## VAROVANIE

Ak používate zariadenie Winbot na čistenie okien nad úrovňou terénu, **MUSÍ** sa použiť bezpečnostný úchyt.

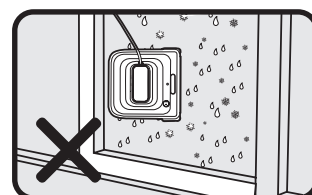
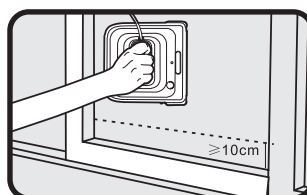
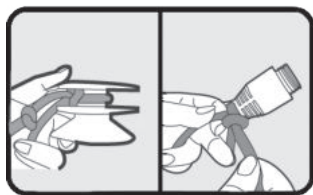
Pri používaní tohto zariadenia sa musí prísne dodržiavať inštrukcie v návode na použitie. Spoločnosť ECOVACS nie je zodpovedná za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním.



- 1) Uistite sa, že dĺžka kábla je dostatočná na celé okno. Nepoužívajte zariadenie na okne, kde by elektrický kábel bránil v pohybe robota po skle, v tom prípade ho nepoužívajte, kým nie je zapojený predlžovací kábel;
- 2) Jeden koniec bezpečnostnej šnúry pretiahnite bezpečnostným úchytom a ľahko utiahnite;
- 3) Druhý koniec bezpečnostnej šnúry utiahnite okolo elektrického kábla na jeho konci;
- 4) Ak použijete nastavovací elektrický kábel, musí byť taktiež pripevnený k bezpečnostnej gumovej šnúre; poznámka: nikdy nepripájajte bezpečnostnú šnúru k tenkej časti elektrického kábla;
- 5) Sací priestor úchytu pritlačte k oknu v jeho spodnom rohu tak, aby bol bezpečne upevnený a presvedčte sa o tom;
- 6) Pritlačte WINBOT na sklo a stlačte štart tlačidlo pod držiakom robota;
- 7) Potom, čo zariadenie dokončí umývanie, ho z okna zložte. Uchopte ho za rukoväť, jednotku vypnite, prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu a ťahajte, kým sila sania nepominie.

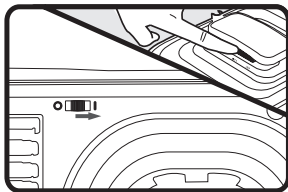
Podrobnejšie inštrukcie sú uvedené ďalej v tomto Návode na použitie.


## 1. DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

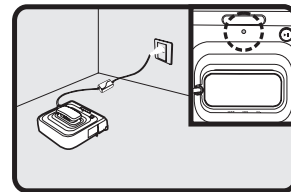



- 1) Ak chcete vyčistiť vonkajšiu stranu okna, je nutné použiť bezpečnostný úchyt. Prečítajte si inštrukcie ohľadom BEZPEČNOSTNÉHO úchytov v Návode na použitie.
- 2) Pri snímaní zariadenie ho uchopte za rukoväť a vypínač pod ňou prepnite smerom doľava – do pozície OFF. Prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu a keď sa zníži sila sania, ťahom jednotku z okna zložte.
- 3) Umiestnite zariadenie vodorovne na okno a zhruba 10 cm od spodného rohu okna.
- 4) Zariadenie NEDÁ používať vonku za dažďa, snehu či teplôt nižších ako 4 °C. Došlo by k jeho poškodeniu a mohlo by dôjsť k ťažkostiam s elektrinou.

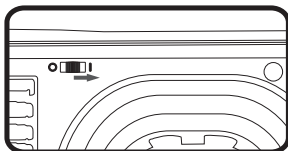
## 2. PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM



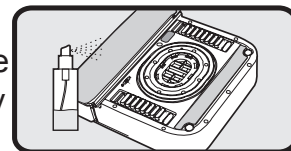
- Pred nabíjaním prosím najprv zapnite tlačidlo  na spodnej časti jednotky (0 Vypnuté 1 Zapnuté. Pôvodné nastavenie je „0“.) Zariadenie by sa nenabilo či nefungovalo.



- Zapojte adaptér do el. zásuvky, spojte dva konektory a utiahnite matku, aby sa konektor je aktivovaný. Vypínač zariadenie umiestnený pod rukoväťou prepnete do pozície nabíjania „“ (úplne doprava) a nechajte 2 hodiny nabíjať. Kontrolka začne blikať zelene a pri úplnom nabití bude svietiť na ZELENO.
- Počas nabíjania zariadenia si starostlivo prečítajte Návod na použitie, a to kvôli bezpečnostným poznámkam a správne použitiu zariadení.
- Pre väčšinu vašich okien bude dodávaná dĺžka kábla postačovať. Ak budete čistiť vonkajšiu stranu okna, je nutné použiť bezpečnostný úchyt. V Návode na použitie si prečítajte inštrukcie ohľadom BEZPEČNOSTNÉHO úchytu.



- Je NUTNÉ umiestniť veľkú čistiacu textíliu na prednej plávajúcej ploche tak, aby pokrývala celú časť. Menšie čistiace textílie sa pripevnia na zadnú plochu jednotky na miesto na to určené.



- Presvedčte sa, že tlačidlo na spodnej strane zariadenia je v pozícii ON.
- Pred umiestnením zariadení na okno postriekajte čistiacim prostriedkom na sklo IBA PREDNÚ textíliu. Textília by mala byť iba navlhčená.

## 3. POUŽITIE ZARIADENIA

- Uchopte zariadenie za rukoväť a umiestnite ich na okno, ktoré je pre vás najvýhodnejšie, ALE presvedčte sa, že jednotka je aspoň 10 cm od rohu okenného rámu.
- Kým stále držíte rukoväť, prepnete vypínač z pozície Vypnuté (OFF) (úplne vľavo) do pozície Zapnuté (ON) (Stredná pozícia) a budete počuť tichý zvuk. Ten vychádza zo sacieho motora, ktorý vytvára podtlak na pripevnenie jednotky k oknu. Keď sa kontrolka rozsvieti MODRO, jednotka je prisaje k oknu a vy môžete pustiť rukoväť.
- Potom, čo sa presvedčíte, že jednotka je správne umiestnená na skle, stlačte tlačidlo „▶||“ na diaľkovom ovládači alebo stlačte priamo tlačidlo „▶||“ na hlavnej jednotke. Zariadenie sa prepne do režimu automatického čistenia a po dokončení sa vráti späť do východiskovej pozície.
- Ak chcete zariadenie počas prevádzky pozastaviť, stlačte na diaľkovom ovládači tlačidlo „▶||“ alebo tlačidlo „▶||“ priamo na jednotke. Zariadenie pozastaví činnosť a prepne sa do pohotovostného režimu.
- Potom, čo zariadenie dokončí umývanie a vráti sa späť do východiskovej pozície, uchopte ho za rukoväť a prepínač pod ňou prepnete do pozície Vypnuté (OFF) (Dolava). Zatiaľ čo stále zariadenie držíte, stlačte prstom tlačidlo vypustenie vzduchu a ťahom jednotku zložte z okna.

Podrobnejšie informácie nájdete v Návode na použitie, kde nájdete aj dôležité informácie o bezpečnosti, používaní a údržbe. Nezamieňajte prečítanie v Návode na použitie s prečítaním Rýchlej užívateľskej príručky.

# **NÁVOD NA POUŽITIE**

## **Robotický čistič okien**

Vitajte! Gratulujeme k zakúpeniu zariadenia Winbot.

Veríme, že vám zakúpenie vášho nového produktu uľahčí udržiavať váš domov čistý a poskytne vám viac dobre stráveného času.

**Ďakujeme** za Váš výber!

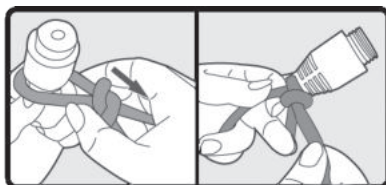
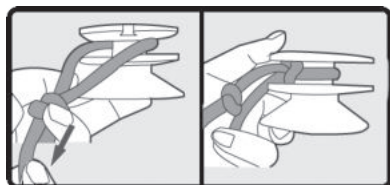
## OBSAH

<b>1. Obsah balenia a názov časti.....</b>	<b>29</b>
1.1 Obsah balenia .....	29
1.2 Názov časti.....	30
1.3 Technické parametre .....	30
<b>2. Bezpečnostné inštrukcie .....</b>	<b>31</b>
2.1 O tomto návode na použitie .....	31
2.2 Napájanie zariadení .....	31
2.3 Rozsah použitia zariadení .....	32
2.4 Preventívna kontrola zariadenia.....	33
2.5 O bezpečnosti detí .....	33
2.6 O likvidácii zariadenia .....	34
2.7 Výmena batérií v zariadení a likvidácia použitých batérií.....	34
2.8 Prípady poruchy zariadenia .....	34
<b>3. Príprava pred použitím.....</b>	<b>34</b>
3.1 Nabíjanie záložnej batérie zariadení Winbot.....	34
<b>4. Používanie zariadenia .....</b>	<b>35</b>
4.1 Umiestnenie zariadenia.....	35
4.2 Spustenie zariadenia.....	36
4.3. Pozastavenie zariadenia .....	36
4.4. Zastavenie zariadenia .....	37
4.5 Reštart zariadenia .....	37
<b>5. Príslušenstvo .....</b>	<b>38</b>
5.1 Bezpečnostný úchyt.....	38
5.2 Diaľkový ovládač .....	38
<b>6. Každodenné ukladanie.....</b>	<b>39</b>
<b>7. Údržba zariadení.....</b>	<b>39</b>
7.1 Čistenie jednotky .....	39
7.2 Čistenie a výmena čistiace textílie .....	39
7.3 Stierka .....	40
7.4 Čistenie pohybových pásov .....	40
7.5 Infračervený vysielač.....	40
7.6 Podtlaková časť .....	40
<b>8. Význam kontrolek.....</b>	<b>41</b>
<b>9. Výstraha a riešenia.....</b>	<b>41</b>
<b>10. Obvyklé poruchy .....</b>	<b>42</b>
<b>11. Kontrola stavu batérie.....</b>	<b>43</b>
<b>12. Otázky a odpovede.....</b>	<b>43</b>

## VAROVANIE

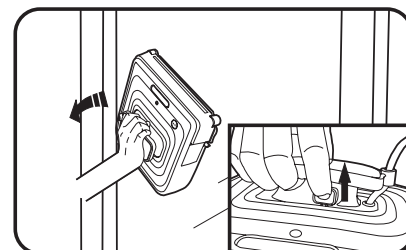
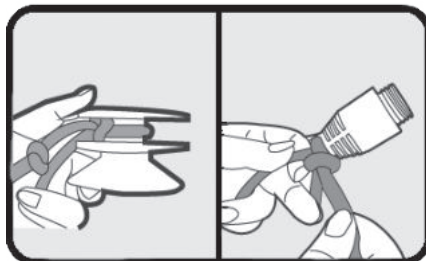
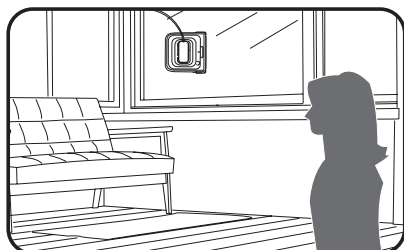
Ak používate zariadenie Winbot na čistenie okien nad úrovňou terénu, **MUSÍ sa použiť bezpečnostný úchyt.**

Pri používaní tohto zariadenia sa musí prísne dodržiavať inštrukcie v návode na použitie. Spoločnosť ECOVACS nie je zodpovedná za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním.



- 1) Uistite sa, že dĺžka kábla je dostatočná na celé okno. Nepoužívajte zariadenie na okne, kde by elektrický kábel bránil v pohybe robota po skle, v tom prípade ho nepoužívajte, kým nie je zapojený predlžovací kábel;
- 2) Jeden koniec bezpečnostnej šnúry pretiahnite bezpečnostným úchytom a ľahko utiahnite;
- 3) Druhý koniec bezpečnostnej šnúry utiahnite okolo elektrického kábla na jeho konci;
- 4) Ak použijete nastavovací elektrický kábel, musí byť taktiež pripevnený k bezpečnostnej gumovej šnúre; poznámka: nikdy nepripájajte bezpečnostnú šnúru k tenkej časti elektrického kábla;
- 5) Sací priestor úchytu pritlačte k oknu v jeho spodnom rohu tak, aby bol bezpečne upevnený a presvedčte sa o tom;
- 6) Pritlačte WINBOT na sklo a stlačte štart tlačidlo pod držiakom robota;
- 7) Potom, čo zariadenie dokončí umývanie, ho z okna zložte. Uchopte ho za rukoväť, jednotku vypnite, prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu a ťahajte, kým sila sania nepominie.

**Podrobnejšie inštrukcie sú uvedené ďalej v tomto Návode na použitie.**



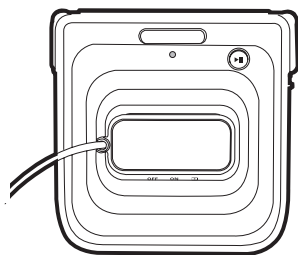
## VAROVANIE

- 1) Pri používaní zariadenia by mal byť človek v jeho blízkosti, aby mohol v prípade problému zasiahnuť.
- 2) Pri použití zariadenia z vonkajšej strany okna je nutné použiť bezpečnostný úchyt. Prečítajte si inštrukcie na použitie BEZPEČNOSTNÉHO úchytu vo vašom Návode na použitie.
- 3) Pri snímaní jednotky Winbot ju uchopte za jej rukoväť a prepínač pod rukoväťou posuňte do polohy Vypnuté (OFF). Zatiaľ čo ju stále držíte, prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu a ťahom jednotku z okna zložte, keď odznie sila sania.
- 4) Pred použitím sa prosím presvedčte, že záložná batéria zariadenia je úplne nabitá. Ak ste zariadenie dlhšie ako mesiac nepoužívali alebo ak znie alarm zariadenia (ktorý využíva energia zo záložnej batérie) dlhšie ako hodinu, nabite prosím batériu.

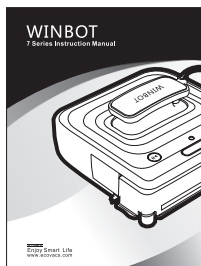


# 1. OBSAH BALENIA A NÁZOV ČASTI

## 1.1 Obsah balenia



Hlavná jednotka



Návod na použitie



Bezpečnostný úchyt



Diaľkový ovládač



Čistiaci prostriedok



Batérie diaľkového ovládača



Čistiaca stierka

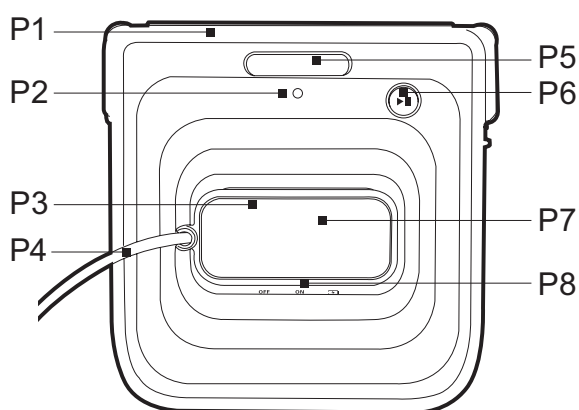


Napájací adaptér

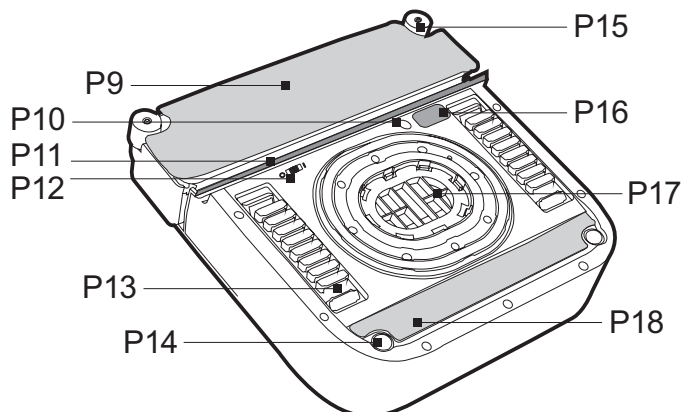
Obsah balenia	
Hlavná jednotka	ÁNO
Návod na použitie	ÁNO
Bezpečnostný úchyt	ÁNO
Diaľkový ovládač (s batériami)	ÁNO
Čistiaci prostriedok	ÁNO
Čistiaca textília	ÁNO
Adaptér	ÁNO



## 1.2 Názov časti



Vrchná strana



Spodná strana

- P1 Nárazník
- P2 Kontrolka stavu
- P3 Tlačidlo vypustenie vzduchu
- P4 Bezpečnostný ochranný kábel
- P5 Prijímač signálu diaľkového ovládača
- P6 Tlačidlo Štart/Pauza
- P7 Rukoväť
- P8 OFF-ON- Tlačidlo nabíjania

- P9 Čistiaca textília
- P10 Kontrolka stavu
- P11 Stierka
- P12 Hlavný spínač na spodnej strane
- P13 Pohybové pásy
- P14 Bezrámový senzor
- P15 Postranný valček
- P16 Prijímač signálu diaľkového ovládača
- P17 Podtlaková časť
- P18 Stieracie textílie

## 1.3 Technické parametre

Prevádzková rýchlosť (m / s)	0,15
Kapacita vstavanej batérie (mAh)	850
Prevádzková doba (min)	Neobmedzená
Prevádzkový hluk (db)	55
Bezrámová identifikácia	NIE
Hrúbka čisteného skla	Neobmedzená
Záložná batéria pre prípad výpadku prúdu	Lítiová

O hluku:

Dáta pochádza z laboratórneho testovania v našej spoločnosti na základe hlukového testu podľa medzinárodnej normy EC 60704-1:1997, EC 60704-2-1:2001. Skutočný počuteľný hluk je odlišný podľa prostredia, v ktorom sa zariadenie používa (teplota, vlhkosť, atmosférický tlak, pôvodný hluk vnútorného priestoru atď) Naša spoločnosť si vyhradzuje právo na tomto produkte vykonať akékoľvek zmeny technológie či konštrukcie z dôvodu neustáleho zlepšovania zariadení. Právo interpretácia patrí spoločnosti ECOVACS Robotics Co., Ltd.

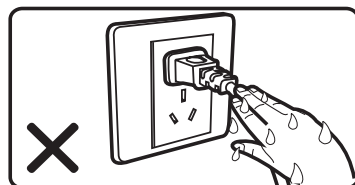
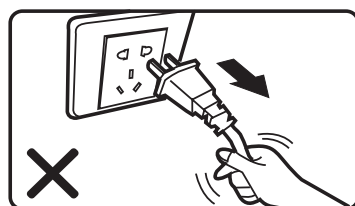
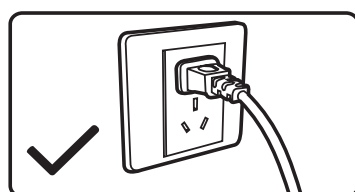
## 2. BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

### 2.1 O tomto návode na použitie

Pri používaní tohto zariadenia prosím dodržiavajte nasledujúce základné bezpečnostné opatrenia:

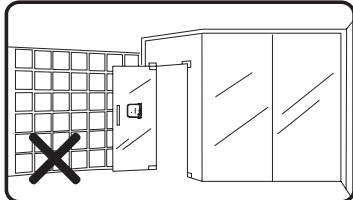
- Prečítajte si prosím pozorne celý tento Návod na použitie a zariadenie používajte podľa inštrukcií v ňom uvedených.
- Návod na použitie uložte na bezpečné miesto, aby ste sa k nemu mohli vrátiť v otázkach prevádzky a možných riešení problémov, ktoré môžu nastať. Uistite sa, že všetci ľudia, ktorí budú toto zariadenie používať, vedia, kde je návod uložený.
- Používanie zariadenia, ktoré nie je v súlade s priloženým návodom, by mohlo viesť k jeho poškodeniu a viesť k nutnosti opravy mimo záruku.

### 2.2 Napájanie zariadení



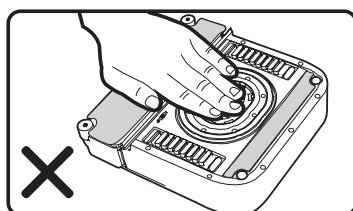
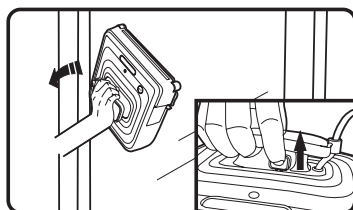
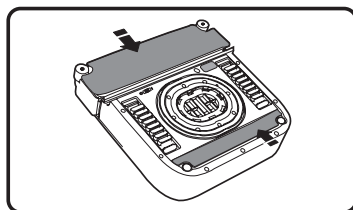
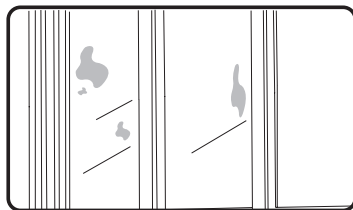
- Toto zariadenie je napájané priloženým adaptérom. Adaptér je možné používať LEN ten, ktorý sa dodáva so zariadením. Pokiaľ je nutné adaptér vymeniť, zavolajte prosím na číslo nášho servisu a pripravte si číslo modelu, aby vám zamestnanec servisu mohol zaistiť správny adaptér.
- Skontrolujte a potvrdte prosím hodnotu napätia zdroja napájania, aby ste sa uistili, že sa zariadenie používa v súlade s požadovaným napájaním.
- Z lítiové batérie v zariadení sa napája motor vytvárajúci podtlak. Je to pre prípad, že dôjde k výpadku napájajúceho prúdu alebo sa kábel adaptéra odpojí. Toto je bezpečnostné opatrenie, aby jednotka nestratila podtlak, nespadla z okna a nespôsobila škody. Kým jednotku nevypnete a nevezmete z okna, zapne sa každé tri (3) minúty varovný signál.
- Keď je jednotka zapojená do siete a pracuje na okne, lítiová batéria sa nabíja. Lítiovú batériu môžete nabíjať aj po skončení úkonu tak, že prepínač pod rukoväťou presuniete do pozície nabíjanie (Charge).
- Keď je napájací kábel či zástrčka poškodená, zariadenie nepoužívajte. Zavolajte na číslo nášho servisu, kde sa dozviete, kde sa nachádza najbližší autorizovaný servis alebo kde si môžete objednať náhradné diely.
- Kábel príliš nedeformujte, neprekrúcajte či nestláčajte, ani ho neprivierajte do okna či naň nevesajte ťažké predmety.
- Nedovoľte, aby sa prívodný kábel dotýkal horúceho povrchu či ostrých predmetov.
- Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za prívodný kábel.
- Nedotýkajte sa zástrčky či zariadení mokrými rukami.
- Zástrčku pravidelne čistite od prachu pomocou bavlneného handričky.

## 2.3 Rozsah použitia zariadení



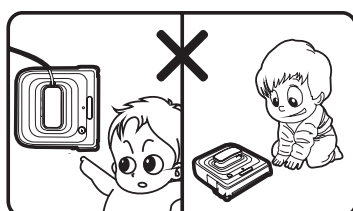
- Toto zariadenie je navrhnuté na čistenie prachu na bežných domových oknách.
- Sklo s nerovným povrchom, ako napr. namrznuté, štruktúrované alebo vzorované nie je vhodné na čistenie zariadením Winbot.
- Toto zariadenie nie je možné použiť na okná, ktorých hrúbka je menšia ako 3 mm.
- Zariadenie Winbot je navrhnuté len na použitie v domácnosti. NESMIE sa používať na veľké okná alebo v komplexoch, ako napr. okná komerčných kancelárskych budov a priemyselných budov.
- Zariadenie nie je navrhnuté na malé okná (menej ako 60 cm vysoká a 45 cm široká).
- Zariadenie nebude fungovať na mokrých oknách, pretože podtlakový systém sa nebude schopný na okno prichytiť a jednotka sa nebude pohybovať, ale sa skĺzne po okne dole.
- Ak je na okne vrstva oleja či mastnoty z varenia, jednotka možno nebude schopná sa na okno prichytiť a pohybovať sa, ale skĺzne po okne dole.
- Zariadenie sa NESMIE používať vonku pri daždi, snežení alebo v teplotách nižších ako 4 °C, došlo by k poškodeniu zariadenia a mohlo by dôjsť k problémom napájaním spotrebiča.
- Nepoužívajte zariadenie, ak je vonkajšia teplota vyššia ako 45 °C.
- Zariadenie je určené iba pre čistenie vertikálnych okien.
- Čistiaci roztok nikdy nenanášajte priamo na sklo. Vždy na čistiacu textíliu.
- Zariadenie je určené iba pre čistenie okien vo tvaru štvorca alebo obdĺžnika.
- Zariadenie nie je určené pre na čistenie farby, žuvačiek, zvyškov lepiacich pásov apod.
- Ak sa okno neupratovala dlhšie ako 6 mesiacov, opakujte čistenie 2 až 3 krát. Silne znečistené okno je nutné pred umýť a nechať povrch uschnúť.
- Pretože je zariadenie elektronické, NESMIE sa používať v priestoroch, kde sa manipuluje s horľavým materiálom či kde sa tento skladuje.
- Zariadenie sa nesmie používať na čistenie prasknutých alebo rozbitých okien, pretože satie spôsobí ďalšie prasknutie a došlo by k poškodeniu zariadenia.

## 2.4 Preventívna kontrola zariadenia



- Pred čistením prosím skontrolujte, že sú na jednotke pripevnené čistiace textílie.
- Pred použitím prosím utrite vrchnú a spodnú prijímač signálu.
- Ak je okno príliš špinavé, odporúčame očistiť jeho malú časť, kam jednotku Winbot umiestnime.
- Winbot sa **NESMÚ** používať na čistenie škvŕn napr. od farby, lepidlá atď.
- Winbot sa **NESMÚ** používať na čistenie vecí ako žuvačka, nálepky, papiere atď., kedy by mohlo dôjsť k zlyhaniu prichytenie podtlakom.
- **NEUMIESTŇUJTE** na okno či parapet žiadne prekážky, ktoré by stáli v ceste čistenia zariadenia.
- Pretože čistenie okna netrvá dlho, odporúčame, aby ste zotrvali v rovnakej miestnosti, kde prebieha čistenie. Po skončení môžete jednotku ihneď z okna sňať. Tiež môžete naviesť jednotku diaľkovým ovládačom na špinavé miesto na okne a potom späť na miesto vhodné na sňatie z okna.
- Na čistenie vonkajšej strany okna je nutné použiť **BEZPEČNOSTNÝ ÚCHYT**, čo je popísané v časti Bezpečnostný úchyt v Návoде na použitie.
- Adaptér by mal byť zapojený do zásuvky čo najbližšie oknu. Adaptér **NIKDY** nesmie visieť von z okna.
- Napájací kábel z adaptéra musí byť voľný, aby sa mohol pohybovať s jednotkou po celej ploche vnútornej strany okna. Ak jednotka čistí vonkajšiu stranu, musí byť na vonkajšej strane okna dostatočná dĺžka kábla, aby nebránila pohybu jednotky.
- Pokiaľ dôjde k výpadku prúdu, alebo je čistenie u konca, zložte jednotku z okna. Uchopte rukoväť, jednotku vypnite a stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu alebo držte rukoväť po dobu 30 sekúnd alebo viac.
- Pretože podtlak vytvorený v spodnej časti jednotky je celkom silný, nepribližujte zariadenie k telu či rukám. Môže dôjsť k nasatiu kože do podtlakovej časti a zariadenia by sa muselo vypnúť, aby ste ich odstránili z tela.
- Pred každým použitím skontrolujte tesnenia v spodnej časti jednotky, či nie sú poškodené a nebudú tak brániť dobrému prisatiu na okno.
- Pred použitím skontrolujte, že sú na jednotke pripevnené čistiace textílie.

## 2.5 O bezpečnosti detí



- Zariadenie nemôžu používať deti či mentálne zaostalé osoby.
- Zariadenie by sa malo ukladať mimo dosahu detí.
- Zariadenie nie je hračka pre deti.
- Všetok baliaci materiál uložte mimo dosahu detí a bezodkladne ho zlikvidujte.

## 2.6 O likvidácii zariadenia



- Keď zariadenie vybalíte a overte, že sú v balení všetky súčasti, mali by ste hneď zlikvidovať baliaci materiál, aby si s ním nehrali deti.
- Všetok baliaci materiál prosím recyklujte.

## 2.7 Výmena batérií v zariadení a likvidácia použitých batérií



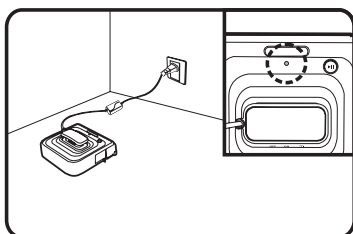
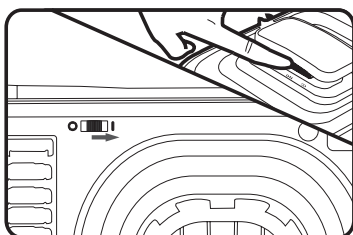
- Lítiovú batériu vymieňajte iba za originálnu výmennú batériu ECOVACS. Zavolajte do nášho servisného centra a po zadaní čísla modelu zo štítku na spodnej strane zariadenia si môžete objednať výmennou Lítiovú batériu.
- Ak bude potrebné Lítiovú batériu vymeniť, starú zlikvidujte v súlade so zákonmi o likvidácii batérií.

## 2.8 Prípady poruchy zariadenia

- Ak sa u zariadenia vyskytne problém, pozrite sa prosím na otázky a odpovede na konci tohto návodu na použitie. Ak by ste v časti Otázky a odpovede nenašli požadovanú pomoc, zavolajte prosím na zákaznícku a servisnú linku 577 055 220, kde vám poskytneme ďalšiu technickú pomoc.
- Kontaktujte prosím naše oddelenie popredajného servisu alebo profesionálne údržbovou agentúru založenou našou spoločnosťou, aby vám mohol profesionálny údržbový personál poskytnúť popredajný servis a údržbu.

## 3. PRÍPRAVA PRED POUŽITÍM

### 3.1 Nabíjanie záložnej batérie zariadení Winbot



- Pred nabíjaním prosím najprv zapnite hlavný spínač na spodnej strane zariadenia do polohy I. (0 Vypnuté Aj Zapnuté. Prednastavená pozícia je „0“), inak sa zariadenie NEDÁ nabiť.
- Po pripojení adaptéra do zásuvky pripojte napájací kábel do zariadenia, aby bolo možné záložnú batériu úplne nabiť. Pred tým, než umiestnite Winbot na okno, MUSÍ byť batéria úplne nabitá.

**VAROVANIE:** Uistite sa prosím, že kábel jednotky a adaptér sú mimo dosahu detí, aby jednotku nestrhli na seba a nespôsobili si zranenie.

- Prepínač na rukoväti prepnete úplne doprava „“. Kontrolka začne blikať na zeleno, čo znamená, že záložnú batériu je potrebné nabiť. Potom, čo sa záložná batéria úplne nabije, bude kontrolka nepretržite zeleno svietiť.
- Doba nabíjania batérie je cca. 2 hodiny. Tento čas sa môže líšiť podľa teploty miestnosti, v chladnejšie alebo teplejšie miestnosti môže nabíjanie trvať dlhšie.

**POZNÁMKA:** Keď jednotka čistí okno, presvedčte sa, že vypínač na rukoväti je v strednej polohe Zapnuté (ON) a jednotka je pripojená k adaptéru a adaptér je zapojený do zásuvky.



## 4. POUŽÍVANIE ZARIADENIA

### VAROVANIE

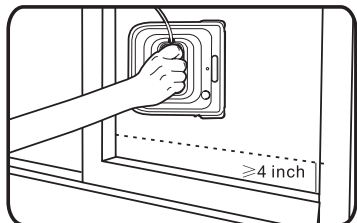
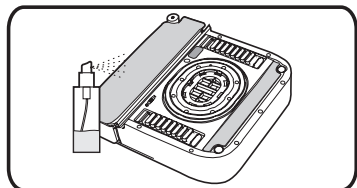
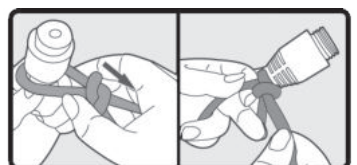
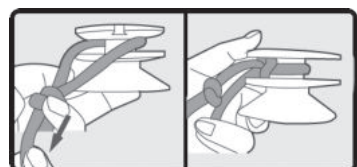
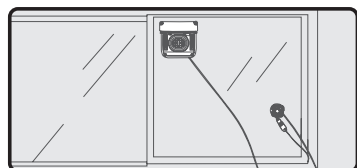
Ak používate zariadenie na čistenie okien nad úrovňou terénu, **MUSÍ sa použiť bezpečnostný úchyt.**

Zariadenie Winbot sa musí používať striktno podľa pokynov v Návode na použitie.

Spoločnosť ECOVACS nie je zodpovedná za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním.

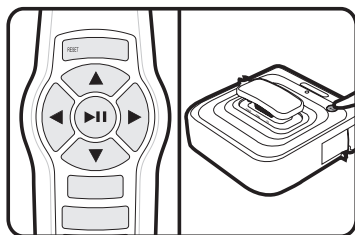
**Poznámka:** Pred uvedením jednotky do prevádzky si musíte pozorne prečítať obsah „Bezpečnostných inštrukcií“. Akýkoľvek úkon, ktorý by bol v rozpore s obsahom Návodu na použitie, môže spôsobiť poškodenie zariadenia alebo zranenie.

### 4.1 Umiestnenie zariadenia



- Uistite sa, že dĺžka kábla je dostatočná na celé okno. Nepoužívajte zariadenie na okne, kde by elektrický kábel bránil v pohybe robota po skle, v tom prípade ho nepoužívajte, kým nie je zapojený predlžovací kábel;
- Jeden koniec bezpečnostnej šnúry pretiahnite bezpečnostným úchytom a ľahko utiahnite;
- Druhý koniec bezpečnostnej šnúry utiahnite okolo elektrického kábla na jeho konci;
- Ak použijete nastavovací elektrický kábel, musí byť taktiež pripevnený k bezpečnostnej gumovej šnúre; poznámka: nikdy nepripájajte bezpečnostnú šnúru k tenkej časti elektrického kábla;
- Sací priestor úchytu pritlačte k oknu v jeho spodnom rohu tak, aby bol bezpečne upevnený a presvedčte sa o tom;
- Presvedčte sa, že tlačidlo na zariadení je v pozícii Zapnuté (ON).
- Zapojte adaptér do zásuvky a zapnite vypínač, tým sa zariadenie zapne.
- Pred umiestnením zariadení na okno jemne postriekajte čistiace textíliu prostriedkom na sklo. Po niekoľkých čisteniach vašich okien budete vedieť, ako vlhká by mala textília byť, aby došlo k náležitému vyčisteniu okien. Ak bude textília príliš mokrá, je možné, že pohybové pásy nebudú jednotku posúvať po okne. **NESTRIEKAJTE** zadnú textíliu, tá slúži na utieranie okna po pohybových pásoch.
- Potom, čo jednotku umiestnite vodorovne na okno a zhruba 10 cm od dolných rohov okna, prepnite vypínač do pozície Zapnuté (ON) a pustite ju len až sa jednotka bezpečne prichytí na okno, čo bude signalizovať kontrolka blikajúca na MODRO. V tejto fáze môžete pustiť rukoväť. Ak sa kontrolka nerozsvieti, znamená to, že sila satia je príliš malá. Skontrolujte prosím či vyčistíte podtlakovú časť. Ak kontrolka bliká červeno, umiestnite prosím zariadení vyššie a reštartujte ho.
- Ak je bezpečnostný úchyt pripevnený na vnútornej strane okna, okno zatvorte tak, aby ste nepoškodili vonkajšiu izoláciu prívodného kábla. Presvedčte sa, že medzi bezpečnostným úchytom a zariadením je dostatočne dlhý kábel, aby mohol Winbot umyť celé okno bez obmedzenia.

## 4.2 Spustenie zariadenia

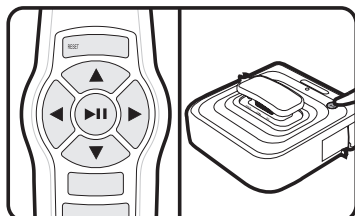


- Akonáhle sa jednotka pripevní na vonkajšiu stranu okna, stlačte na jednotke tlačidlo Štart alebo na diaľkovom ovládači tlačidlo Start/Pause. Zariadenie sa prepne do automatického čistiaceho režimu a po umytí sa navráti do východiskovej pozície.

### POZNÁMKA:

- Toto zariadenie je navrhnuté na čistenie prachu na bežných domácich oknách, Winbot sa NESMÚ používať na škrvny ako napr. od farieb, lepidla atď. Winbot sa tiež NESMIE používať na odstraňovanie žuvačiek, nálepiek, papierov atď., ktoré môžu spôsobiť zlyhanie satia.
- Sklo s nerovným povrchom, ako je namrznuté, štruktúrované vhodné na čistenie zariadením.
- Potom, čo Winbot umyje jedno okno a čistiace textílie sú príliš znečistené, vymeňte ich prosím za čisté.
- Jednotka sa NEDÁ používať vonku za dažďa, snehu či v teplotách nižších ako 4 °C, pretože by došlo by k jeho poškodeniu a mohlo by dôjsť k ťažkostiam s elektrinou.
- Ak sa zariadenie zastaví a kontrolka bliká červeno, je nutné uchopiť rukoväť jednotky a vypnúť vypínač. Potom môžete vypínač opäť zapnúť a stlačiť tlačidlo Pause/Start, čím spustíte proces čistenia.

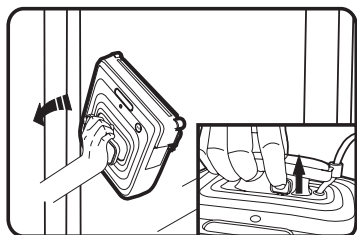
## 4.3. Pozastavenie zariadenia



- Ak chcete zariadenie pozastaviť počas procesu čistenia, stlačte tlačidlo „▶||“ na diaľkovom ovládači alebo „▶||“ na jednotke. Zariadenie sa zastaví a počká na ďalšie inštrukcie.
- Keď je jednotka v režime pauzy, môžete s ňou pomocou šípok na diaľkovom ovládači pohybovať po okne. To je príhodné v situácii, kedy sa nejaká škrvna na okne neľahko čistí. Preto môžete jednotku naviesť späť na miesto a znovu ich vyčistiť. Ak chcete jednotku vrátiť do automatického režimu a pokračovať v čistení, stlačte tlačidlo pauzy na diaľkovom ovládači.

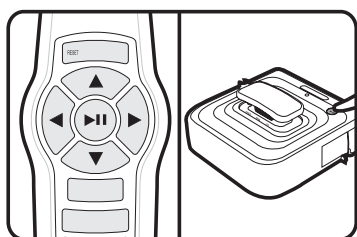


#### 4.4. Zastavenie zariadenia



- Po umytí okna sa zariadenie vráti na miesto, odkiaľ čistenie začalo. Ak toto miesto nie je pohodlné na to, aby ste zariadenie následne odstránili, stlačte príslušné šípky na diaľkovom ovládači, kým zariadenie nedostanete tam, kde je možné ich pohodlne sňať.
- Držte rukoväť zariadenia a prepnite prepínač do pozície Vypnuté OFF (úplne vľavo) a prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu, čím vypustíte podtlak z vnútorného kruhu. Za niekoľko sekúnd bude možné jednotku sňať z okna.
- Ak tlačidlo vypustenie vzduchu **NEPOUŽIJETE**, je nutné rukoväť držať po dobu 45 až 60 sekúnd. **NEPOUŽÍVAJTE** rukoväť ako páku k sňatí jednotky z okna, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu.
- Po sňatí jednotky z okna vykonajte na zariadení nutnú údržbu, aby ste ju mohli uložiť. **PRED** uložením, kým je jednotka stále zapojená do zásuvky, prepnite prepínač do pozície Nabíjanie (Charge) a nechajte batériu nabíjať tak dlho, kým zelené svetlo neprestane blikať.
- Jednotku vždy ukladajte s prepínačom v polohe Vypnuté (OFF).

#### 4.5 Reštart zariadenia



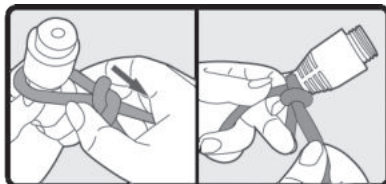
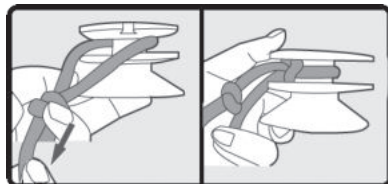
- Ak zariadenie počas čistenia opakovane krúži okolo jedného miesta alebo prestane pracovať a vysielá varovný červený blikajúci signál, uchopte zariadenie za rukoväť a prepnite prepínač do polohy Vypnuté (OFF). Potom zariadenie opäť zapnite (ON) a stlačte tlačidlo Pause/Štart na jednotke, čím bude proces čistenia pokračovať.

## 5. PRÍSLUŠENSTVO

### 5.1 Bezpečnostný úchyt

#### VAROVANIE

Ak používate zariadenie na čistenie okien nad úrovňou terénu, **MUSÍ** sa použiť bezpečnostný úchyt. Zariadenie Winbot sa musí používať striktnie podľa pokynov v Návode na použitie. Spoločnosť ECOVACS nie je zodpovedná za akékoľvek škody spôsobené nesprávnym používaním.



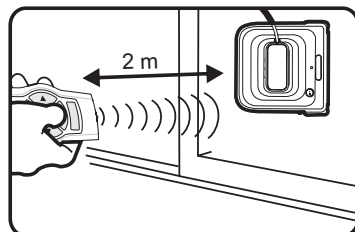
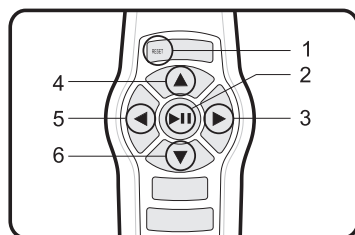
- 1) Uistite sa, že dĺžka kábla je dostatočná na celé okno. Nepoužívajte zariadenie na okne, kde by elektrický kábel bránil v pohybe robota po skle, v tom prípade ho nepoužívajte, kým nie je zapojený predlžovací kábel;
- 2) Jeden koniec bezpečnostnej šnúry pretiahnite bezpečnostným úchytom a ľahko utiahnite;
- 3) Druhý koniec bezpečnostnej šnúry utiahnite okolo elektrického kábla na jeho konci;
- 4) Ak použijete nastavovací elektrický kábel, musí byť taktiež pripevnený k bezpečnostnej gumovej šnúre; poznámka: nikdy nepripájajte bezpečnostnú šnúru k tenkej časti elektrického kábla;
- 5) Sací priestor úchytu pritlačte k oknu v jeho spodnom rohu tak, aby bol bezpečne upevnený a presvedčte sa o tom;
- 6) Pritlačte WINBOT na sklo a stlačte štart tlačidlo pod držiakom robota;
- 7) Potom, čo zariadenie dokončí umývanie, ho z okna zložte. Uchopte ho za rukoväť, jednotku vypnite, prstom stlačte tlačidlo vypustenie vzduchu a ťahajte, kým sila sania nepominie.

**Podrobnejšie inštrukcie sú uvedené ďalej v tomto Návode na použitie.**

### 5.2 Diaľkový ovládač

Pred použitím diaľkového ovládača sa prosím presvedčte, či bola batéria správne vložená.

- Diaľkový ovládač potrebuje dve batérie AAA.
- Počas vkladania batérie dbajte na správnu polaritu. Označenie pólov batérie je na nákrese v diaľkovom ovládači.
- Keď je batéria takmer vybitá, vymeňte obe batérie; nikdy nepoužívajte novú batériu spolu so starou.
- Ak diaľkový ovládač dlhšiu dobu nepoužívate, vyberte z neho prosím batérie, aby ovládač nepoškodili.
- Diaľkový ovládač nedávajte na slnko ani blízko zdrojov tepla, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Ak sa na ovládač vyleje tekutina, okamžite vyberte batérie a trepte ovládačom, kým z neho čo najviac tekutiny nevytečie. Pred opätovným vložením batérií ho nechajte 24 hodín sušiť. Skúste ovládač použiť na jednotku na okne, keď je jednotka na dosah, aby ste videli, či ovládač funguje. Ak NEFUNGUJE, nepoužívajte ho, kým ovládač nevymeníte.
- Ak sa počas výmeny batérií do ovládača dostane cudzí predmet, okamžite ho prosím odstráňte. Ak by predmet v priehradke na batérie zostal, mohlo by dôjsť ku skratu batérií a znehodnoteniu ovládača.
- Nevystavujte ovládač priamemu svetlu alebo silnému svetelnému zdroju, mohlo by dôjsť k jeho poškodeniu.
- Pri likvidácii batérií postupujte podľa miestnych ekologických nariadení.



Diaľkový ovládač má niekoľko funkcií, s ktorými je dobré sa zoznámiť. Test vykonávajte za podmienok, keď budete v dosahu k Winbotu. Pri čítaní nasledujúcich inštrukcií a ovládaní jednotky ovládačom uvidíte, ako je ovládanie ovládačom ľahké.

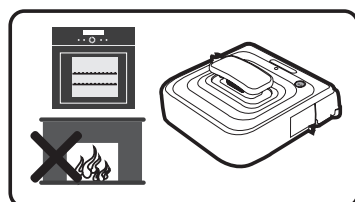
**Tlačidlo 1 RESET** – ak jednotka NEFUNGUJE žiadnym smerom, môžete stlačiť tlačidlo RESET, ktoré zariadenie reštartuje a prepneť tak zariadenie do východzieho nastavenia.

**Tlačidlo 2 Štart/Pause** – Spustí alebo zastaví zariadenie.

**Šípky 3, 4, 5, 6** – každá šípka značí smer, ktorým sa jednotka bude pohybovať. Šípka hore znázorňuje prednú stranu jednotky.

**Prevádzka** – Diaľkový ovládač bude fungovať do 2 m od jednotky. Predná strana ovládača MUSÍ mieriť na červené miesto na hornej prednej strane jednotky alebo na spodnú stranu jednotky za čistiacu textíliu. Ak nebude signál diaľkového ovládača fungovať, presvedčte sa, že sa v bezprostrednej blízkosti nenachádza žiadne ďalšie infračervené prístroje.

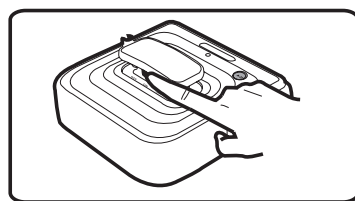
## 6. KAŽDODENNÉ UKLADANIE



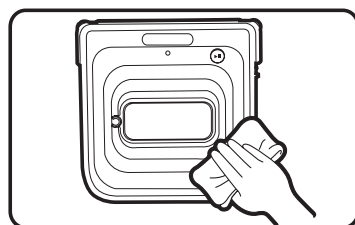
- Jednotka musí byť uložená na mieste, kde nie sú príliš vysoké teploty, mohlo by dôjsť k poškodeniu plastových a elektronických komponentov.
- Jednotku neukladajte v blízkosti tekutín, kde by mohlo dôjsť k jej vyliatiu na jednotku, vniknúť dovnútra a poškodiť ju.
- Dodržujte požiadavky údržby jednotky, ako je popísané v danej časti Návodu na použitie.

## 7. ÚDRŽBA ZARIADENÍ

### 7.1 Čistenie jednotky

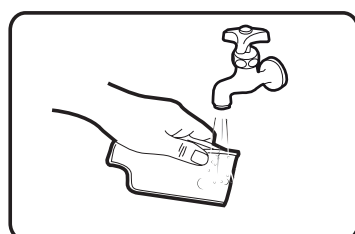


Jednotka musí byť v pozícii Vypnuté (OFF) a odpojená od zdroja elektriny.



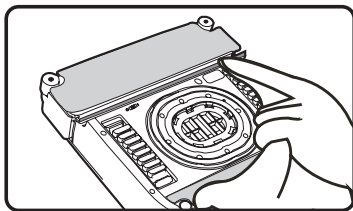
Jednotka sa NESMIE čistiť žiadnu prchavú kvapalinou, ako napr. rozpúšťadlom, benzínom atď., alebo silným čistiacim prostriedkom. Mohlo by dôjsť k poškodeniu plastov.

### 7.2 Čistenie a výmena čistiace textílie



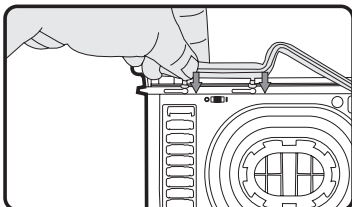
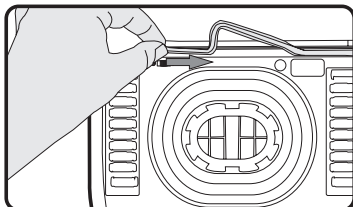
Po každom čistení alebo keď sa textília zašpiní, ju môžete opláchnuť čistou horúcou vodou. Pozor na umývací prostriedok, s ktorým textíliu umývate, aby ste na textílii nenechali vrstvu čistiaceho prostriedku, ktorá by sťažovala umytie okna. Po dôkladnom osušení (zvyčajne 24 hodín) môžete textíliu pripevniť späť na jednotku.

### 7.3 Stierka



#### Údržba stierky

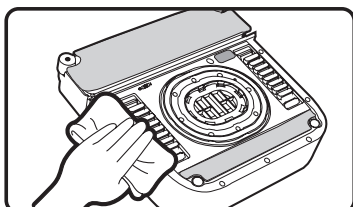
Po každom použití jemne utrite stierku vlhkou handričkou, aby ste odstránili zvyšky z jej povrchu. Mokrú handričku by mohla spôsobiť, že sa do jednotky dostane voda a poškodí vnútorné súčiastky. Na našich webových stránkach môžete nájsť, kde zakúpiť náhradnú stierku. Alebo nám môžete zavolať na zákaznícku linku 577 055 220.



#### Výmena stierky

- 1) Stierku zatlačte z oboch strán a zložte ju.
- 2) Novú nasadte do drážky a rozťahnite koniec stierky na každú stranu.

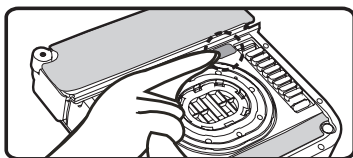
### 7.4 Čistenie pohybových pásov



Po každom použití skontrolujte pásy, či sa na nich neprichytilo príliš moc nečistôt. Celý pás možno skontrolovať pomocou diaľkového ovládača, stlačením šípky dopredu alebo naspäť. Nečistoty očistite mäkkou vlhkou handričkou.

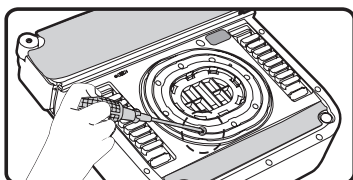
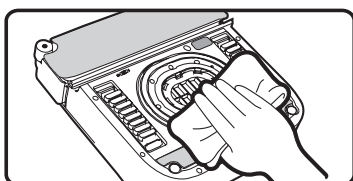
**POZNÁMKA:** Špinavé pásy môžu negatívne ovplyvniť funkciu pohybu jednotky po okne.

### 7.5 Infračervený vysielateľ



Infračervený vysielateľ – tmavo červená šošovica – sa nachádza vo vrchnej a spodnej časti zariadenia. Vysielateľ odporúčame starostlivo utrieť suchou mäkkou handričkou pred a po každom použití.

### 7.6 Podtlaková časť



#### Údržba

Podtlaková časť je základná súčasť pre správne fungovanie jednotky Winbot a nachádza sa na jej spodnej strane. Po každom použití je nutné skontrolovať povrch tesnenia a uistiť sa, že nie je roztrhnuté či odrezané. Akékoľvek nečistoty prichytené na povrchu sa musia opatrne odstrániť.

#### Výmena

- 1) Podtlakovú časť odoberte pomocou skrutkovača.
- 2) Vymeňte ju za novú.

## 8. VÝZNAM KONTROLEK

Číslo	Zvuk	Kontrolka	Význam
1	Vydáva tón	Nie je	Pripojené do el. siete.
2	Vydáva tón	Bliká na modro	Winbot dokončil čistenie.
3	Nie je	1. Bliká na modro 2. Svieta modro	a. Zariadenie sa prvýkrát umiestnilo na sklo a prisalo sa k nemu. b. Zariadenie čistí okno.
4	Vydáva dvojitý signál	Bliká červeno	Pozrite sa prosím do časti Výstraha a riešenia.
5	Vydáva dvojitý signál	Svieta na červeno	Zariadenie má problém a vyžaduje, aby ste zavolali na servisné oddelenie.
6	Nie je	Bliká zeleno	Záložní batéria sa nabit.
7	Nie je	Svieta na zeleno	Záložní batéria je úplne nabitá.

## 9. VÝSTRAHA A RIEŠENIA

Zvuk výstrahy	Kontrolka	Príčina	Riešenie
Pípanie, prerušovaný zvukový signál	Bliká na červeno	1. Zapnutie zariadenia (ON), keď nie je zapojené do el. siete.	a. Pripojte jednotku k adaptéru a adaptér zapojte do zásuvky. Kontrolka následne zhasne.
		2. Počas umývania okna sa zariadenie odpojilo od zdroja.	b. Je nutné zapojiť adaptér späť do zásuvky.
		3. Podtlak uniká cez tesnenie.	c. 1) Snímté zariadenie z okna a vypnite ho (OFF). Zariadenie otočte a skontrolujte, či nie je tesnenie roztrhnuté, alebo či nie je na povrchu tesnenia prichytená nečistota. Povrch jemne očistite od nečistôt, aby bol znova hladký. 2) Skontrolujte okno a presvedčte sa, že na ňom nie sú nečistoty, ktoré by mali vplyv na tesnenie zariadení.
		4. Nárazník tlačí na rám okna a je zdvihnutý.	d. Vezmite diaľkový ovládač a stlačením šípok zariadení surfujte smerom od rámu.
		5. Okno je príliš malé, aby je Winbot mohol umyť.	e. Najmenší okno, ktoré Winbot dokáže umyť, je 60 cm vysoké a 45 cm široké.
		6. Okenný rám je príliš tenký.	f. Šírka okenného rámu musí byť cez 5 mm.
			Ak by tieto riešenia daný problém nevyriešili, kontaktujte prosím naše servisné centrum, kde vám pomôže servisný technik.



## 10. OBVYKLÉ PORUCHY

Číslo	Problém	Riešenie
1	Zariadenie sa neprisaje na okno	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Po zapnutí vypínača sa kontrolka nerozsvieti na MODRO. Skontrolujte, či je zariadenie pripojené k adaptéru a adaptér je zapojený do zásuvky alebo</li> <li>b. Povrch okna nie je hladký a zariadenie Winbot nie je schopné sa na okno prisasť alebo</li> <li>c. Povrch tesnenia na spodnej strane je špinavý a je potrebné ho očistiť alebo</li> <li>d. Pri kontrole povrchu tesnenia sa našla trhlina alebo je opotrebované a treba ho vymeniť.</li> </ul>
2	Zariadenie sa zastaví, ozve sa zvuk. signál a kontrolka sa rozsvieti na ČERVENO.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ak je Winbot u okenného rámu, odstráňte ho od neho pomocou diaľkového ovládača a potom stlačte tlačidlo START na jednotke alebo RESET na ovládači, čím začne čistenie alebo</li> <li>b. Ak je Winbot na okraj skla, uchopte jednotku a presuňte ju od okraja okna a potom stlačte tlačidlo START na jednotke alebo RESET na ovládači, čím začne čistenie alebo</li> <li>c. Winbot narazil na DRSNÉ nečistoty na okne, čo spôsobilo stratu satia vo vonkajšej časti podtlakové časti a nie je schopný sa z daného miesta dostať bez rizika straty satia a pádu z okna. Pomocou ovládača jednotku navedte inam a potom stlačte tlačidlo START na jednotke alebo RESET na ovládači, čím začne čistenie.</li> </ul>
3	Winbot zanecháva pri čistení na okne stopy.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Predné čistiaca textília zariadenia je príliš špinavá, aby mohli zariadenie očistiť nečistoty z okna, je nutné ju vymeniť za čistú vlhkú textíliu alebo</li> <li>b. Predná textília nie je dostatočne vlhká a nevstrebáva dostatočne nečistoty alebo</li> <li>c. Stierka je špinavá a je nutné ju vyčistiť od zvyškov nečistôt alebo</li> <li>d. Pohybové pásy sú špinavé a/alebo sa na nich nahromadil prach, ktorý je potrebné očistiť alebo</li> <li>e. Zadné stieracia textília je špinavá a je nutné ju vymeniť za čistú.</li> </ul>
4	Znížená schopnosť čistenia.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Skontrolujte prednú a zadnú textíliu, či na nich nie sú nečistoty, ktoré by vydávali na okne zvuk alebo</li> <li>b. Skontrolujte tesnenie, či na ňom nie je prichytený prach, ktorý vydáva na okne zvuk alebo</li> <li>c. Skontrolujte pohybové pásy, či sa na nich neprichytil prach alebo</li> <li>d. Skontrolujte, či prednej textílii nič nebráni v pohybe nahor a nadol.</li> <li>e. Ak zvuky stále pretrvávajú, zavolajte na našu zákazníčku a servisnú linku.</li> </ul>
5	Pri čistení sa ozýva hlasitý zvuk.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Vypnite hlavný spínač zariadenia, zložte čistiace textíliu a očistite ju.</li> <li>b. Očistite prach a ostatné nečisté plochy pohybových pásov.</li> <li>c. Skontrolujte, či je krycia doštička čistiacej textílie pohyblivá a či v nej nie je zaseknutý cudzí predmet.</li> <li>d. Ak problém pretrváva aj po očistení podľa vyššie uvedených krokov, kontaktujte našu zákazníčku a servisnú linku.</li> </ul>
6	Pohybové pásy kĺžu po okne.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Predná textília je príliš mokrá a zanecháva na okne vodu alebo</li> <li>b. Pásy sú príliš špinavé a je nutné ich vyčistiť alebo</li> <li>c. Pásy sú veľmi opotrebované a je teda nutné zavolať do servisu pre výmenu.</li> </ul>
7	Diaľkový ovládač nefunguje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Skontrolujte, či batéria je dostatočne nabitá.</li> <li>b. Diaľkový ovládač je nutné používať vo vzdialenosti do 2 m.</li> <li>c. Silné slnko či iné osvetlenie môžu ovplyvniť diaľkový ovládač.</li> <li>d. Keď zariadenie vydá zvukový signál, nemožno ho ovládať diaľkovým ovládačom.</li> </ul>



## 11. KONTROLA STAVU BATÉRIE

Keď je Winbot pripojený k adaptéru a ten je pripojený do zásuvky, posuňte vypínač na rukoväti úplne doprava (symbol batérie). Ak kontrolka začne blikať na zeleno, je nutné nabiť batériu. Nechajte zariadenie v tejto pozícii, kým nebude kontrolka svietiť na zeleno, čo znamená plné nabitie. Potom je možné jednotku použiť.

## 12. OTÁZKY A ODPOVEDE

### 1) Má dávať užívateľ na niečo pozor, keď používa zariadenie nad úrovňou terénu?

Odpoveď:

- Pri používaní zariadenia sa uistite, že je zabezpečené a chránené pomocou bezpečnostného úchyty, čo zvyšuje bezpečnosť používania.
- Doba čistenia každého okna je veľmi krátka. Preto odporúčame, aby si toho bol užívateľ oboznámený a mohol včas objaviť akékoľvek abnormálne správanie zariadenia a dojednať potrebnú nápravu.
- Pri používaní zariadenia dbajte prosím na to, aby prírodný kábel nemal žiadne prekážky, aby nebránil zariadenie od čistenia celého povrchu okna alebo prípadne nespôsobil, že sa zariadenie výpojí a stratí výkon.

### 2) Spadne Winbot počas čistenia?

Odpoveď:

Winbot je navrhnutý tak, aby nedošlo k situáciám, kedy stratí výkon. Ak by došlo k výpadku prúdu, vstavaná batéria má dostatok uloženej energie, aby motor vytvárajúci podtlak bežal ďalej, kým nezasiahne obsluha. Kvôli bezpečnosti sme pridali ešte bezpečnostný úchyt, ktorý sa prisaje na vnútornú stranu okna a ochráni tak jednotku na vonkajšej strane od dlhého pádu.

### 3) Môže Winbot pracovať bez dozoru?

Odpoveď:

Winbot je navrhnutý tak, aby okná čistil bez pomoci osoby. Odporúčame ale, aby ste sa zdržiavali v rovnakej miestnosti, kde Winbot pracuje, pretože vo väčšine prípadov sa okno vyčistí za veľmi krátku dobu. Po dokončení bude potreba vášho zásahu, aby ste zariadenie za okná sňali a pripravili ho na vyčistenie ďalšieho okna.

### 4) Možno zariadenie použiť na rôzne hrúbky skla v okne alebo dverách?

Odpoveď:

Hrúbka skla nemá na funkciu vplyv. Avšak rôzne typy nerovného skla, ako napr: namrznuté, štruktúrované, vzorované atď spôsobí, že zariadenie stratí podtlak az okna spadne.

### 5) Prečo zariadenie vysiela zvukový signál a kontrolka bliká červeno, keď ste ich práve začali používať?

Odpoveď:

Pozrite sa prosím do časti Bežné poruchy Návodu na použitie, kde sa dočítate viac podrobností.

### 6) Winbot NEFUNGUJE a kontrolka neblinká, keď je Winbot na okne?

Odpoveď:

Ak k tomuto dôjde, znamená to, že je sací výkon príliš slabý. Skontrolujte prosím podtlakovú časť a pohybové pásy. Ak je na nich príliš nečistôt alebo prach, ovplyvní to sací výkon a spôsobí, že zariadenie prestane fungovať. Odporúčame teda podtlakovú časť a pásy očistiť, ak sú špinavé.

### 7) Prečo zariadenie nefunguje po stlačení tlačidla ŠTART na jednotke?

Odpoveď:

- Winbot NEZAČNE s čistením, pokiaľ nie je zapojený do zásuvky. Nízky výkon batérie spôsobí presun zariadenie do spodnej časti okna. Pokiaľ k tomu dôjde.
- Winbot NEBUDE fungovať, ak nie je správne umiestnený na okne. Pozrite sa prosím do časti Umiestnenie zariadení.

**8) Čo keď Winbot narazí na prekážku na ráme?**

Odpoveď:

Za bežných okolností sa Winbot automaticky pohybuje okolo prekážky a bude pokračovať v čistení.

**9) Prečo zariadenie nevyčistí sklo dverí či okna dôkladne?**

Odpoveď:

- a. Predná textília by mohla byť znečistená od umývania skla a dôsledkom toho necháva na skle stopy. Zastavte zariadenie a vymeňte textílie za čisté.
- b. Zadné textílie môže byť znečistená alebo mať na sebe prach, ktorý necháva stopy na skle. Vymeňte zadnej strane stieraciu textíliu za čistú.
- c. Skontrolujte, či sú pohybové pásy čisté. Môžu tiež obsahovať čiastočky, ktoré budú zanechávať na skle stopy, ktoré zadná textília nezotrie. Pásy by sa mali často kontrolovať kvôli čistote a utierať vlhkou handričkou.
- d. Pri čistení okien použite dodávaný čistiaci prostriedok. Keď sa Vám roztok minie, je možné ho nahradiť čistiacim prostriedkom na okná, alebo si môžete kúpiť nový špeciálny roztok ECOVACS Suchú handričku iba zotrie prach, ale nevyčistí sklo.
- e. Winbot nedokáže očistiť farbu, škvرنy, papier či lepidlo. Tieto škvرنy budete musieť odstrániť ručne.

**10) Ako úplne vyčistiť sklo na dverách či oknu?**

Odpoveď:

Winbot nedokáže vyčistiť farbu, škvرنy, papier či lepidlo. Tieto škvرنy budete musieť odstrániť ručne.

**11) Ako zariadenie uložiť, keď sa nepoužíva?**

Odpoveď:

Zariadenie sa môže čistiť len v pozícii Vypnuté (OFF). Je nutné ich uložiť na suchom mieste, kde nie sú zdroje tepla a silného slnečného žiarenia, čo by mohlo mať na zariadení škodlivý vplyv.

**12) Keď Winbot čistí okno na jeho vonkajšej strane a ozve sa výstraha, je možné, že to nebudem počuť?**

Odpoveď:

Winbot má funkciu, ktorá vás vizuálne upozorní, keď sa objaví problém, a to súbežne so zvukovou výstrahou. Kontrolka na spodnej strane jednotky bude blikať na červeno, čím vás upozorní na problém, ktorý vyžaduje vašu pozornosť.

**13) Keď sa zariadenie dostane do problému, ako napríklad keď sa zastaví na jednom mieste okna alebo v rohoch, čo mám robiť?**

Odpoveď:

Winbot sa môže dostať do problému pri čistení skla dverí a okien. V takýchto prípadoch sa z neho pokúsi sám dostať. Ak sa mu to nepodarí, bude treba váš zásah. Najprv stlačte tlačidlo RESET, čím zariadenie reštartujete. Winbot by mal následne znovu začať pracovať.

**14) Dokáže Winbot úplne vyčistiť rohy okenného skla?**

Odpoveď:

Winbot je naprogramovaný tak, aby okná vyčistil čo najlepšie a najefektívnejšie. Môže dôjsť k prípadom, kedy rohy nebudú úplne čisté. Potom, čo zariadenie dokončí čistenie, je navedte pomocou diaľkového ovládača na miesta, ktoré je potrebné umyť. Myslíme si, že toto dostatočne tento problém vyrieši.

**Pokiaľ aj tak dochádza k situáciám, na ktoré ste nenašli uspokojivú odpoveď, prosíme kontaktujte našu zákaznicku a servisnú linku 577 055 220, info@ecovacs.cz, kde sa technik môže dôkladne venovať vášmu konkrétnemu problému či otázke.**



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.

### Informácie o ochrane životného prostredia

Urobili sme to najlepšie pre zníženie množstva obalov a zaistili sme ich jednoduché rozdelenie na 3 materiály: lepenka, papierová drť a rozťahnutý polyetylén. Tento prístroj obsahuje materiály, ktoré môžu byť po demontáži špecializovanou spoločnosťou recyklované. Dodržujte prosím miestne nariadenia týkajúce sa nakladania s baliacimi materiálmi, vybitými batériami a starým zariadením.

### Likvidácia starého elektrozariadenia a použitých batérií a akumulátorov



Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo na jeho obale označuje, že s výrobkom nesmie byť nakladané ako s domácim odpadom. Po skončení životnosti odovzdajte prosím výrobok alebo batériu (ak je priložená) v príslušnom mieste spätného odberu, kde bude vykonaná recyklácia tohto elektrozariadenia a batérií. V Európskej únii a v ostatných európskych krajinách existujú miesta spätného odberu odsúhlaseného elektrozariadenia. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu výrobku, môžete predísť možným negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré sa môže v opačnom prípade prejaviť ako dôsledok nesprávnej manipulácie s týmto výrobkom alebo batériou, alebo akumulátorom. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Z tohto dôvodu prosím nevyhadzujte odsúhlasené elektrozariadenie a batérie / akumulátory do domového odpadu. Informácie o tom, kde je možné odsúhlasené elektrozariadenie zadarmo odložiť, získate u vášho predajcu, na obecnom úrade alebo na webe [www.envidom.sk](http://www.envidom.sk). Informácie o tom, kde môžete bezplatne odovzdať použité batérie alebo akumulátory, získate aj u vášho predajcu, na obecnom úrade a na webe [www.sewa.sk](http://www.sewa.sk).

Dovozca zariadenia je registrovaný u kolektívneho systému ENVIDOM (pre recykláciu elektrozariadení) au kolektívneho systému SEWA, a. s. (pre recykláciu batérií a akumulátorov).

Výrobca: ECOVACS Robotics (Su zhou) Co., Ltd, China

Výhradný dovozca: ETA - Slovakia, spol s r.o., Stará Vajnorská 8, 831 04, Bratislava 3

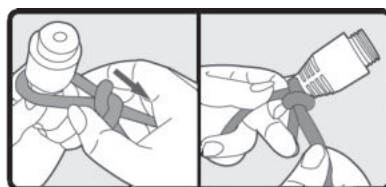
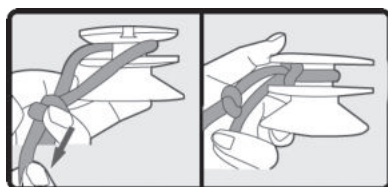
# WAŻNE INFORMACJE NIEZBĘDNE DO SPRAWNEGO ROZPOCZĘCIA UŻYTKOWANIA

Podstawowy przewodnik użytkownika.

## OSTRZEŻENIA

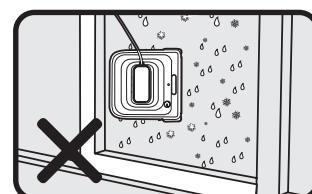
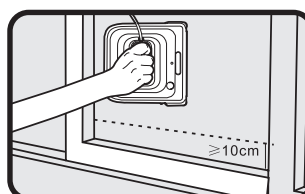
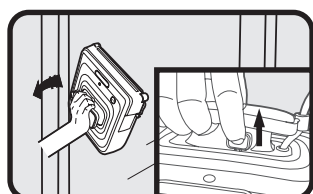
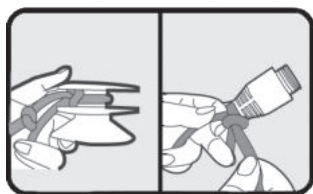
Przy użytkowaniu Winbota na poziomie powyżej parteru, należy zastosować uchwyt bezpieczeństwa.

Urządzenie musi być użytkowane ściśle według wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. ECOVACS nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.



- 1) Należy się upewnić, że przewód jest wystarczająco długi i wystarczy na całe okno. Nie używać urządzenia na oknie, gdzie przewód elektryczny nie pozwalałby na poruszanie się robota po szybie. W tym przypadku nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie podłączony przedłużacz;
- 2) Jeden koniec szura bezpieczeństwa przeciągnąć poprzez uchwyt bezpieczeństwa i lekko dociągnąć;
- 3) Drugi koniec szura bezpieczeństwa dociągnąć na końcu kabla zasilającego;
- 4) Kabel przedłużający musi być również przymocowany do gumowego sznura bezpieczeństwa; Uwaga: Nie wolno podłączać sznura bezpieczeństwa do cienkiej części przewodu elektrycznego;
- 5) Uchwyt z przestrzenią ssania przycisnąć do dolnego rogu okna w taki sposób, aby był bezpiecznie przymocowany, dodatkowo skontrolować czy jest na właściwym miejscu;
- 6) Przycisnąć WINBOT na szybę i nacisnąć przycisk start pod rączką robota;
- 7) Po zakończeniu mycia urządzenie usunąć z okna. Trzymając za uchwyt wyłączyć urządzenie, nacisnąć palcem przycisk wypuszczania powietrza i ciągnąć, aż siła ssąca będzie mała.

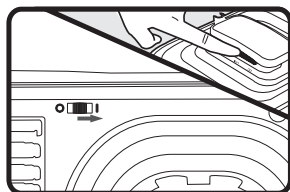
## 1. WAŻNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA




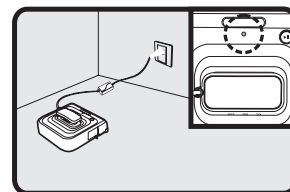
- 1) W przypadku mycia zewnętrznej części okna, należy zawsze używać Uchwytu Bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z wskazówkami mocowania Uchwytu Bezpieczeństwa, znajdującymi się w niniejszej instrukcji.
- 2) Przy zdejmowaniu urządzenia z okna, należy chwycić jego rączkę i przesunąć przełącznik znajdujący się pod rączką w lewo – w pozycję OFF. Następnie, w dalszym ciągu przytrzymując urządzenie włożyć palec w spust uwalniania powietrza i pociągnąć w górę zdejmując je z okna, aż do momentu zaniku ssania przyssawki.
- 3) Umieszczać Winbota na oknie w pozycji poziomej, około 10 cm powyżej jego dolnej krawędzi.
- 4) Nie używać Winbota na zewnętrznej stronie okna podczas deszczu, śniegu lub przy temperaturze niższej niż 5 stopni Celsjusza – może to grozić ryzykiem uszkodzenia urządzenia lub problemami z zasilaniem.




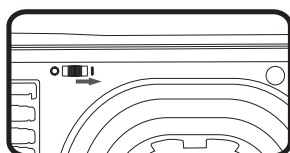
## 2. PRZYGOTOWANIE URZĄDZENIA DO UŻYTKOWANIA



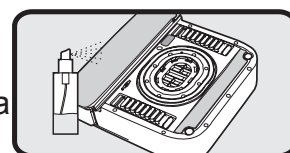
- Przed rozpoczęciem ładowania należy przesunąć w pozycję ON przycisk , znajdujący się na dole urządzenia (0 to OFF, 1 – ON). Bez włączenia przełącznika, urządzenie nie będzie ani pracować, ani ładować się.



- Podłączyć zasilacz do sieci elektrycznej i połączyć dwie wtyczki, dobrze je mocując tak żeby wtyczki się nie wysunęły. Ustawić przełącznik Winbota, znajdujący się pod uchwytem w pozycji „ładowanie”  (przesunąć w prawo), a następnie ładować urządzenie przez 2 godziny. Wskaźnik ładowania będzie migał na zielono. Kiedy miganie zakończy się, a wskaźnik będzie świecił zielonym światłem, oznacza to koniec ładowania.
- W trakcie ładowania można poświęcić czas na dokładne przeczytanie instrukcji obsługi i zapoznanie się z zasadami działania urządzenia.
- W przypadku większości okien załączony przewód będzie wystarczająco długi. W przypadku czyszczenia zewnętrznej strony okna, należy zawsze używać Uchwyty Bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z wskazówkami mocowania Uchwyty Bezpieczeństwa, znajdującymi się w niniejszej instrukcji.



- Dużą nakładkę czyszczącą trzeba zawsze zakładać z przodu ruchomej płyty, tak by przykryła całą płytę. Mniejsza nakładka czyszcząca służy do umieszczenia w przewidzianym miejscu z tyłu urządzenia.



- Sprawdzić, czy przełącznik na dole urządzenia jest ustawiony w pozycji ON.
- Tuż przed umieszczeniem urządzenia na szybie, należy spryskać załączonym płynem do mycia okien **WYŁĄCZNIE** przednią nakładkę czyszczącą. Powinna być ona lekko wilgotna.

## 3. UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

- Trzymając urządzenie za uchwyt, umieścić je na oknie w miejscu najbardziej wygodnym, jednakże oddalonym przynajmniej o 10 cm od każdej z krawędzi (ramy) okna.
- W dalszym ciągu trzymając za uchwyt, przesunąć przełącznik z pozycji OFF (lewo), w pozycję ON (środek), da się słyszeć cichy dźwięk silnika, wytwarzającego ssanie, umożliwiające przylgnięcie urządzenia do szyby. Kiedy lampka wskaźnika zaświeci się na niebiesko, oznacza to, że urządzenie przylgnęło już do szyby i można puścić rączkę.
- Po upewnieniu się, że Winbot został prawidłowo umieszczony na szybie, nacisnąć przycisk „▶||” na pilocie, lub przycisk „▶||” na urządzeniu. Winbot rozpocznie automatyczny program mycia okna, a po jego zakończeniu ustawi się w pozycji startowej.
- Jeśli chcemy przerwać na jakiś czas pracę urządzenia, należy krótko nacisnąć przycisk „▶||” na pilocie, lub przycisk „▶||” na urządzeniu. Winbot przerwie pracę i przejdzie w tryb uśpienia.
- Po zakończeniu mycia i przejściu w pozycję startową, należy chwycić rączkę urządzenia i przesunąć przełącznik znajdujący się pod rączką w lewo – w pozycję OFF. Następnie, w dalszym ciągu przytrzymując urządzenie włożyć palec w spust uwalniania powietrza i pociągnąć w górę zdejmując z okna, aż do zaniknięcia ssania przysawki.

W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat korzystania i obsługi urządzenia, należy przeczytać niniejszą Instrukcję Obsługi, zawierającą między innymi wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i konserwacji urządzenia.

Przeczytanie niniejszego Krótkiego Przewodnika NIE ZASTĄPI zapoznania się z instrukcją obsługi.

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

## **Robot automatyczny do mycia szyb**

Serdecznie witamy i gratulujemy zakupu urządzenia Winbot!

Mamy nadzieję, że zakup naszego urządzenia pomoże Ci w utrzymaniu domu w czystości, a jednocześnie zwiększy ilość czasu, którą będzie można przeznaczyć na inne zajęcia.

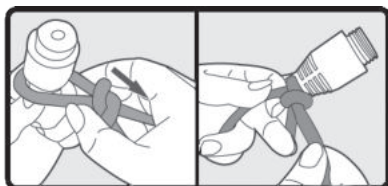
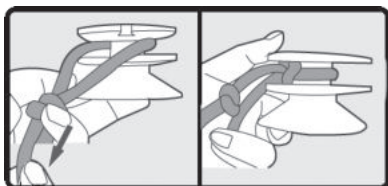


## SPIS TREŚCI

<b>1. Zawartość opakowania i nazwy części.....</b>	<b>51</b>
1.1 Zawartość opakowania .....	51
1.2 Nazwy części .....	52
1.3. Parametry techniczne .....	52
<b>2. Wskazówki bezpieczeństwa .....</b>	<b>53</b>
2.1 Informacje na temat instrukcji .....	53
2.2 Zasilanie .....	53
2.3 Zakres użytkowania urządzenia.....	54
2.4 Bezpieczne użytkowanie urządzenia .....	55
2.5 Bezpieczeństwo dzieci .....	56
2.6 O likwidacji zariadenia .....	56
2.7 Wymiana baterii i pozbywanie się zużytych baterii .....	56
2.8 W przypadku wystąpienia problemów .....	56
<b>3. Przed rozpoczęciem użytkowania.....</b>	<b>57</b>
3.1 Ładowanie baterii .....	57
<b>4. Korzystanie z urządzenia.....</b>	<b>58</b>
4.1 Umieszczanie Winbota na szybie .....	58
4.2 Rozpoczęcie pracy .....	59
4.3. Przerwanie pracy .....	59
4.4. Zakończenie pracy .....	60
4.5 Restart urządzenia .....	60
<b>5. Akcesoria .....</b>	<b>61</b>
5.1 Uchwyt bezpieczeństwa .....	61
5.2. Pilot zdalnego sterowania .....	62
<b>6. Przechowywanie.....</b>	<b>63</b>
<b>7. Czyszczenie i konserwacja.....</b>	<b>63</b>
7.1 Czyszczenie urządzenia .....	63
7.2 Czyszczenie i wymiana nakładki czyszczącej.....	63
7.3 Gumowa wycieraczka .....	64
7.4 Czyszczenie gąsienic jezdnych .....	64
7.5 Odbiornik podczerwieni.....	64
7.6 Przyssawka .....	64
<b>8. Znaczenie wskaźników .....</b>	<b>65</b>
<b>9. Alarmy, problemy i rozwiązania .....</b>	<b>65</b>
<b>10. Najczęściej występujące problemy.....</b>	<b>66</b>
<b>11. Sprawdzanie stanu baterii w urządzeniu.....</b>	<b>67</b>
<b>12. Pytania i odpowiedzi .....</b>	<b>67</b>

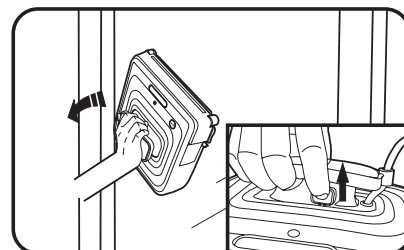
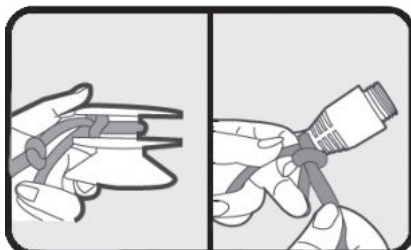
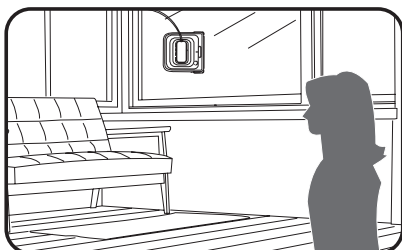
## OSTRZEŻENIA

Przy użytkowaniu Winbot na poziomie powyżej parteru, należy zastosować odpowiednie środki ostrożności. Urządzenie musi być użytkowane ściśle według wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. ECOVACS nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.



- 1) Należy się upewnić, że przewód jest wystarczająco długi i wystarczy na całe okno. Nie używać urządzenia na oknie, gdzie przewód elektryczny nie pozwalałby na poruszanie się robota po szybie. W tym przypadku nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie podłączony przedłużacz;
- 2) Jeden koniec szura bezpieczeństwa przeciągnąć poprzez uchwyt bezpieczeństwa i lekko dociągnąć;
- 3) Drugi koniec szura bezpieczeństwa dociągnąć na końcu kabla zasilającego;
- 4) Kabel przedłużający musi być również przymocowany do gumowego sznura bezpieczeństwa; Uwaga: Nie wolno podłączać sznura bezpieczeństwa do cienkiej części przewodu elektrycznego;
- 5) Uchwyt z przestrzenią ssania przycisnąć do dolnego rogu okna w taki sposób, aby był bezpiecznie przymocowany, dodatkowo skontrolować czy jest na właściwym miejscu;
- 6) Przycisnąć WINBOT na szybę i nacisnąć przycisk start pod rączką robota;
- 7) Po zakończeniu mycia urządzenie usunąć z okna. Trzymając za uchwyt wyłączyć urządzenie, nacisnąć palcem przycisk wypuszczania powietrza i ciągnąć, aż siła ssąca będzie mała.

**W celu uzyskania dokładniejszych wskazówek, należy przeczytać całą instrukcję.**



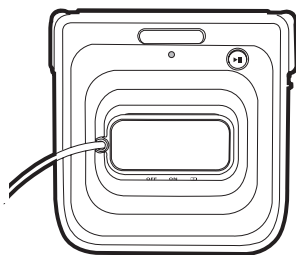
## OSTRZEŻENIA

- 1) Urządzenie w czasie użytkowania powinno znajdować się pod nadzorem, tak by można było reagować na ewentualne problemy.
- 2) W przypadku mycia zewnętrznej części okna, należy zawsze używać Uchwytu Bezpieczeństwa. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy zapoznać się z wskazówkami mocowania Uchwytu Bezpieczeństwa, znajdującymi się w niniejszej instrukcji.
- 3) Po zakończeniu mycia okien należy zdjąć urządzenie z okna. Złapać za uchwyt, wyłączyć urządzenie, włożyć palec w spust uwalniania powietrza i pociągnąć w górę aż do zaniknięcia ssania przyssawki.
- 4) Przed skorzystaniem z urządzenia należy sprawdzić, czy jego bateria jest w pełni naładowana. W przypadku nie używania urządzenia przez okres dłuższy niż 1 miesiąc lub uruchomienia alarmu (zużywającego baterię podtrzymującą) należy naładować baterię.

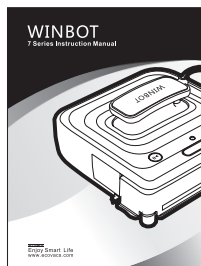


# 1. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA I NAZWY CZĘŚCI

## 1.1 Zawartość opakowania



Jednostka główna



Instrukcja obsługi



Uchwyt bezpieczeństwa



Pilot



Płyn czyszczący



Baterie



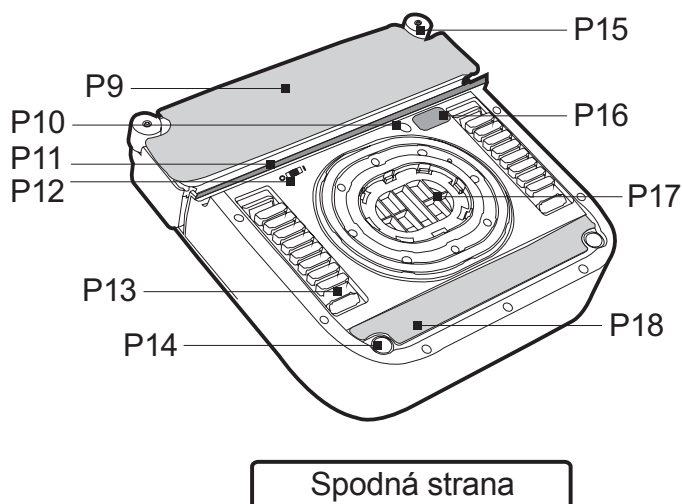
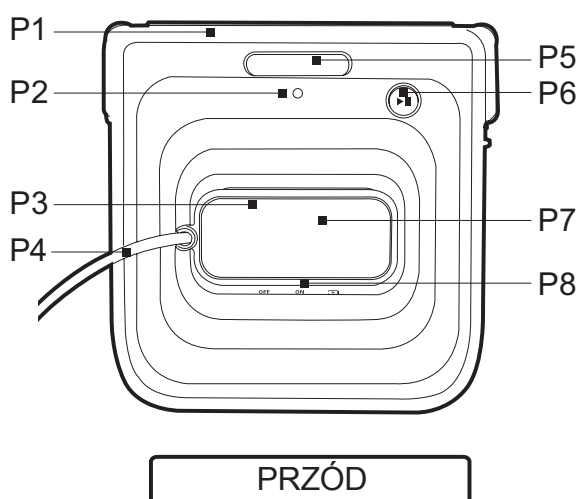
Nakładka czyszcząca



Zasilacz

Zawartość opakowania	
Jednostka główna	tak
Instrukcja obsługi	tak
Uchwyt bezpieczeństwa	tak
Pilot (z bateriami)	tak
Płyn czyszczący	tak
Nakładka czyszcząca	tak
Zasilacz	tak

## 1.2 Nazwy części



- P1 Odbojnik
- P2 Światło wskaźnika statusu
- P3 Spust uwalniania powietrza
- P4 Przewód bezpieczeństwa
- P5 Odbiornik sygnału z pilota
- P6 Przycisk START/PAUSE
- P7 Uchwyt
- P8 Przycisk ładowania ON/OFF

- P9 Nakładka myjąca
- P10 Światło wskaźnika statusu
- P11 Wycieraczka gumowa
- P12 Dolny przełącznik zasilania
- P13 Gąsienice jezdne
- P14 Czujnik ramy okna
- P15 Kółko boczne
- P16 Odbiornik sygnału z pilota
- P17 Przyssawka
- P18 Nakładka czyszcząca

## 1.3. Parametry techniczne

Prędkość pracy (m/s)	0,15
Pojemność wbudowanego akumulatora (mAh)	850
Czas pracy (min)	nieograniczony
Poziom hałasu (db)	55
Identyfikacja ramy	nie
Grubość czyszczonego szkła (mm)	nieograniczona
Bateria podtrzymująca pracę	litowa

### Hałas podczas pracy:

Dane z laboratorium badawczego firmy bazują na teście hałasu zgodnym z międzynarodowymi normami IEC 60704-1:1997, IEC 60704-2:2001. Hałas rzeczywiście słyszalny może różnić się w zależności od uwarunkowań środowiskowych (temperatura w pomieszczeniu, wilgotność, ciśnienie atmosferyczne, ogólny poziom hałasu etc.).

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technologicznych i projektowych, umożliwiających stałą pracę nad ulepszeniem urządzenia. Prawo do interpretacji zmian należy do ECOVACS Robotics Co. Ltd.

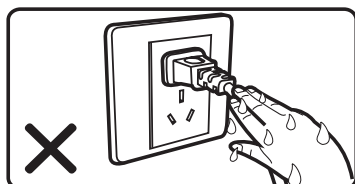
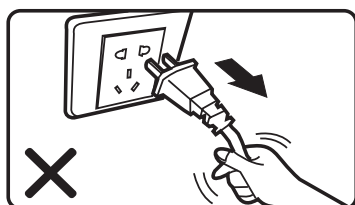
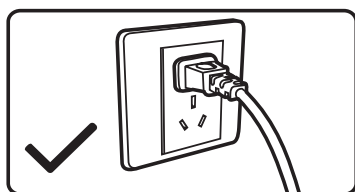
## 2. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

### 2.1 Informacje na temat instrukcji

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przedsięwziąć następujące środki ostrożności:

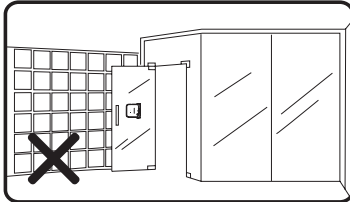
- Uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i postępować zgodnie z ich wskazówkami.
- Instrukcję przechowywać w bezpiecznym miejscu, tak żeby można było łatwo po nią sięgnąć w razie pytań czy poszukiwania rozwiązania problemów z użytkowaniem. Powiadomić wszystkie osoby korzystające z urządzenia o miejscu, w którym mogą znaleźć instrukcję.
- Obsługa niezgodna z niniejszą instrukcją może doprowadzić do uszkodzeń, których naprawy nie obejmuje gwarancja.

### 2.2 Zasilanie



- Winbot jest zasilany za pośrednictwem dołączonego zasilacza. Można używać go WYŁĄCZNIE z tym zasilaczem. W przypadku jego uszkodzenia, należy skontaktować się z serwisem, podać numer i model urządzenia z tabliczki znamionowej i zamówić/kupić odpowiedni zasilacz.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić, czy napięcie w sieci jest zgodne z napięciem znamionowym urządzenia.
- Bateria litowa znajdująca się w urządzeniu służy do podtrzymania jego działania w przypadku wyłączenia zasilania lub odłączenia się urządzenia od jego źródła. Jej funkcją jest zabezpieczenie urządzenia na wypadek odcięcia dopływu prądu, tak by nie zanikła siła ssąca i urządzenie nie odpadło od szyby i nie uszkodziło się. Podczas zasilania baterijnego co trzy (3) minuty będzie rozlegał się dźwięk alarmu, aż do momentu wyłączenia urządzenia i zdjęcia go z okna.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do źródła zasilania i wykorzystywane aktualnie do mycia okna, bateria litowa będzie się ładowała. Można także ładować urządzenie w stanie spoczynku przestawiając przełącznik pod rączką w pozycję „Charge” (ładowanie).
- Jeśli przewód zasilający lub wtyczka ulegną uszkodzeniu, nie wolno użytkować urządzenia. Należy wówczas zgłosić się do autoryzowanego serwisu.
- Należy unikać nadmiernego skręcania, ściskania czy zginania przewodu zasilającego, czy też przycinania go przez zamknięte okno lub ustawione na nim ciężkie przedmioty.
- Nie dotykać przewodu ani urządzenia mokrymi rękami.
- Wtyczkę należy regularnie przecierać z kurzu suchą ściereczką.

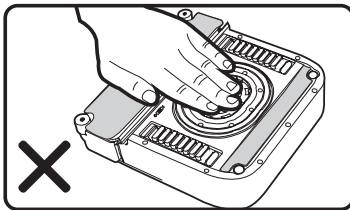
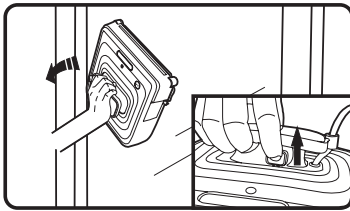
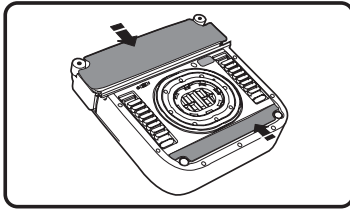
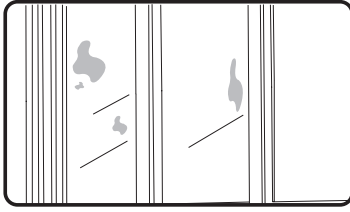
## 2.3 Zakres użytkowania urządzenia



- Urządzenia można używać do czyszczenia zwykłych szyb.
- Nie można przy jego pomocy myć okien o nierównej powierzchni (szkło mrożone, fakturowane, zdobione czy ołowiowe).
- Nie można używać urządzenia do mycia szyb, których grubość ramy jest mniejsza niż 3 mm.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie nadaje się o użytkowania na dużych oknach lub do mycia dużych zestawów szyb, jak na przykład w budynkach biurowych czy przemysłowych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do mycia małych powierzchni okiennych (mniejszych niż 60 cm wysokości i 45 cm szerokości).
- Urządzenie nie będzie dobrze działało na wilgotnej szybie, gdyż nie uda się go prawidłowo przymocować. Winbot wówczas nie będzie mógł się prawidłowo poruszać, będzie się ześlizgiwał w dół okna.
- Jeśli szyby okna kuchennego są mocno zatłuszczone, urządzenie może nie przymocować się prawidłowo i będzie się ześlizgiwało z okna.
- Urządzenia nie wolno użytkować po zewnętrznej stronie okna podczas opadów deszczu, śniegu lub w czasie gdy temperatura spada poniżej 4°C – nie przestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i spowodować problemy z zasilaniem.
- Urządzenie nie może być stosowane, gdy temperatura na zewnątrz wynosi ponad 45 stopni.
- Produkt ten jest przeznaczony tylko do czyszczenia okien pionowych.
- Spray do czyszczenia należy stosować tylko na podkładkach czyszczących, nigdy na oknach.
- Urządzenie należy stosować tylko na powierzchniach okna w kształcie prostokąta lub kwadratu
- Urządzenie nie jest przeznaczone do czyszczenia powierzchni okna zabrudzonego farbą, klejem, gumą do żucia, oklejonego naklejką, itp.
- Urządzenie przeznaczone jest do czyszczenia kurzu. Potrzebne jest 2-krotne lub 3-krotne czyszczenie okna, wówczas gdy nie były czyszczone ponad 6 miesięcy.
- Ponieważ Winbot jest urządzeniem elektrycznym nie wolno używać go w pobliżu wykorzystywanych lub składowanych obiektów łatwopalnych.
- Nie należy korzystać z urządzenia, gdy szyba jest pęknięta lub częściowo wyłamana – ciśnienie ssania może spowodować dalsze jej uszkodzenie lub zniszczenie samego urządzenia.

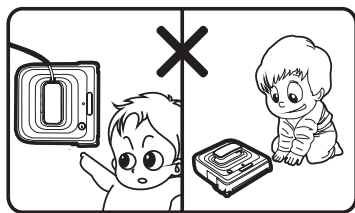


## 2.4 Bezpieczne użytkowanie urządzenia



- Przed rozpoczęciem mycia należy sprawdzić, czy zostały zainstalowane nakładki czyszczące.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy przetrzeć górny i dolny odbiornik sygnału.
- Jeśli okno jest bardzo brudne, przed umieszczeniem na nim Winbota, należy umyć mały fragment okna, tak żeby urządzenie mogło się dobrze przymocować.
- **Nie używać** Winbota do czyszczenia plam powstałych z farby, klejów, etc.
- **Nie używać** Winbota do czyszczenia okien z gumy do żucia, etykiet, kawałków papieru i tym podobnych zanieczyszczeń – może to spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
- **Nie umieszczać** na oknie żadnych przeszkód, które mogłyby zakłócać tor pracy urządzenia.
- Ponieważ mycie okna nie zabiera dużo czasu, zaleca się pozostanie w tym samym pomieszczeniu w czasie pracy urządzenia, tak by po jego zakończeniu móc zdjąć Winbota z szyby. Obecność przy myciu umożliwi także w przypadku pozostawienia przez urządzenie niedomytych miejsc, pokierowanie nim za pomocą pilota, tak by szyby zostały umyte dokładnie, przed zakończeniem pracy, a następnie by urządzenie udało się do miejsca wygodnego do jego zdjęcia z okna.
- Zalecamy stosowanie **uchwyty bezpieczeństwa**, jeśli urządzenie ma pracować po zewnętrznej stronie okna. Uchwyt Bezpieczeństwa należy zamontować i stosować zgodnie ze wskazówkami znajdującymi się w niniejszej instrukcji.
- Zasilacz należy podłączyć do gniazda sieciowego znajdującego się możliwie najbliżej mytego okna. Nie wolno dopuścić do sytuacji, w której zasilacz będzie zwisał po zewnętrznej stronie okna.
- Przewód zasilający idący od zasilacza musi mieć pozostawioną swobodę przemieszczania się wraz z urządzeniem po wewnętrznej stronie okna. Jeśli czyszczenie odbywa się po zewnętrznej stronie, należy przenieść na nią taką długość przewodu, by nie ograniczał on ruchu urządzenia.
- W przypadku awarii zasilania, lub gdy urządzenie zakończy mycie, należy je odłączyć od szyby. Trzymając za uchwyt należy przestawić przełącznik w pozycję OFF i skorzystać ze spustu uwalniania powietrza lub poczekać (nadal trzymając za uchwyt) przez około 30 sekund.
- Ponieważ podciśnienie wytwarzane przez urządzenie jest dość silne, nie należy zbliżać do działającego Winbota części ciała ani dłoni, mogą bowiem zostać przyssane do dyszy. Jeśli tak się stanie, należy przełączyć urządzenie w pozycję OFF, by je odczepić.
- Przed każdym użyciem należy sprawdzić czy uszczelki na spodzie urządzenia nie są uszkodzone, tak by zapewnić mu odpowiednią siłę ssania.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy sprawdzić poprawne zamocowanie nakładek czyszczących.

## 2.5 Bezpieczeństwo dzieci



- Urządzenie nie może być użytkowane przez dzieci lub osoby o ograniczonych możliwościach umysłowych.
- Należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Urządzenie nie jest zabawką, dzieci nie mogą się nim bawić.
- Wszystkie materiały pochodzące z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci albo jak najszybciej wyrzucić lub zutylizować.

## 2.6 O likwidacji zariadenia



- Natychmiast po rozpakowaniu i sprawdzeniu, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie wyszczególnione części, należy usunąć opakowanie, tak aby nie mogły się nim bawić dzieci.
- Materiały z opakowania należy poddać recydingowi.
- Zużytego czy uszkodzonego urządzenia nie wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Urządzenie takie należy dostarczyć do sprzedawcy lub do wyspecjalizowanego punktu zbiórki odpadów tego typu. W ten sposób zapewni się utylizację urządzenia zgodną z zasadami ochrony środowiska. Szczegółowe informacje o punktach zbierania zużytych urządzeń elektrycznych można uzyskać u władz lokalnych

## 2.7 Wymiana baterii i pozbywanie się zużytych baterii



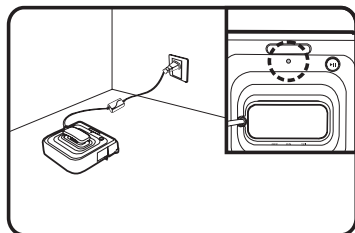
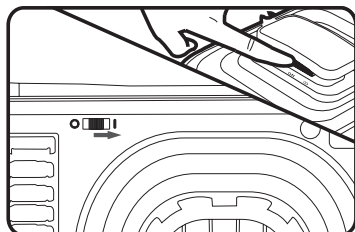
- Zużyta baterię litową można zastępować wyłącznie oryginalną baterią zamienną ECOVACS. Należy zadzwonić do serwisu, podać numer i model z tabliczki znamionowej znajdującej się na spodzie urządzenia i zamówić odpowiednią baterię.
- Zużyta baterię oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującym prawem.


## 2.8 W przypadku wystąpienia problemów

- Jeśli przy użytkowaniu urządzenia pojawią się jakiegokolwiek problemy, należy najpierw sprawdzić, czy ich rozwiązanie nie znajduje się w dziale Pytania i odpowiedzi w niniejszej instrukcji. Jeśli problem nie został opisany, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- W celu zapewnienia jak najlepszej obsługi posprzedażowej należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.


### 3. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

#### 3.1 Ładowanie baterii



- Przed rozpoczęciem ładowania należy włączyć przełącznik , znajdujący się na dole urządzenia (0 to OFF, 1 – ON). Bez włączenia przełącznika, urządzenie nie będzie ani pracować, ani ładować się.
- Po włożeniu wtyczki do gniazdka, należy podłączyć zasilacz do urządzenia, tak by bateria mogła się w pełni naładować. Bateria musi zostać naładowana do końca przed rozpoczęciem pracy Winbota.

**UWAGA:** Należy zwrócić uwagę by przewód i wtyczka znajdowały się poza zasięgiem dzieci, tak, by nie mogły one zrzucić urządzenia i doznać obrażeń ciała.

- Ustawić przełącznik Winbota, znajdujący się pod uchwytem w pozycji „ładowanie”  (przesunąć w prawo). Wskaźnik ładowania będzie migał na zielono. Kiedy miganie zakończy się, a wskaźnik będzie świecił jednostajnym zielonym światłem, oznacza to koniec ładowania.
- Szacunkowy czas potrzebny do pełnego naładowania baterii to około 2 godziny. Czas ten może różnić się w zależności od warunków otoczenia – na przykład temperatura wyższa lub niższa niż pokojowa mogą wydłużyć czas ładowania.

**INFORMACJA:** W czasie pracy urządzenia, przełącznik na uchwycie powinien znajdować się w pozycji ON, a Winbot powinien być połączony z zasilaczem podłączonym do sieci elektrycznej.

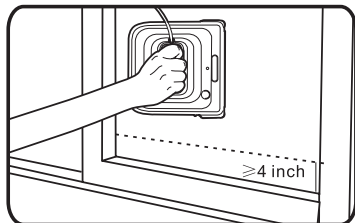
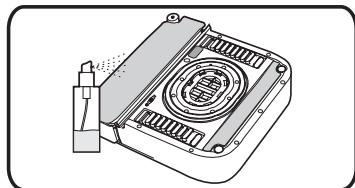
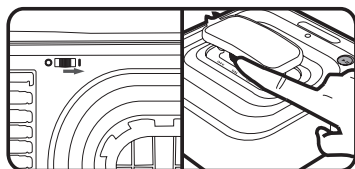
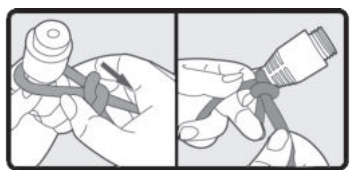
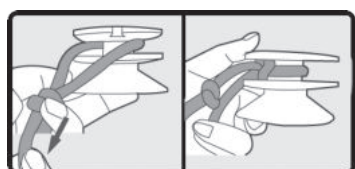
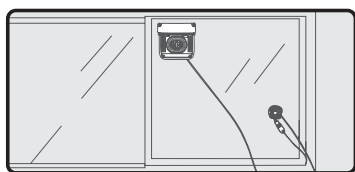
## 4. KORZYSTANIE Z URZĄDZENIA

### UWAGA

Jeśli urządzenie ma myć okna powyżej poziomu parteru, musi być używane z Uchwytem Bezpieczeństwa. Urządzenie musi być użytkowane dokładnie według wskazówek zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. ECOVACS nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w wyniku nieprawidłowego użytkowania.

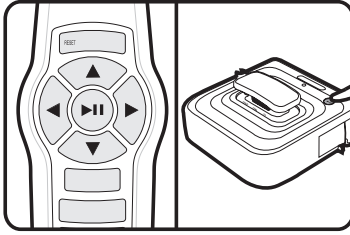
**INFORMACJA:** Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa. Działania niezgodne z niniejszą instrukcją mogą doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub do obrażeń ciała.

### 4.1 Umieszczanie Winbota na szybie



- Należy się upewnić, że przewód jest wystarczająco długi i wystarczy na całe okno. Nie używać urządzenia na oknie, gdzie przewód elektryczny nie pozwalałby na poruszanie się robota po szybie. W tym przypadku nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie podłączony przedłużacz;
- Jeden koniec szura bezpieczeństwa przeciągnąć poprzez uchwyt bezpieczeństwa i lekko dociągnąć;
- Drugi koniec szura bezpieczeństwa dociągnąć na końcu kabla zasilającego;
- Kabel przedłużający musi być również przymocowany do gumowego sznura bezpieczeństwa; Uwaga: Nie wolno podłączać sznura bezpieczeństwa do cienkiej części przewodu elektrycznego;
- Uchwyt z przestrzenią ssania przycisnąć do dolnego rogu okna w taki sposób, aby był bezpiecznie przymocowany, dodatkowo skontrolować czy jest na właściwym miejscu;
- Sprawdzić czy przełącznik na spodzie urządzenia znajduje się w pozycji ON.
- Podłączyć zasilacz do gniazda sieci elektrycznej i wcisnąć przycisk zasilania, by rozpocząć prace.
- Lekko spryskać główną nakładkę czyszczącą płynem do mycia okien (załączonym). Po kilku cyklach mycia, będzie już wiadomo jak wilgotna ma być nakładka, by czyszczenie było najbardziej efektywne. Jeśli użyjemy zbyt dużo płynu, prowadnice nie będą w stanie w sposób prawidłowy przesuwają urządzenie po oknie. Nie spryskiwać tylnej nakładki – służy ona do wycierania okna po myciu.
- Przytrzymać urządzenie w pozycji poziomej przy oknie, w odległości ok. 10 cm od dolnej krawędzi, przestawić przełącznik w pozycję ON i puścić urządzenie dopiero wówczas gdy zostanie dobrze przymocowane – wskaże na to zapalająca się lampka w kolorze niebieskim – można wówczas zdjąć rękę z uchwytu. Jeśli lampka nie zapali się, oznacza to zbyt małą siłę ssania. Należy wówczas sprawdzić i ew. wymienić ssawkę. Jeśli pojawi się czerwone światło, należy poprawić wysokość umieszczenia urządzenia i raz jeszcze włączyć je.
- Po przymocowaniu uchwytu bezpieczeństwa do wewnętrznej strony okna, można ostrożnie zamknąć okno, tak by nie uszkodzić zewnętrznej izolacji przewodu zasilającego. Sprawdzić czy długość pozostającego na zewnątrz przewodu jest wystarczająca do swobodnej pracy urządzenia, bez ograniczania jego ruchów.

## 4.2 Rozpoczęcie pracy

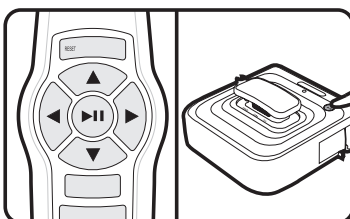


- Po przymocowaniu urządzenia do zewnętrznej strony okna, nacisnąć przycisk start na urządzeniu lub przycisk Start/Pause na pilocie. Urządzenie rozpocznie automatyczny program mycia okna, a po jego zakończeniu ustawi się w pozycji startowej.

### UWAGA:

- Urządzenie jest przeznaczone do mycia ze zwykłych zabrudzeń normalnych okien w domach i mieszkaniach. Nie wolno go używać do zmywania plam z farby, kleju etc. Nie wolno go używać do zmywania pozostałości gumy do żucia, etykiet, resztek papierowych i innych przedmiotów, które mogą spowodować zakłócenie funkcji ssania.
- Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia szkła o nierównej powierzchni takiej jak szkło mrożone, dekoracyjne, fakturowane czy ołowiowe.
- Jeśli po umyciu jednego okna nakładki czyszczące są mocno zabrudzone, należy wymienić je na nowe.
- Urządzenia nie wolno użytkować po zewnętrznej stronie szyby podczas opadów deszczu, śniegu lub w czasie gdy temperatura spada poniżej 5 °C – nie przestrzeganie tej zasady może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia i spowodować problemy z zasilaniem.
- Jeśli urządzenie zatrzyma się i zapali się czerwona lampka wskaźnika, należy chwycić je i przytrzymując za uchwyt przestawić przełącznik w pozycję OFF. Następnie można ponownie przestawić go w pozycję ON i naciskając przycisk Start/Pause rozpocząć dalszą pracę urządzenia.

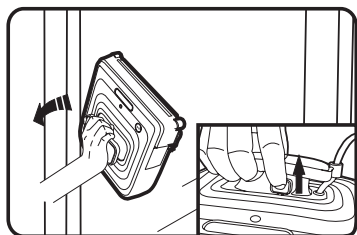
## 4.3. Przerwanie pracy



- Jeśli w czasie pracy urządzenia chcemy ją na chwilę przerwać, należy krótko nacisnąć przycisk „▶||” na urządzeniu. Winbot przerwie pracę i będzie oczekiwał na kolejne polecenia.
- Podczas gdy urządzenie znajduje się w trybie Pauzy, można przesunąć je na inny fragment okna, korzystając z przycisków kierunkowych na pilocie. To wygodne rozwiązanie w czasie mycia okien, które mają trudniejsze do usunięcia plamy, można bowiem skierować urządzenie do ponownego wyczyszczenia konkretnych zabrudzeń. Aby wrócić do trybu automatycznego czyszczenia i kontynuować pracę, należy nacisnąć przycisk Start/Pause na pilocie.

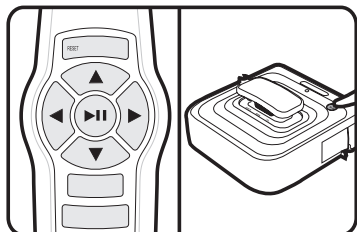


#### 4.4. Zakończenie pracy



- Po umyciu okna urządzenie wróci do punktu startowego. Jeśli nie jest on zbyt wygodny do chwycenia urządzenia, należy je przesunąć – używając przycisków kierunkowych na pilocie – w bardziej odpowiednie miejsce, tak by można je było łatwo chwycić i przytrzymać.
- Przytrzymując uchwyt urządzenia, przestawić przełącznik w pozycję OFF (najdalsza pozycja po stronie lewej), następnie umieścić palec w otworze spustu powietrza, i lekko pociągając w górę doprowadzić do zmniejszania się siły ssącej. Po kilku sekundach, urządzenie będzie można łatwo zdjąć z okna.
- Jeśli spust powietrza nie zostanie użyty, należy przytrzymać urządzenie przez 45–60 sekund, aż ssanie zaniknie samoistnie. Nigdy nie używać uchwytu w charakterze dźwigni do siłowego oderwania urządzenia z okna – może to uszkodzić Winbota.
- Po zdjęciu z okna i przed odstawieniem na miejsce przechowywania, należy wykonać niezbędne czynności konserwacyjne. Również przed odłożeniem na miejsce, gdy urządzenie jest jeszcze podłączone do sieci, ustawić przełącznik w pozycji CHARGE, by w pełni naładować baterię – do momentu aż zielone światło wskaźnika przestanie migać i zacznie świecić się w sposób stały.

#### 4.5 Restart urządzenia



- Jeśli urządzenie wielokrotnie powtarza przemieszczanie się w tym samym obszarze lub zatrzymuje się samo i wskazuje na nieprawidłowości poprzez miganie czerwonego wskaźnika, należy przytrzymać je za uchwyt i przestawić przełącznik w pozycję OFF. Następnie ponownie przestawić przełącznik w pozycję ON i nacisnąć przycisk Start/Pause, by kontynuować pracę.



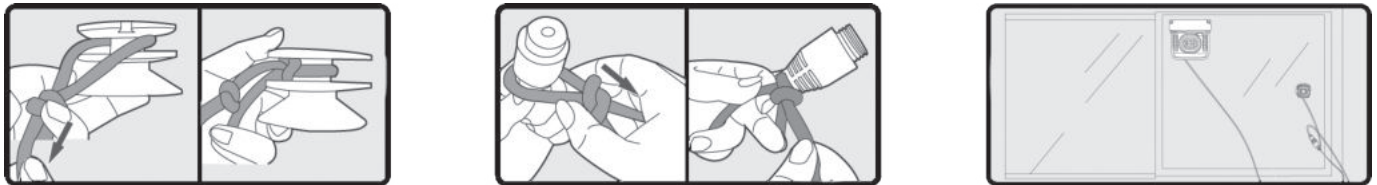
## 5. AKCESORIA

### 5.1 Uchwyt bezpieczeństwa

#### OSTRZEŻENIA

Przy użytkowaniu Winbot na poziomie powyżej parteru, należy zastosować uchwyt bezpieczeństwa.

Urządzenie musi być użytkowane ściśle według wskazówek zawartych w instrukcji obsługi. ECOVACS nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenia spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem.



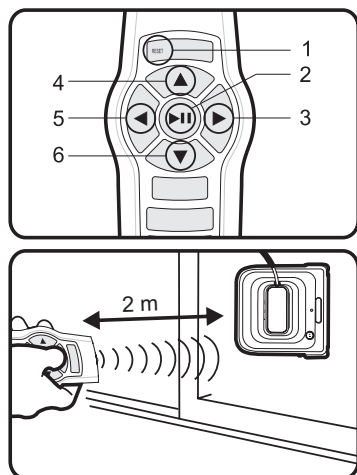
- 1) Należy się upewnić, że przewód jest wystarczająco długi i wystarczy na całe okno. Nie używać urządzenia na oknie, gdzie przewód elektryczny nie pozwalałby na poruszanie się robota po szybie. W tym przypadku nie używać urządzenia, dopóki nie zostanie podłączony przedłużacz;
- 2) Jeden koniec sznura bezpieczeństwa przeciągnąć poprzez uchwyt bezpieczeństwa i lekko dociągnąć;
- 3) Drugi koniec sznura bezpieczeństwa dociągnąć na końcu kabla zasilającego;
- 4) Kabel przedłużający musi być również przymocowany do gumowego sznura bezpieczeństwa; Uwaga: Nie wolno podłączać sznura bezpieczeństwa do cienkiej części przewodu elektrycznego;
- 5) Uchwyt z przestrzenią ssania przycisnąć do dolnego rogu okna w taki sposób, aby był bezpiecznie przymocowany, dodatkowo skontrolować czy jest na właściwym miejscu;
- 6) Przycisnąć WINBOT na szybę i nacisnąć przycisk start pod rączką robota;
- 7) Po zakończeniu mycia urządzenie usunąć z okna. Trzymając za uchwyt wyłączyć urządzenie, nacisnąć palcem przycisk wypuszczania powietrza i ciągnąć, aż siła ssąca będzie mała.

**Aby uzyskać dokładniejsze wskazówki, należy przeczytać całą instrukcję obsługi.**

## 5.2. Pilot zdalnego sterowania

Przed rozpoczęciem użytkowania pilota, należy sprawdzić czy baterie w nim zostały prawidłowo zamontowane.

- Pilot korzysta z dwóch baterii AAA
- Podczas wkładania baterii należy zwrócić uwagę na odpowiednie ustawienie kierunku ich polaryzacji, zgodne z informacją na obudowie pilota.
- Jeśli baterie wyczerpią się, należy je wymienić. Zawsze używać nowych, nie używanych wcześniej baterii.
- Jeśli nie zamierzamy używać pilota przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, tak by nie spowodowały one uszkodzenia pilota.
- Nie kłaść nigdy pilota w miejscu narażonym na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych ani w pobliżu źródeł ciepła – może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Jeśli na pilota rozleje się jakiś płyn, należy natychmiast wyjąć z niego baterie i potrząsać samym pilotem aż większość płynu z niego wycieknie. Przed ponownym włożeniem baterii zostawić do wyschnięcia na okres przynajmniej 24 godzin. Spróbować użyć pilota z urządzeniem umieszczonym w miejscu łatwym do kontroli i sprawdzić czy wszystko poprawnie działa. Jeśli pilot nie działa poprawnie, należy go wymienić. Nie używać urządzenia, zanim pilot nie zostanie wymieniony.
- Jeśli podczas wymiany baterii do komory baterii dostaną się jakiegokolwiek przedmioty, należy je bezwzględnie z niej usunąć. Jeżeli przedmioty pozostaną w komorze baterii mogą doprowadzić do zwarcia i uszkodzenia pilota.
- Nie wystawiać pilota na działanie światła słonecznego lub mocnego światła – może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Przy wyrzucaniu baterii należy stosować się do polskich przepisów dotyczących utylizacji śmieci.



Pilot steruje różnorodnymi funkcjami, z którymi warto się zapoznać, gdyż pomagają one w sterowaniu urządzeniem gdy znajduje się ono na oknie i nie mamy do niego łatwego dostępu. Sterowanie pilotem jest łatwe – przekonacie się o tym czytając poniższe wskazówki.

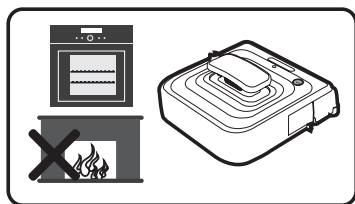
**1. Przycisk RESET** – jeśli urządzenie nie pracuje w sposób prawidłowy, należy nacisnąć przycisk RESET, by ponownie je uruchomić i przywrócić ustawienia fabryczne.

**2. Przycisk START/PAUSE** – rozpoczyna lub zatrzymuje pracę urządzenia.

**3. 4. 5. 6. Przyciski kierunkowe** – pozwalają sterować ruchem urządzenia na oknie, strzałka UP oznacza przód urządzenia.

**Sterowanie pilotem** – pilot nie może znajdować się dalej niż w odległości ok. 190–200 cm od urządzenia. Przód pilota należy skierować na czerwone okienko frontowego odbiornika sygnału lub na okienko spodniego odbiornika, znajdującego się za nakładką czyszczącą. Jeśli występuje problem z odbiorem sygnału, należy sprawdzić czy w pobliżu nie działają inne urządzenia sterowane pilotem na podczerwień.

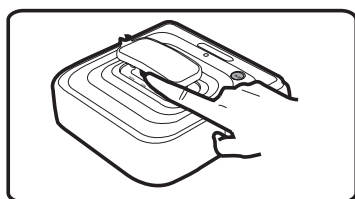
## 6. PRZECHOWYWANIE



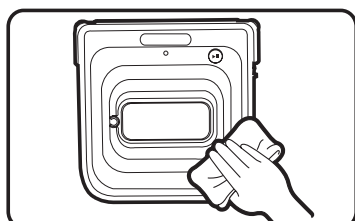
- Urządzenie przechowywać z dala od źródeł wysokich temperatur, które mogą uszkodzić plastikowe części i elektronikę Winbota.
- Nie przechowywać urządzenia w pobliżu substancji płynnych. Spryskanie, zalanie lub zabryzganie urządzenia może doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Przestrzegać wskazówek i wymagań dotyczących konserwacji, opisanych w niniejszej instrukcji.

## 7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

### 7.1 Czyszczenie urządzenia

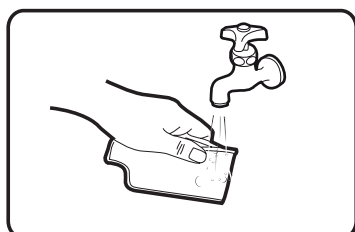


Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenie musi zostać wyłączone i odłączone od źródła zasilania elektrycznego.



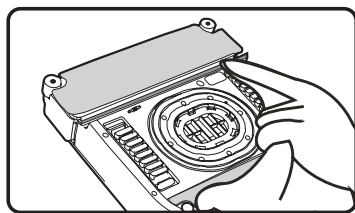
Urządzenia nie wolno czyścić przy użyciu jakichkolwiek agresywnych środków czyszczących, takich jak benzyna, rozpuszczalniki etc., ani też przy użyciu środków zawierających dodatki typu kwasy, olejki eteryczne i inne mocno działające substancje – mogą one źle oddziaływać na plastikowe części urządzenia.

### 7.2 Czyszczenie i wymiana nakładki czyszczącej



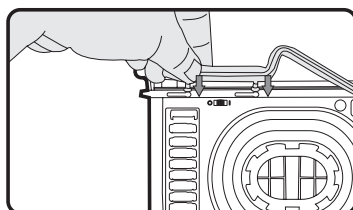
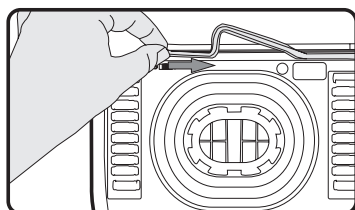
Jeśli nakładka po myciu okna lub nawet w jego trakcie mocno się zabrudzi, można przepłukać ją w czystej ciepłej wodzie. Jeśli chcemy użyć detergentu, należy być ostrożnym żeby jego pozostałości nie osiadły na nakładce, ponieważ uniemożliwi to prawidłowe mycie okna. Po dokładnym wysuszeniu (trwa to na ogół ok. 24 godz.), można ponownie nałożyć nakładkę na urządzenie.

### 7.3 Gumowa wycieraczka



#### Konserwacja wycieraczki

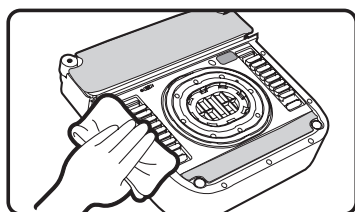
Po każdym użyciu należy delikatnie przetrzeć wycieraczkę miękką lekko wilgotną ściereczką, by usunąć zabrudzenia z jej powierzchni. Zbyt wilgotna ściereczka może spowodować przedostawanie się wody do urządzenia i uszkodzenie jego wewnętrznych części. Zużyta wycieraczkę można wymienić na nową, zakupioną w autoryzowanym serwisie.



#### Wymiana wycieraczki

- 1) Nacisnąć wycieraczkę z obu końców, popychając ją w kierunku środkowym, a następnie zdjąć ją.
- 2) Założyć nową wycieraczkę włożyć ją w rowek a następnie pociągnąć w dwie strony końce wycieraczki, aż trafią na swoje miejsce.

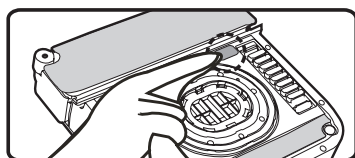
### 7.4 Czyszczenie gaśienic jezdnych



Po każdym użyciu należy sprawdzić czy w gaśienicach nie znajdują się jakieś zanieczyszczenia. Całe gaśienice można sprawdzić przy pomocy pilota, naciskając strzałki w przód i w tył. Wyczyścić gaśienice przy użyciu miękkiej lekko wilgotnej ściereczki.

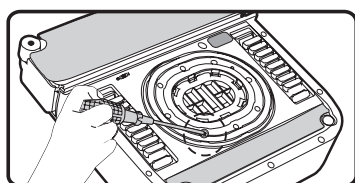
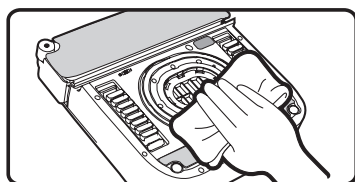
**UWAGA:** Zabrudzone gaśienice negatywnie wpływają na sprawność przesuwania się urządzenia po oknie.

### 7.5 Odbiornik podczerwieni



Odbiornik sygnałów podczerwieni – ciemnoczerwona soczewka – jest umieszczony na górze i na spodzie urządzenia. Zaleca się ostrożne przecieranie miękką suchą ściereczką odbiorników po każdym użyciu a także w ramach przygotowywania urządzenia do pracy.

### 7.6 Przyssawka



Przyssawka to podstawowa część urządzenia, umiejscowiona na jego spodzie, pośrodku. Po każdym użyciu należy bardzo dokładnie sprawdzić stan uszczelek, czy nie są poszarpane lub rozerwane. Wszystkie zabrudzenia i śmieci, które pozostały na powierzchni, należy dokładnie i ostrożnie usunąć.

#### Wymiana przyssawki

- 1) Wyjąć starą przyssawkę za pomocą śrubokręta.
- 2) Wymienić starą przyssawkę na nową.

## 8. ZNACZENIE WSKAŹNIKÓW

Nr.	Dźwięk	Światło	Znaczenie
1	Wydaje dźwięk	Brak	Urządzenie podłączone do zasilania.
2	Wydaje dźwięk	Wskaźnik miga na niebiesko	Urządzenie zakończyło mycie.
3	Brak	1. Wskaźnik miga na niebiesko 2. Wskaźnik świeci na niebiesko	a. Urządzenie zostało przymocowane do okna i prawidłowo przyssało się do szyby. b. Urządzenie myje okno.
4	Wydaje podwójny dźwięk	Wskaźnik miga na czerwono	Sprawdzić w dziale „Alarmy, problemy i rozwiązania”.
5	Wydaje podwójny dźwięk	Wskaźnik świeci na czerwono	Problem wymaga skontaktowania się z autoryzowanym serwisem.
6	Brak	Wskaźnik miga na zielono	Bateria w trakcie ładowania.
7	Brak	Wskaźnik świeci na zielono	Bateria została naładowana.

## 9. ALARMY, PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Dźwięk alarmu	Światło	Przyczyna	Rozwiązania
Urządzenie Wydaje podwójny dźwięk	Wskaźnik miga na czerwono	1. Urządzenie zostało włączone bez podłączenia do sieci elektrycznej.	a. Podłączyć urządzenie do źródła zasilania – włożyć wtyczkę zasilacza do gniazda i podłączyć zasilacz do urządzenia.
		2. Urządzenie zostało odłączone od zasilania w trakcie mycia okna.	b. Przywrócić zasilanie urządzenia.
		3. Przywrócić zasilanie urządzenia.	c. 1) Zdjąć Winbota z okna i przestawić przełącznik w pozycję OFF. Obrócić urządzenie i dokładnie sprawdzić czy uszczelki nie są zużyte lub zabrudzone. Delikatnie oczyścić uszczelki z zabrudzeń. 2) Sprawdzić czy na oknie nie znajdują się jakieś ostre cząsteczki, które mogłyby uszkodzić uszczelki.
		4. Zderzak został dociśnięty do ramy okna i unióś się.	d. Przy pomocy przycisków kierunkowych pilota odsunąć urządzenie od ramy.
		5. Okno jest příliš małe, aby je Winbot mógł umyć.	e. Urządzenie nie jest przeznaczone do mycia małych powierzchni okiennych (mniejszych niż 60 cm wysokości i 45 cm szerokości).
		6. Zbyt cienka rama okienna.	f. Nie można używać urządzenia do mycia szyb, których grubość ramy jest mniejsza niż 5 mm.
		Jeśli przy pomocy powyższych wskazówek nie uda się rozwiązać problemu, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.	



## 10. NAJCZĘŚCIEJ WYSTĘPUJĄCE PROBLEMY

Nr.	Problem	Rozwiązania
1	Winbot nie chce przymocować się do okna	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Jeśli po włączeniu urządzenia wskaźnik nie świeci na niebiesko, prawdopodobnie urządzenie nie zostało prawidłowo podłączone do źródła zasilania lub</li> <li>b. Powierzchnia okna nie jest gładka i urządzenie nie może prawidłowo się przysssać lub</li> <li>c. Uszczelki przyssawki są brudne i wymagają czyszczenia lub</li> <li>d. Uszczelki są zużyte lub uszkodzone i wymagają wymiany.</li> </ul>
2	Urządzenie zatrzymuje się, rozlega się dźwięk alarmu a wskaźnik miga na czerwono	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Winbot wjechał na ramę okienną, należy go przesunąć przy użyciu pilota a następnie użyć przycisku START lub RESET, by wznowić jego pracę.</li> <li>b. Urządzenie znajduje się na krawędzi szkła, należy je przytrzymać za uchwyt i przesunąć z dala od krawędzi a następnie użyć przycisku START lub RESET, by wznowić jego pracę.</li> <li>c. Winbot najechał na twarde lub ostre zanieczyszczenia, które powodowały utratę siły ssącej, urządzenie nie może się samodzielnie przesunąć bez ryzyka odpadnięcia od okna, można użyć pilota, by przesunąć urządzenie a następnie użyć przycisku START lub RESET, by wznowić jego pracę.</li> </ul>
3	W czasie czyszczenia na oknie pozostają smugi	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Nakładka czyszcząca jest za bardzo zabrudzona, by prawidłowo czyścić okno, trzeba ją wymienić na czystą wilgotną nakładkę lub</li> <li>b. Nakładka nie jest wystarczająco wilgotna, co nie pozwala jej odpowiednio absorbować zanieczyszczeń lub</li> <li>c. Wycieraczka jest brudna i należy ją wyczyścić lub</li> <li>d. Gąsienice są brudne lub nazbierały zanieczyszczenia i wymagają wyczyszczenia lub</li> <li>e. Nakładka tylna jest brudna i należy ją wymienić na czystą.</li> </ul>
4	Podczas mycia pojawia się głośny hałas	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Sprawdzić czy na obu nakładkach czyszczących nie znajdują się większe zanieczyszczenia powodujące hałas przy myciu lub</li> <li>b. Sprawdzić czy na uszczelce nie znajdują się zanieczyszczenia powodujące hałas przy jej przesuwaniu się lub</li> <li>c. Sprawdzić czy powodem hałasu nie są zanieczyszczenia na gąsienicach lub</li> <li>d. Sprawdzić czy przednia nakładka czyszcząca może się swobodnie poruszać w górę i w dół lub</li> <li>e. Jeśli hałas nadal występuje, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>
5	Oslabione zdolności mycia	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Wyłączyć urządzenie, zdjąć i oczyścić nakładki czyszczące.</li> <li>b. Oczyścić z brudu i ew. zanieczyszczeń gąsienice jezdne.</li> <li>c. Sprawdzić czy miejsce montażu nakładek czyszczących jest ruchome i nie zablokowane przez ciała obce.</li> <li>d. Jeśli problem nadal występuje, mimo wyczyszczenia i postępowania wg powyższych instrukcji, skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>
6	Gąsienice zsuwają się z okna	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Nakładka czyszcząca jest zbyt wilgotna i pozostawia wodę na oknie lub</li> <li>b. Gąsienice są brudne i wymagają czyszczenia lub</li> <li>c. Gąsienice są mocno zużyte – należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.</li> </ul>
7	Pilot nie działa	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Sprawdzić stan baterii.</li> <li>b. Pilot działa w zasięgu do 190–200 cm.</li> <li>c. Silne światło słoneczne lub inne światło może wpływać na pracę pilota.</li> <li>d. Jeśli urządzenie wydaje podwójny sygnał dźwiękowy, sterowanie pilotem jest niemożliwe.</li> </ul>



## 11. SPRAWDZANIE STANU BATERII W URZĄDZENIU

Po podłączeniu urządzenia do zasilacza, przestawić przełącznik na uchwycie maksymalnie w prawo (symbol baterii). Jeśli wskaźnik miga na zielono, oznacza to że konieczne jest naładowanie baterii. Pozostawić Winbota podłączonego do źródła zasilania, aż wskaźnik będzie świecił stałym zielonym światłem, wskazującym a pełne naładowanie baterii. Urządzenie będzie wówczas gotowe do użycia.

## 12. PYTANIA I ODPOWIEDZI

- 1) **Czy są jakieś szczególne rady dla osób używających urządzenia na piętrach powyżej parteru?**
  - a. W czasie użytkowania należy zawsze zabezpieczyć urządzenie przy pomocy uchwytu bezpieczeństwa, poprawi to bezpieczeństwo korzystania z Winbota.
  - b. Czas mycia okna jest bardzo krótki, dlatego zalecamy by użytkownik był obecny przy działaniu urządzenia, tak żeby można było szybko zareagować na pojawiające się ewentualne nieprawidłowości w działaniu.
  - c. W czasie pracy urządzenia przewód zasilający nie powinien być w żaden sposób przytrzymywany / blokowany, tak by nie utrudniał ruchów urządzenia. Pozwoli to na umycie całego okna bez ryzyka odłączenia się kabla i utraty zasilania przez urządzenie.
- 2) **Czy Winbot może odpaść od okna w trakcie czyszczenia?**

Urządzenie zostało zaprojektowane w ten sposób, by zapobiec sytuacjom, w których traci ono przyczepność. Jeśli utraci ono zasilanie sieciowe, wewnętrzna bateria ma zmagazynowaną wystarczającą ilość energii do podtrzymania siły ssania aż do momentu reakcji użytkownika. W celu zwiększenia bezpieczeństwa podczas mycia zewnętrznych powierzchni stosuje się uchwyt bezpieczeństwa, który przymocowany do wewnętrznej strony szyby, chroni urządzenie przed spadnięciem i pozwala na łatwiejszy dostęp do niego.
- 3) **Czy Winbot może pracować bez nadzoru?**

Urządzenie zostało zaprojektowane do mycia okien bez fizycznego działania człowieka. Zalecamy jednak przebywanie w tym samym pokoju, co pracujące urządzenie, ponieważ w większości przypadków proces mycia trwa bardzo krótko. Po zakończeniu pracy trzeba urządzenie zdjąć z okna, oczyścić i przygotować do mycia kolejnego okna.
- 4) **Czy urządzenie może być używane na szkle okien i drzwi o różnych grubościach?**

Grubość samego szkła nie ma wpływu na pracę urządzenia. Jednakże szkła o nierównej powierzchni np. szkło mrożone, zdobione, fakturowane czy ołowiowe nie umożliwiają wystarczająco mocnego przyssania się urządzenia do szyby, co grozi jego odpadnięciem.
- 5) **Dlaczego zaraz po włączeniu urządzenia pojawia się alarm dźwiękowy i zaczyna migać światło wskaźnika?**

Proszę sprawdzić przyczynę w sekcji „Najczęściej występujące problemy” – znajduje się tam dokładne wyjaśnienie takiego zachowania.
- 6) **Winbot jest na oknie i nie działa ale nie pali się też żadne światelko wskaźnika. Co to oznacza?**

Jeśli tak się dzieje, oznacza to że siła ssąca jest za mała. Należy sprawdzić przyssawkę oraz gąsienice. Zbyt duże zanieczyszczenia na tych częściach mają wpływ na siłę ssącą i powodują zatrzymanie pracy urządzenia. Z tego powodu zalecamy dokładne oczyszczenie przyssawki i gąsienic za każdym razem, gdy pojawiają się zanieczyszczenia.

**7) Dlaczego urządzenie nie rozpoczyna pracy po naciśnięciu przycisku START?**

- a. Urządzenie nie rozpocznie mycia okien, jeśli nie zostało podłączone do źródła zasilania. Jeśli to jest powód należy podłączyć zasilacz do gniazdka znajdującego się najbliżej okna.
- b. Urządzenie nie rozpocznie pracy, jeśli nie zostało w sposób prawidłowy umieszczone na oknie. W celu uzyskania wskazówek dotyczących prawidłowego umieszczania należy przeczytać rozdział „Umieszczanie Winbota na szybie”.

**8) Co się stanie, kiedy Winbot trafi na przeszkodę w postaci ramy okiennej?**

W normalnych warunkach urządzenie ominie ramę i będzie kontynuowało mycie okna.

**9) Dlaczego urządzenie przestało dokładnie myć szyby w oknach lub drzwiach?**

- a. Przednia nakładka może być już zbyt zabrudzona i pozostawia brud na szybie. Należy zatrzymać urządzenie i wymienić nakładkę na czystą.
- b. Tylna nakładka może być zabrudzona lub znajdują się na niej pozostałości czyszczenia, które zostawiają ślady na szybie. Należy wymienić nakładkę na czystą.
- c. Sprawdzić czy gąsienice są czyste. One również mogą pozostawiać ślady, niemożliwe do usunięcia przez tylną nakładkę czyszczącą. Gąsienice należy regularnie sprawdzać i czyścić wilgotną ściereczką.
- d. Do czyszczenia należy używać załączonego preparatu czyszczącego. W przypadku wyczerpania płynu czyszczącego, można zastąpić go innym podobnym płynem do mycia okien lub zakupić nowy płyn firmy Ecovacs Używanie Winbota z suchymi nakładkami powoduje tylko przetarcie okien a nie ich umycie.
- e. Urządzenie nie wyczyści okna z farby, kleju, etykiet, gumy do żucia i innych tego typu pozostałości i silnych zabrudzeń. Należy usunąć je ręcznie a następnie kontynuować mycie.

**10) Jak całkowicie oczyścić okno z silnych zabrudzeń?**

Urządzenie nie wyczyści okna z farby, kleju, etykiet, gumy do żucia i innych tego typu pozostałości i silnych zabrudzeń. Tak jak przy myciu ręcznym należy najpierw usunąć największe zabrudzenia przed rozpoczęciem procesu czyszczenia.

**11) W jaki sposób przechowywać nieużywane urządzenie?**

Przed odłożeniem na miejsce urządzenie musi zostać dokładnie wyczyszczone i przełączone w pozycję OFF. Należy je przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych, które są szkodliwe dla trwałości urządzenia.

**12) Jeśli urządzenie pracuje po zewnętrznej stronie okna i rozlegnie się alarm, mogą go nie usłyszeć?**

Urządzenie jest wyposażone we wskaźnik, który pozwala na wizualną ocenę stanu jego pracy i ostrzega o pojawiających się problemach. Jeśli wskaźnik na spodzie urządzenia (widocznym podczas pracy na zewnątrz) miga kolorem czerwonym, oznacza to że pojawił się problem wymagający interwencji użytkownika.

**13) Co można zrobić, jeśli urządzenie podczas pracy zatrzyma się nagle na środku bądź w roku okna?**

Podczas pracy urządzenia mogą pojawić się problemy, w takiej sytuacji Winbot usiłuje sobie z nimi radzić samodzielnie. Jeśli to się nie uda, emituje wizualny i dźwiękowy sygnał alarmu, wymagana jest wówczas interwencja użytkownika. Należy wówczas rozpocząć od naciśnięcia przycisku RESET i ponownego uruchomienia urządzenia tak by mogło pracować dalej.

**14) Czy Winbot jest w stanie dokładnie umyć narożniki okien?**

Winbot został zaprojektowany do maksymalnie efektywnego i dokładnego mycia szyb. Jednakże mogą pojawić się okoliczności, które utrudniają dokładne umycie narożników. Przy pomocy pilota można sterować urządzeniem także po zakończeniu jego pracy, tak by skierować je do miejsc, w których jeszcze pozostały plamy czy zabrudzenia, tak by mogły one zostać dokładnie wyczyszczone. Mamy nadzieję, że ta funkcja pozwoli rozwiązać problem. **Jeśli nie znalazłeś tu satysfakcjonującej odpowiedzi na Twoje pytania, zalecamy kontakt z przedstawicielem producenta [info@ecovacs.pl](mailto:info@ecovacs.pl) lub z autoryzowanym serwisem, gdzie specjaliści udzielą odpowiedzi na konkretne pytania dotyczące Twojej sytuacji.**



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.

### Informacje o ochronie środowiska naturalnego

Wykonaliśmy to najlepsze, aby obniżyć ilość opakowań i stwierdziliśmy ich łatwe rozdzielanie na 3 materiały: tektura, masa papierowa i rozciągnięty polietylen. Urządzenie to zawiera materiały, które mogą być po demontażu utylizowane wyspecjalizowaną spółką. Prosimy, aby Państwo dotrzymywali miejscowe przepisy dotyczące obchodzenia się z papierami pakowymi, wyładowanymi bateriami i starymi urządzeniami.

### Likwidacja zużytego sprzętu elektrycznego / elektronicznego oraz utylizacja baterii i akumulatorów



Ten symbol znajdujący się na produkcie, jego wyposażeniu lub opakowaniu oznacza, że z produktem nie można obchodzić jak z odpadami domowymi. Kiedy urządzenie lub bateria / akumulator będą nadawały się do wyrzucenia prosimy, aby Państwo przewieźli ten produkt na odpowiednie miejsce zbiorcze, gdzie zostanie przeprowadzona jego utylizacja

Na terenie Unii Europejskiej oraz w innych europejskich krajach znajdują się miejsca zbiórki zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów.

Dzięki zapewnieniu właściwej utylizacji produktów mogą Państwo zapobiec możliwym negatywnym skutkom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia. Mogłyby one wystąpić w wypadku nieodpowiedniego postąpienia z odpadami elektronicznymi i elektrycznymi lub zużytymi bateriami i akumulatorami.

Utylizacja materiałów pomaga chronić źródła naturalne. Z tego powodu, prosimy nie wyrzucać starych elektrycznych i elektronicznych urządzeń oraz akumulatorów i baterii razem z odpadami domowymi.

Aby uzyskać więcej informacji o sposobach utylizacji starych urządzeń, należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub sklepem, w którym został produkt kupiony.

Producent: ECOVACS Robotics (Su zhou) Co., Ltd, China

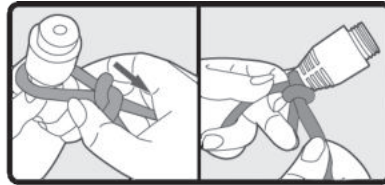
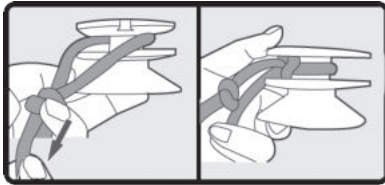
Importer: DIGISON Polska sp. z o.o., ul. Krzemieniecka 46, Wrocław 54 613 Poland

## QUICK USER GUIDE

Important notes to help you get a quick start.

### WARNING

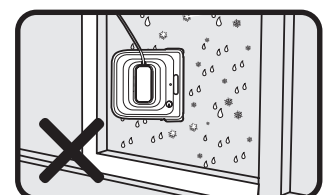
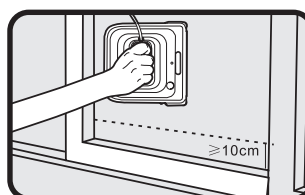
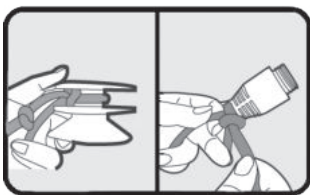
If Winbot is used to clean a window above ground level, the Safety Pod **MUST** be used. Winbot must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.



- 1) Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
- 2) Loop one end of the Safety Rope around the Safety pod's channel and pull it tight.
- 3) Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
- 4) If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord. Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.
- 5) Press the Safety Pod suction cup **FIRMLY** in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
- 6) Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
- 7) After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit **OFF**, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

**Please read the entire contents of the Winbot Instruction Manual for detailed instructions.**

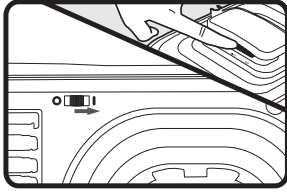
### 1. IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS



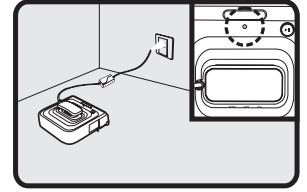
- 1) Should you be cleaning the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on SAFETY POD use in your Instruction Manual.
- 2) When removing the Winbot, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to the left – OFF position, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window when the suction has diminished.
- 3) Place the Winbot horizontally on the window and about 10 cm from the lower corners of the window.
- 4) The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 5 °C as it will damage the product and could cause electrical problems.



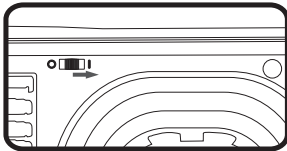
## 2. PREPARATION BEFORE USE



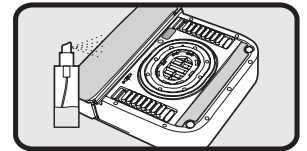
- Before charging, please firstly turn on the 0 1 button at the bottom of the Winbot. (0 OFF 1 ON. The default state is "0") Otherwise, Winbot can NOT be charged or working.



- Plug the adapter into your electrical receptacle and assemble the two connectors, tightening the nut so the connector will not pull apart. Place the Winbot's switch button, located under the handle, in the Charging Position "⚡" (far to the right) and charger for 2 hours. The Indicator light flashes GREEN and will go to a steady GREEN when the charging is complete.
- While the unit is charging, take time to read the Instruction Manual for Safety Notes and proper use of the unit.
- For most of your windows, the cord supplied will meet your demands. Should you be cleaning the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on SAFETY POD use in your Instruction Manual.



- You MUST place the large cleaning pad on the front floating plate, making sure to cover the whole plate. The smaller cleaning pad to be attached to the rear of the unit in the space provided.



- Make sure the button on the bottom of the Winbot is turned ON.
- Just prior to placing the unit onto the window, take the glass cleaning solution bottle and spray ONLY the FRONT pad. The pad should just be damp.

## 3. USE OF PRODUCT

- Grasping the unit by the handle, place the unit on the window which is most convenient to you, BUT making sure it is at least 10 cm up and in from the corner of the window frame.
- While still having a hold on the handle, move the switch from the OFF position (far left) to the ON position (Center) and you will hear a slight noise. This is the vacuum motor creating suction to hold the unit to the window. When the indicator light turns BLUE, the unit has attached itself to the window and you can now let go of the handle.
- After ensuring the Winbot is correctly placed on the glass, press "▶||" button of the Remote Control momentarily or directly press the "▶||" button on the Main Unit, then the product will use automatic cleaning mode for cleaning the window and when finished cleaning will return to the start position.
- If you want the product to pause during the cleaning, press "▶||" button on the Remote Control momentarily or directly press "▶||" button on the Main Unit, then the product will pause working and go on standby. When the unit is done cleaning and has returned to the START position, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to the OFF position – left, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window.

For more complete and detailed information, please refer to Instruction Manual, which provides important safety, use and maintenance information.

Do NOT replace reading the Instruction Manual with review of the Quick User Guide.

# **INSTRUCTION MANUAL**

## **Robotic window cleaner**

Welcome and congratulations on your purchase of a Winbot.

We trust the purchase of your new product will help you to keep your home clean and provide you more quality time to do other things.

**THANK YOU** for your choice!

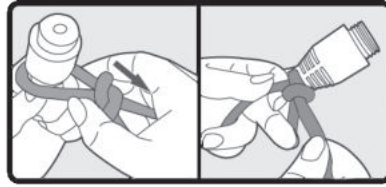
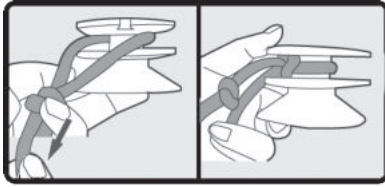


## CONTENT

<b>1. Package Contents &amp; Part Name</b> .....	<b>75</b>
1.1 Package Contents .....	75
1.2 Part Name .....	76
1.3 Technical Parameters .....	76
<b>2. Safety Instructions</b> .....	<b>77</b>
2.1 About this Instruction Manual .....	77
2.2 Winbot Power .....	77
2.3 Product Application Range .....	78
2.4 Product Precautionary Items .....	79
2.5 About Children Safety .....	79
2.6 Product Disposal .....	80
2.7 Replacement of Winbot's Battery and Disposal of Used Batteries .....	80
2.8 Cases of Product Problems .....	80
<b>3. Preparation Before Use</b> .....	<b>80</b>
3.1 Charging Winbot's Backup Battery .....	80
<b>4. Use of product</b> .....	<b>81</b>
4.1 Placement of Winbot .....	81
4.2 Product Start .....	82
4.3. Product Pause .....	82
4.4. Product Stop .....	83
4.5 Product Restart .....	83
<b>5. Accessories</b> .....	<b>84</b>
5.1 Safety Pod .....	84
5.2 Remote Control .....	84
<b>6. Day-to-day Storage</b> .....	<b>85</b>
<b>7. Product Maintenance</b> .....	<b>85</b>
7.1 Cleaning the Unit .....	85
7.2 Cleaning and Replacing Cleaning Cloth .....	85
7.3 Squeegee .....	86
7.4 Cleaning Driving Treads .....	86
7.5 Infrared Transceiver .....	86
7.6 Cupule .....	86
<b>8. Meaning of Indicators</b> .....	<b>87</b>
<b>9. Alarm &amp; Solutions</b> .....	<b>87</b>
<b>10. Common Malfunctions</b> .....	<b>88</b>
<b>11. Check of Battery Status</b> .....	<b>89</b>
<b>12. Questions and Answers</b> .....	<b>89</b>

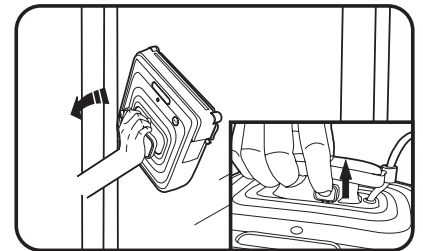
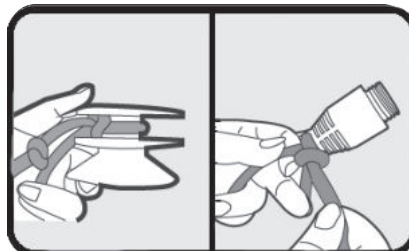
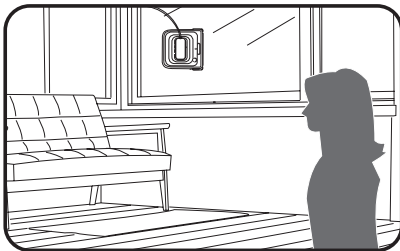
**WARNING**

If Winbot is used to clean a window above ground level, the Safety Pod **MUST** be used. Winbot must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS can not be held liable or responsible for any damages or injuries caused due to improper use.



- 1) Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
- 2) Loop one end of the Safety Rope around the Safety pod's channel and pull it tight.
- 3) Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
- 4) If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord. Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.
- 5) Press the Safety Pod suction cup FIRMLY in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
- 6) Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
- 7) After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit OFF, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

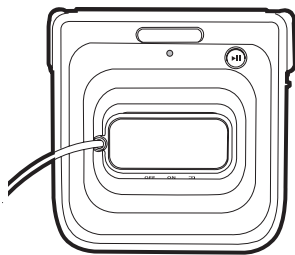
**Please read the entire contents of the Winbot Instruction Manual for detailed instructions.**



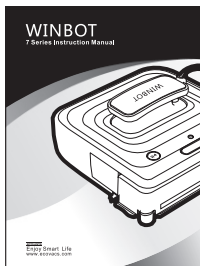
- 1) When using the product, a person should be in the vicinity to assist should there be a problem.
- 2) Before using the product on the outside of the window, you must use the Safety Pod. Read the instructions on SAFETY POD use in your Instruction Manual.
- 3) When removing the Winbot, grasp the handle of the unit and move the switch under the handle to ' the left - OFF position, and while still grasping the unit, insert finger into the Air Release trigger and Pulling up on it, remove the unit from the window when the suction has diminished.
- 4) Please make sure the Winbot's back-up battery is fully charged before use. If you have not used the product for over a month or the product alarms (which consumes the back-up battery's power) over an hour, please recharge its battery.

## 1. PACKAGE CONTENTS & PART NAME

### 1.1 Package Contents



Main Unit



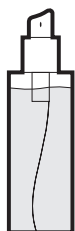
Instruction Manual



Safety Pod



Remote Control



Cleaning Solution



Remote Control Battery



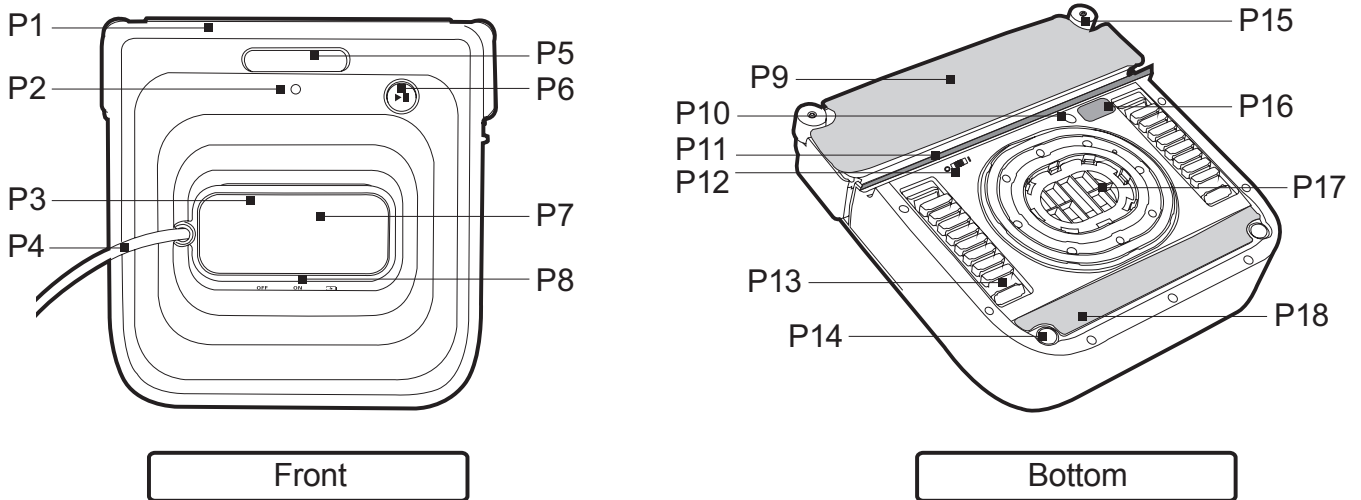
Cleaning Pad



Power Adapter

Packed Contents	
Main Unit	YES
Instruction Manual	YES
Safety Pod	YES
Remote Control (with batteries)	YES
Cleaning Solution	YES
Cleaning Pads	YES
PowerAdapter	YES

**1.2 Part Name**



- P1 Bumper
- P2 Status Light Indicator
- P3 Air Release Trigger
- P4 Safety Protection Cord
- P5 Remote Control Signal Receiver
- P6 Start/Pause Button
- P7 Handle
- P8 OFF-ON- Charging Button

- P9 Cleaning Pad
- P10 Status Light Indicator
- P11 Squeegee
- P12 Bottom Power Switch
- P13 Driving Tread
- P14 Frameless Sensor
- P15 Side Roller
- P16 Remote Control Signal Receiver
- P17 Cupule
- P18 Wiping Pad

**1.3 Technical Parameters**

Working speed (m/s)	0.15
Built-in battery capacity (mAh)	850
WOrkir1gtime(mir1)	Unlimited
Working noise (db)	55
Frameless identification	NO
Cleanable glass thickness(cm)	Unlimited
Back up battery for loss of electric	Lithium

**About noise:**

The data is from Laboratory testing at our Company based on noise test in accordance with EC 60704-1:1997, EC 60704-2-1:2001 International Standard. The actual heard noise is different according to different use environment (room temperature, humidity, atmospheric pressure, original indoor noise, etc.). Our company reserves the right to make any technology and design changes to this product due to the needs of continuous improvement of the product. The right of interpretation belongs to ECOVACS Robotics Co., Ltd.

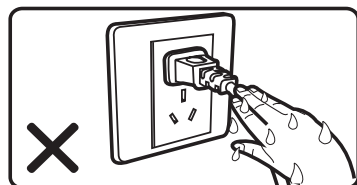
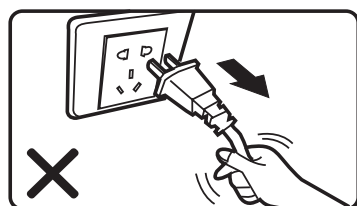
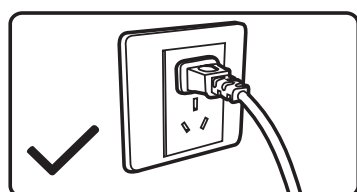
## 2. SAFETY INSTRUCTIONS

### 2.1 About this Instruction Manual

Before use of the product, please follow the basic safety precautions as follows:

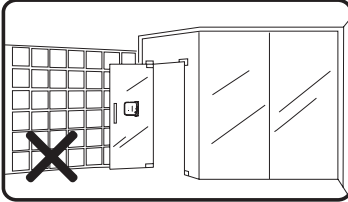
- Please carefully read all contents of this Instruction Manual, and use the product in accordance with its instructions.
- Place the Instruction Manual in a safe place to refer to questions on operation or possible solution to problems you might encounter. Make sure all people who will use this product know where the Instruction Manual is kept.
- Operation of the unit inconsistent with the enclosed instructions could possibly damage the product and require repair outside of Warranty.

### 2.2 Winbot Power



- Your Winbot is powered through the adapter provided. You **MUST** only use the power adapter that is sold with the unit. Should a replacement become necessary, please call our service number and have your model number and the number on the PC label ready to give to the person so the correct adapter will be purchased and sent to you.
- Please check and confirm the marked power supply voltage to ensure the product is used under the condition of indicated voltage.
- The lithium battery in the Winbot is used to power the Pump motor should your electric fail or the adapter cord become unplugged. This is a Safety precaution so the unit will not lose suction and fall from the window and cause damage. A warning will sound every three (3) minutes until you turn the unit OFF and remove from the window.
- While the unit is plugged in and being used to clean the window, the lithium battery will be charging. You may also charge the lithium battery when done using by placing the slide switch under the handle to the Charge position.
- If the either power cord or power plug is found to be damaged, do not use the product. Call our service number to find the nearest Authorized Service Center or to order replacement parts.
- Do not excessively distort, twist or squeeze the power cord, nor nip the power cord when the window is closed or place heavy objects on the power cord.
- Do not let the power cord contact with the surfaces of hot objects or sharp objects.
- Do not unplug the power plug from the socket by pulling the power cord.
- Do not touch power plug or the machine with wet hands.
- Frequently clean the dust on the plug with dry cotton cloth.

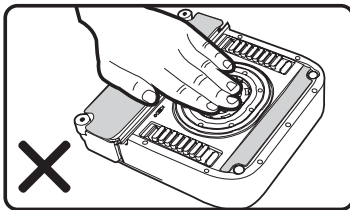
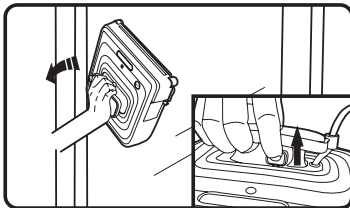
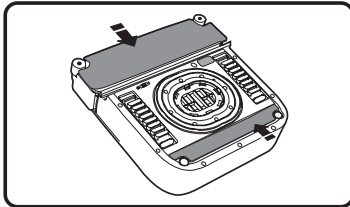
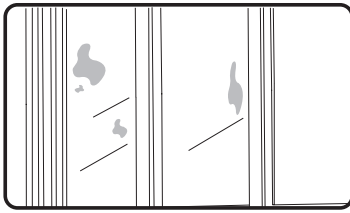
## 2.3 Product Application Range



- This product is intended for cleaning dust on common home windows.
- A glass with uneven surface, such as frosted, textured, patterned or leaded is not suitable to be cleaned by the Winbot.
- This product can not be used on windows whose frame thickness is less than 3 mm.
- Winbot is intended for home use only. It can NOT be used on huge windows or in complex places, for example, the windows of commercial office buildings and industrial sites.
- Product not designed for use on small windows (less than 51 cm high and less than 48 cm wide).
- The product will not work on wet windows as the tread will not be able to grasp the window and move the unit, instead it will slide down the window.
- Should the kitchen window have a film of oil or grease from cooking, the unit may not be able to grasp the window and move the unit, instead it will slide down the window.
- The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 5 °C as it will damage the product and could cause electrical problems.
- Appliance can NOT be used when the outside temperature over 45 degrees.
- This product is intended only for cleaning vertical windows.
- The Cleaning Solution spray only onto the cleaning pads, never onto windows.
- Cleanable Window Shape is only rectangle or square.
- Appliance not intended for cleaning of paint, glue, chewing gum, labeling, paster, etc.
- Intended for cleaning of common dust. 2 or 3 cleaning times is needed when windows are uncleaned over 6 months.
- Because of the electrical nature of the product, the product may NOT be used in areas where flammable material is used or stored.
- The product may not be used to clean cracked or broken windows as the suction will do further damage to the window and would also damage the product.

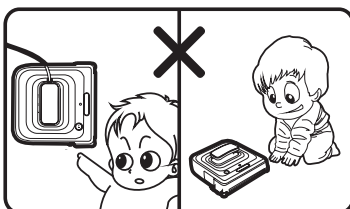


## 2.4 Product Precautionary Items



- Please check that cleaning pads are installed on Winbot before cleaning.
- Please wipe the top and bottom signal receiver before using.
- If the window is too dirty, we suggest cleaning a small area to place the Winbot on the window.
- Winbot can **NOT** be used to clean stains such as painting, glue, etc.
- Winbot can **NOT** be used to clean items such as chewing gum, label, papers, etc which may cause suction failure.
- Do **NOT** place any obstacles on the window or the window sill which would obstruct Winbot's cleaning path.
- Since the cleaning of the window does not take a long period of time, it is recommended you be in the same room the unit is cleaning the window so when the unit is done, you can attend to the removal of the unit from the window. This will also allow you, should there still be a dirty spot, to use the Remote to guide the unit to clean the spot and then return the unit to a convenient spot for removal from the window.
- We recommend that you use the **SAFETY POD** for cleaning the outside of windows as described in the Safety Pod section of this Instruction Manual.
- The adapter should be plugged into a receptacle as close to the window as possible. The adapter **MUST** never be allowed to hang outside the window.
- The Supply Wire from the adapter must be free to move as the unit cleans the inside of the window. Should the unit be cleaning the outside of the window, enough supply cord must be on the outside of the window so as not to restrict movement of the unit.
- When electrical connection fails or Winbot finishes cleaning, please remove it from the window. Grasping the handle, turn the unit OFF and use the Air Release Button or hold onto the handle for 30 seconds or more.
- Because the vacuum generated on the bottom of the unit is rather strong, do not place close to body or hand as it will suck the skin into the orifice and unit would have to be turned OFF to remove the unit from the body part.
- Please check the gaskets on the bottom of the unit before each use to make sure they are not damaged and would prevent good suction to the window.
- Please check that cleaning pads are installed on Winbot before cleaning.

## 2.5 About Children Safety



- The product cannot be used by children or mentally challenged people.
- The product should be stored out of the reach of children.
- The product is **NOT** a toy for children to play with.
- Keep all packing material out of the reach of children and dispose of immediately.

## 2.6 Product Disposal



- As soon as the unit is unpacked and you have verified that all components have been accounted for, you should dispose of the packaging material right away to keep the children from playing with it.
- Please recycle all packing material.

## 2.7 Replacement of Winbot's Battery and Disposal of Used Batteries



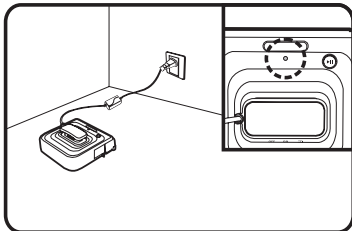
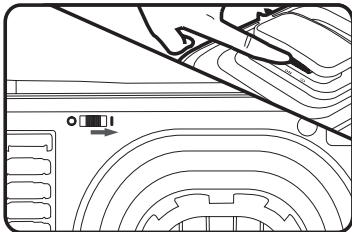
- Replace the Lithium battery with only genuine ECOVACS replacement battery. By calling our service number and with the Model number and the numbers from the UPC label on the bottom of the unit, you can order a replacement Lithium battery.
- Should the Lithium battery need replaced, dispose of the old battery in accordance with your local laws.

## 2.8 Cases of Product Problems

- Should there be a problem with your unit, please consult the questions and answers at the end of the Instruction Manual. Should you not find the necessary help in the Question and Answer section, please call our service number for further technical assistance.
- Please contact our after-sales service department or the professional maintenance agency developed by our company so that the professional maintenance personnel can provide after-sales service and maintenance.

## 3. PREPARATION BEFORE USE

### 3.1 Charging Winbot's Backup Battery



- Before charging, please firstly turn on the button at the bottom of the Winbot. (0 OFF 1 ON. The default state is "0") Otherwise, Winbot can NOT be charged or working.
- After plugging the adapter into your receptacle connect the supply cord to the Winbot so the Back Up battery can be fully charged. The Battery MUST be fully charged before the unit will work when placed on the Winbot.

**WARNING:** Please make sure that the cord of the unit and adapter are not within reach of a child so that they can pull the unit down upon themselves and cause injury.

- Move the switch on the handle to the furthest right position "". The Indicator Light will flash Green indicating that the Back Up battery needs to be charged. When the Back Up battery is fully charged, the Indicator Light will light a continuous Green.
- Charging time for the battery is approximately 2 hours. This time will vary depending on the temperature of the room, a cooler or warmer room may take longer to charge the battery.

**NOTE:** While the unit is cleaning the window, make sure the Switch on the Handle is in the ON (center position) and the unit is connected to the adapter and the adapter is plugged into your receptacle.

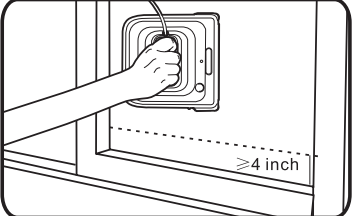
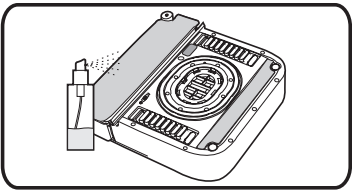
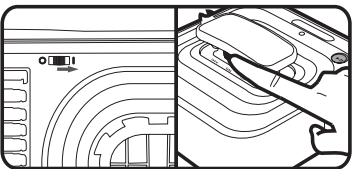
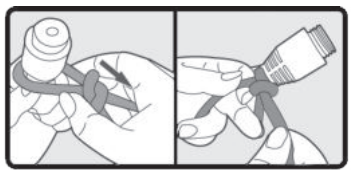
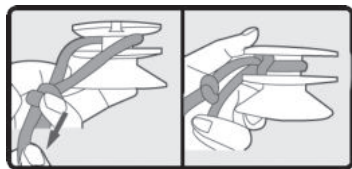
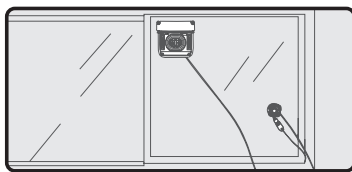
## 4. USE OF PRODUCT

### WARNING

If Winbot is used to clean a window above ground level, the Safety Pod **MUST** be used. Winbot must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS is not responsible for any damages due to improper use.

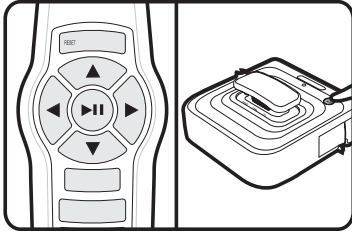
**Note:** Before operation of the unit, you must carefully read the content of "Safety Introductions" before using the product. Any operation inconsistent with the contents of Instruction Manual may cause damage to the product or cause personal injury.

### 4.1 Placement of Winbot



- Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
- Loop one end of the Safety Rope around the Safety pod's channel and pull it tight.
- Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
- If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord. Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.
- Press the Safety Pod suction cup **FIRMLY** in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
- Make sure the button on the bottom of the Winbot is turned ON.
- Plugging the Adapter into your receptacle and push the power button to start Winbot.
- Spray the front Pad with the provided Window Cleaning Solution lightly. After having cleaned your windows a number of times, you will begin to know how damp the Pad should be to clean your windows. If you get the Pad too Wet, it may not allow the treads to properly drive the unit on the window. Do NOT spray the back pad as this Pad is for wiping the window after the treads.
- With the unit placed horizontally on the window and about 10 cm from the corners of the lower window, move the switch to the ON position and only let go once the unit has securely attached itself to the window being indicated by the Indicator Light flashing BLUE in color. At this point, you should remove your hand from the unit. When Indicator Light do NOT light, it means the suction power is too small. Please check or replace the cupule. When Indicator Light flashes red, please adjust the height of placement and restart the product.
- With the Safety Pod attached to the inside of the window, close the window without damaging the outer skin of the Supply Cord. Make sure there is enough cord between the Safety Pod and the Winbot for the unit to clean the entire window without restricting its movement.

## 4.2 Product Start

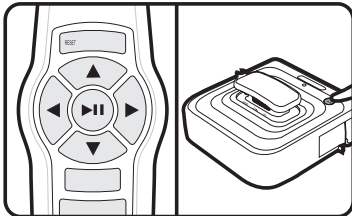


- Once the unit is attached to the outside of the window, press the Start Button on the unit or the Start/Pause button on the Remote. The product will use its automatic cleaning mode to clean the window and return to the start position after having cleaned the window.

### NOTE:

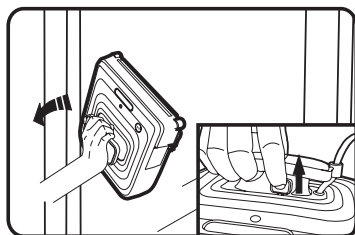
- This product is intended for cleaning dust on common home windows. Winbot can NOT be used to clean stains such as painting, glue, etc. Winbot can NOT be used to remove items such as chewing gum, label, papers, etc which may cause suction failure.
- Glass with uneven surface, such as frosted, textured, patterned or leaded is not suitable to be cleaned by the Winbot.
- After Winbot has finished cleaning one window, if the cleaning pads are too dirty, please replace them with a clean set.
- The unit may NOT be used outside while raining, snowing or colder than 40 °F as it will damage the product and could cause electrical problems.
- Should the unit stop working and the Indicator Light blink RED, you need to respond by grasping the handle of the unit and turn the switch OFF. You may then turn the switch back ON and press the Pause/Start button to start the cleaning process.

## 4.3. Product Pause



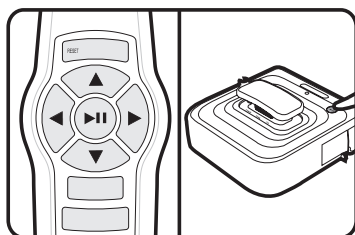
- If you want to Pause the product during the cleaning process, press the “▶||” button on the Remote Control momentarily or press the “▶||” button on the unit.  
The product will pause and wait for further instructions.
- While the unit is in the Pause Mode, you may use the Remote to move the unit around the window by pressing the appropriate directional arrow. This is handy for your use when a spot on the window is difficult to clean, because you can maneuver the unit back to the spot and clean again. When you want to return the unit to the Auto Mode to continue cleaning, press the pause button on the Remote.

#### 4.4. Product Stop



- After the product has finished cleaning the window, it will return to the place where you had started the cleaning. If you find the stopping place is not convenient for you to grasp to remove the unit, use the Remote by pressing the appropriate directional arrow until the unit is where you can grasp the handle more conveniently.
- Holding the handle of the unit, move the switch to the OFF position, to the far left, and place finger in the Air Release slot and lifting with your finger, you will release the vacuum from the inner circle. In a few seconds, the unit will be free from the window.
- If you do NOT use the Air Release button, you need to hold the handle for about 45 to 60 seconds. Do NOT try to use the handle as leverage to pry the unit from the window as you could damage the product.
- After removing the unit from the window, do the required maintenance on the product in preparation for storage. BEFORE storing, while the unit is plugged into your receptacle, move the switch to the Charge position and allow the battery to charge until the Green light quits Flashing.
- Always Store the unit with the switch in the OFF position.

#### 4.5 Product Restart



- When the product cycles a place repeatedly during the operation, or stops working, sending a warning prompt and the red indicator light flashing, grasp the unit by the handle and turn the switch to the OFF position. Then, turn the unit back ON and press the Pause/Start button on the unit to continue the cleaning process.

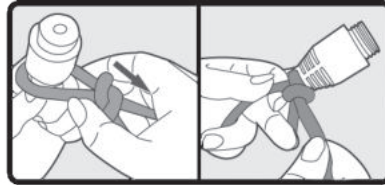
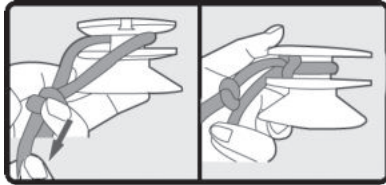


## 5. ACCESSORIES

### 5.1 Safety Pod

#### WARNING

If Winbot is used to clean a window above ground level, the Safety Pod **MUST** be used. Winbot must be used in strict accordance with the directions in the Instruction Manual. ECOVACS is not responsible for any damages due to improper use.



- 1) Make sure that there is enough power cord for the WINBOT to clean the entire window without restricting its movement. If there is not enough cord, it is not safe to use the WINBOT on that particular window until a WINBOT Extension Cord is attached.
- 2) Loop one end of the Safety Rope around the Safety pod's channel and pull it tight.
- 3) Loop the other end of the Safety Rope to the power connector on the power cord and tighten.
- 4) If an Extension Cord is attached, the Safety Rope must be tied to the power connector on the Extension Cord. Note: Do NOT attach the Safety Rope to the thin part of the cord.
- 5) Press the Safety Pod suction cup **FIRMLY** in the lower corner on the opposite side of the glass you are cleaning. Make sure the Safety Pod suction cup is securely in place.
- 6) Place WINBOT on the window, close the window if cleaning the outside of the window, and start WINBOT.
- 7) After WINBOT is done cleaning remove it from the window. Grasp the handle, switch the unit OFF, insert finger into Air Release Trigger and pull up on it for 20 seconds until suction has diminished.

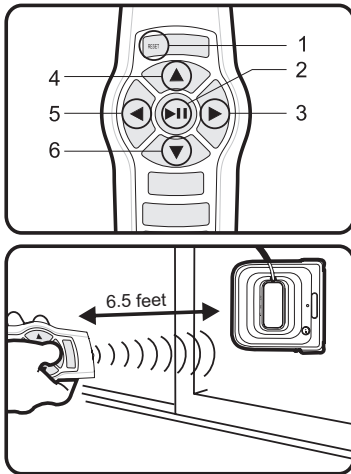
**Please read the entire contents of the Winbot Instruction Manual for detailed instructions.**

### 5.2 Remote Control

Before use of the remote control, please confirm whether the battery has been installed correctly.

- The remote control uses two AAA batteries.
- During installation of the battery, be sure to pay attention to the direction of the positive and negative poles of the battery and the diagram in the Remote Control casing.
- If the battery power is low, replace both batteries; never use a new battery with an old battery.
- If the remote control is not used for a long time, please remove the batteries so they will not damage the Remote Control.
- Do not place the remote control in the Sun or next to a heat source as this can damage the Remote Control.
- Should liquid be spilled on the Remote Control, remove the batteries immediately and shake till as much of the liquid is out of the Remote Control. Allow to dry for 24 hours before replacing the batteries. Try to use the Remote with the unit on the window while the unit is within easy reach to see that it works. If the Remote does NOT work, do not use the unit until the Remote has been replaced.
- While replacing the battery, should a foreign object be dropped into the battery area, please remove immediately.  
IF the object is left in the battery area, possible shorting of the batteries could happen and render the Remote Control useless.
- Do not expose remote control directly under sunlight or below strong lighting equipment, otherwise it may damage the remote control.
- Please follow the local environmental regulations for the disposal of the discarded batteries.





The Remote has a series of functions which you need to become familiar with while the unit is on the window and within easy reach. While you read the following instructions and operate the unit by the Remote, you will see how easy it is to use the Remote and control the unit.

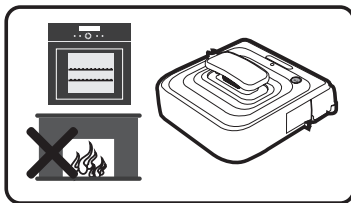
**1. RESET button** – should the unit NOT work in any of the following ways, the RESET button can be pressed to restart the product and make the product restore to the factory default state.

**2. Start/Pause button** – Starts or Stops the product.

**3. 4. 5. 6. Arrows** – each arrow indicates the direction the unit will travel, remembering the UP arrow is the Front of the Unit.

**Operation** – the Remote will work when within 6.5 feet of the unit. The front of the Remote MUST be pointed at the Red spot on the Top Front of the unit or on the Bottom of the unit behind the Cleaning Pad. Should a problem occur with the Remote Signal, make sure that no other infrared devices are in use in the immediate area.

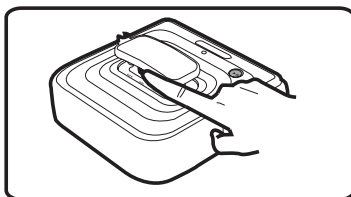
## 6. DAY-TO-DAY STORAGE



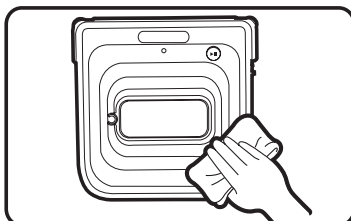
- Storage of the unit must be away from high temperatures as the plastic and electronic components can be affected.
- Do not store the unit close to liquids where the liquid might be spilled onto the unit and get inside and damage the unit.
- Pay attention to the maintenance requirements of the unit as spelled out in that section of the Instruction Manual.

## 7. PRODUCT MAINTENANCE

### 7.1 Cleaning the Unit

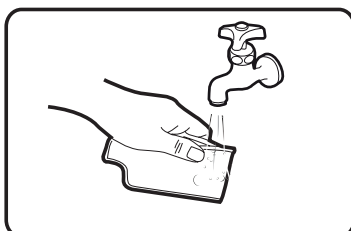


The Unit must be in the OFF position and unplugged from the electrical source.



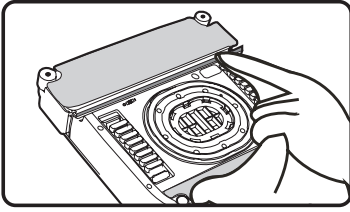
The Unit may NOT be cleaned with any volatile liquid such as solvent, gas, etc. or a detergent containing acidic or pine sole additives as they will negatively affect the plastic.

### 7.2 Cleaning and Replacing Cleaning Cloth



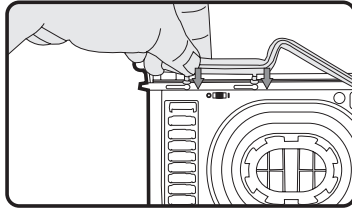
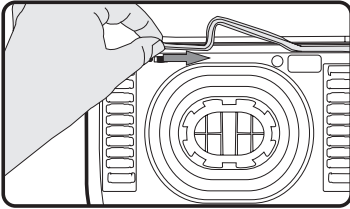
After each cleaning or should the Pad get really dirty before finishing the cleaning of the window, the Pad can be rinsed in clear warm water. Be careful of detergent you might use to wash the pad as you do not want to leave a soapy film on the pad that will not allow the Pad to properly clean the window. After thoroughly dried (generally dry for 24 hours), re-install the pad on the unit.

### 7.3 Squeegee



#### Squeegee maintenance

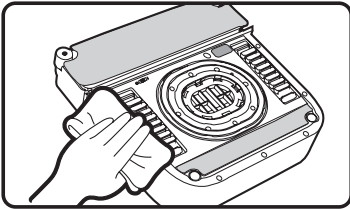
After each use, gently wipe the Squeegee with a damp cloth to remove residue from its surface. A wet cloth will allow water to get inside the unit and cause damage to the internal components. A replacement squeegee may be purchased by going to our Web Site or calling our service number.



#### Squeegee replacement

- 1) Push the Squeegee to the center from each end of the Squeegee, then take it off.
- 2) Replace it with a new one: put the new one into the groove and pull the end of the Squeegee to each side.

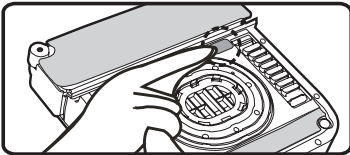
### 7.4 Cleaning Driving Treads



After each use inspect the Treads for possible accumulation of dirt. The total tread can be inspected by using the remote and pressing the Forward or Reverse arrow. Clean any dirt with a soft damp pad.

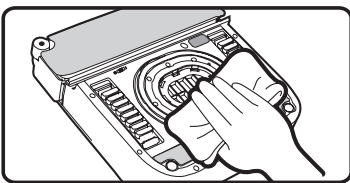
**NOTE:** Dirty treads can negatively affect the function of the treads driving the unit on the window.

### 7.5 Infrared Transceiver



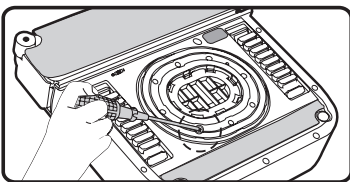
The infrared transceiver - dark red lens - is located on the Top and Bottom of the product. It is recommended to wipe the infrared transceiver lens carefully with a dry soft cloth after each use and before using the product to clean the window.

### 7.6 Cupule



#### Cupule maintenance

The Cupule assembly is a basic part of the unit's function and is located on the bottom of the unit. After each use, you need to inspect the gasket surface to make sure it is not torn or cut. Any debris that is stuck to the surface must be carefully removed.



#### Cupule replacement

- 1) Take the cupule off with a screw driver.
- 2) Replace it with a new one.

## 8. MEANING OF INDICATORS

No	Sound	Light	Meaning
1	Emits Tone	N/A	Has been connected with power.
2	Emits Tone	Indicator Light Flashes Blue	Winbot finishes cleaning
3	N/A	1. Indicator Light Flashes Blue 2. Indicator Light Steady Blue	a. Winbot has first been placed on window and has successfully suctioned itself to the glass b. Winbot is cleaning the window
4	Emgits double Sound	Indicator Light Flashes Red	Please refer to Alarm & Solution section
5	Emits double Sound	Indicator Lights Steady Red	Product has a problem and requires you calling and talking to our Service Technician.
6	N/A	Indicator Light flashes Green	Back up battery is Charging
7	N/A	Indicator Light steady Green	Back up Battery is Fully Charged

## 9. ALARM & SOLUTIONS

Alarm Sound	Light	Causes	Solutions
Toot, toot	Red light flashes	1. Turning Winbot ON when not plugged into receptace	a. Connect unit to the adapter and Adapter into the receptacle and the Indicator Light will turn off.
		2. While cleaning the window, Winbot ckening disconnected from the Power Source.	b. You must plug the Adapter back into the receptacle.
		3. Vacuum is leaking at the gaskets.	c. 1) Remove Winbot from the window and turn the power OFF. Turning the unit over, inspect the gaskets for a tear or for dirt stuck on the gasket surface. Gently clean the surface of debris to make it smooth again. 2) Check the window to make sure there is no hard debris that would affect the gasket on Winbot.
		4. Bumper is pressed against the window frame and raised;	d. Take the Remote in hand and pressing one of the ARROW buttons, move Winbot away from the window frame.
		5. Window is too small for Winbot to clean.	e. The smallest window Winbot can automatically clean is 24 inches high by 18 inches wide.
		6. The window frame is too thin.	f. The window frame thickness must be over 5 mm.  Should these suggestions not correct the problem, please contact our Service Center and talk with a Technical Representative

## 10. COMMON MALFUNCTIONS

No	Problem	Solutions
1	Winbot fails to stick to window	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. When you turn the switch ON, the Indicator Light does not light BLUE, check that Winbot is connected to the Adapter and the Adapter is plugged into the receptacle, or</li> <li>b. The window surface is not smooth and Winbot is not able to suction to the window, or</li> <li>c. The gasket surface on the bottom is dirty and needs to be cleaned, or</li> <li>d. Upon inspecting the gasket surface there is a tear or is worn and needs to be replaced.</li> </ul>
2	Machine stops and sounds an alarm and the Indicator Light flashes RED	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Should Winbot be against the frame, move it away from the frame by use of the Remote and then press the START button on the unit or RESET on the Remote to start the cleaning process, or</li> <li>b. Should Winbot be on the edge of the glass, grasp the unit and move it away from the edge of the window and then press the START button on the unit or reset BUTTON on the Remote to start the cleaning process, or</li> <li>c. Winbot has encountered HARD debris on the window that has caused a loss of suction in the outer ring and is not capable of maneuvering itself away from the spot without possibility of losing suction and dropping from the window; you may use the Remote to maneuver the unit away and then press the START button on the unit or the RESET button on the Remote to start the cleaning process again.</li> </ul>
3	Winbot leaves streaks on the window while cleaning	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Winbot's front cleaning pad is too dirty to clean the dirt from the window, needs to be replaced with a clean moist pad, or</li> <li>b. The front pad is not moist enough and is not properly absorbing the dirt in to the pad, or</li> <li>c. The squeegee is dirty and needs to be cleaned of dirt residue, or</li> <li>d. The treads are dirty and/or have accumulated debris that needs to be cleaned off, or</li> <li>e. The rear pad is dirty and needs to be replaced with a clean pad.</li> </ul>
4	Lower cleaning ability	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Check the front and rear pads to see if there is debris in the pads that is creating the noise on the window, or</li> <li>b. Check the gasket that debris is not attached to the surface and creates a noise when rubbing against the window, or</li> <li>c. Check the treads to see that debris has not stuck itself on the tread, or</li> <li>d. Check that the front pad plate is free to move up and down.</li> <li>e. Should the noise still exist, call our Service Center and talk with Technician for further direction.</li> </ul>
5	There is loud noise when the product works.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Turn off the power switch of the product, remove the cleaning cloth and clean.</li> <li>b. Clean the dirt and other unclean matters on the driving wheel.</li> <li>c. Check whether the cover plate of the cleaning cloth is flexible, and whether it is stuck by foreign object.</li> <li>d. If the fault remains after cleaning in accordance with the above steps, please contact our after-sales service department.</li> </ul>
6	Driving treads slip on the window	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. The front pad is too wet and leaves water on the window, or</li> <li>b. The treads are too dirty and must be cleaned, or</li> <li>c. The treads are heavily worn and you need to call our Service Center and talk to a Technician.</li> </ul>
7	Remote control does not work	<ul style="list-style-type: none"> <li>d. Check to see if there is enough battery.</li> <li>e. Remote control must be used within 6.5 feet.</li> <li>f. Strong sunlight or other lights may affect the remote control.</li> <li>g. When the product gives an audio as toot toot, it can NOT be controlled by remote control.</li> </ul>

## 11. CHECK OF BATTERY STATUS

With Winbot connected to the Adapter and plugged into your receptacle, move the switch on the Handle to the extreme right position (Battery symbol). If the Indicator Light flashes Green, the Battery needs to charge. Leave Winbot in this position until the Indicator Light will turn a steady Green, indicating the battery is fully charged. You may then use the unit.

## 12. QUESTIONS AND ANSWERS

### 1) Are there any notes for the Consumer during the use of the product above the ground level?

- During use of the product, be sure to fix and protect the product with safety buckle, to improve the safety performance of the product.
- The time for cleaning each window is very short; therefore, we recommend the Consumer to be aware of its function to timely discover any abnormal function of the product and take necessary corrective actions.
- During use of the product, please keep the power cord free from restrictions so that it will NOT hamper the unit from cleaning the entire surface of the window or possibly cause the unit to become unplugged and lose power.

### 2) Will Winbot fall during cleaning?

Winbot is designed to keep from encountering situations where it would lose suction. Should the power from the receptacle fail, the built-in battery has enough stored energy to keep the vacuum motor running until you can quickly attend to the Winbot. For safety, we have included a Safety Pod that will suction to the inside of the window and keep the unit on the outside of the window from falling very far and to make for easy retrieval.

### 3) Can Winbot work without someone watching?

Winbot is designed to clean the window without a person's physical assistance. We do recommend that you be within the same room where Winbot is cleaning the windows because in most cases the window will be cleaned within a very short time. When it has finished, you will be needed to remove the Winbot from

the window and attend to its cleaning and preparation for the next window.

### 4) Can the product be used on various thicknesses of glass in the window or door?

The thickness of the glass does not cause problems in its operation. However, various types of uneven glass, such as: frosted, stained, patterned, etc. will cause the unit to lose suction and fall from the window.

### 5) Why does the product send out "toot" alarm and the Indicator Light flash red when you have just started to use the product?

Please refer to the Common Failures section of the Manual where it will be covered in more detail.

### 6) Winbot can NOT work and the Indicator Light do NOT flash when Winbot is on the window?

If this happens, it means the suction power is too small. Please check Winbot's cupule and driving treads. If there is too much dirt or dust on them, the suction power will be affected and cause Winbot stop working. Therefore, it is recommended to clean the cupule and driving treads when they get dirty.

### 7) Why does the product fail to work when the START button is pressed on Winbot?

- Winbot will NOT clean the window if it is not plugged into a receptacle. Its battery power will send the unit to the bottom of the window. Should this happen, plug the adapter into a nearby receptacle for its power.
- Winbot can NOT work if it is not correctly placed on the window. Please refer to the Product Placement section for proper placement on the window.



**8) What if Winbot encounters frame obstructions?**

Under normal circumstances, Winbot will automatically maneuver around the obstruction and continue its cleaning.

**9) Why does the product fail to completely clean the door or window glass?**

- a. The front pad could be dirty from cleaning the glass and as a result is leaving a residue on the glass. Stop and replace the pad with a clean pad.
- b. The rear pad may be dirty or contain some debris that is leaving marks on the glass. You should replace the rear pad with a clean pad.
- c. Check that the treads are clean. They may also contain some matter that will leave marks on the glass that the rear pad can not wipe off. The treads should be checked often for cleanliness and wiped with a damp cloth.
- d. The provided cleaning solution should be used when cleaning the glass. When you deplete liquid cleaning solution, you can replace it by similar window cleaner or purchase a new special window cleaning liquid solution from Ecovacs. A dry cloth will only wipe dust and NOT clean the glass.
- e. Winbot cannot clean paint, stains, paper, or glue from the window. You will have to continue removing these residues by hand as you have done previously.

**10) How to completely clean the door or window glass?**

Winbot cannot clean paint, stains, paper, or glue from the window. You will have to continue removing these residues by hand as you have done previously.

**11) How to store the product when not in use?**

The product must be cleaned and with the switch in the OFF position. It needs to be stored in a dry place away from heat and strong sun light which can have a detrimental affect on the unit.

**12) When the product cleans the outside of the window and the alarm goes off, I may not be able to hear the alarm?**

Winbot has a feature that will visually let you know if a problem occurs while also sounding its alarm. The Indicator light on the bottom of the unit will flash red, letting you know there is a problem that requires your attention.

**13) When the product gets into trouble, such as stopping in a place on the window or in the corners, what do I do?**

The product may get into trouble when cleaning the door and window glass. In such cases, it will try to get out of trouble; if it fails, your assistance will be needed. First, press RESET button to restart the product and the product should start cleaning again.

**14) Can Winbot completely clean the corners of the window glass?**

Winbot is programmed to clean the windows as good and efficiently as possible. There may be some circumstances that corners may not be totally cleaned. With the Remote, you can take control of Winbot when it has finished cleaning the window and drive it to those spots that need to be attended to. We feel that this will satisfactorily resolve your problem.

**Should you still encounter some situations that have not been properly addressed to your satisfaction, we ask that you contact our Service Department where a Technician can properly address your specific problem or question. Or call our service number.**





**WARNING:** Do not use this product near water, in wet areas to avoid fire or injury of electric current. Always turn off the product when you don't use it or before a revision. There aren't any parts in this appliance which are reparable by consumer. Always appeal to a qualified authorized service. The product is under a dangerous tension.

### Old electrical appliances, used batteries and accumulators disposal



This symbol appearing on the product, on the product accessories or on the product packing means that the product must not be disposed as household waste. When the product/ battery durability is over, please, deliver the product or battery (if it is enclosed) to the respective collection point, where the electrical appliances or batteries will be recycled. The places, where the used electrical appliances are collected, exist in the European Union and in other European countries as well. By proper disposal of the product you can prevent possible negative impact on environment and human health, which might otherwise occur as a consequence of improper manipulation with the product or battery/ accumulator. Recycling of materials contributes to protection of natural resources. Therefore, please, do not throw the old electrical appliances and batteries/ accumulators in the household waste. Information, where it is possible to leave the old electrical appliances for free, is provided at your local authority, at the store where you have bought the product. Information, where you can leave the batteries and accumulators for free, is provided to you at the store, at your local authority

# GYORS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

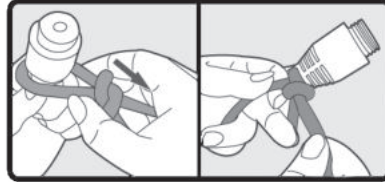
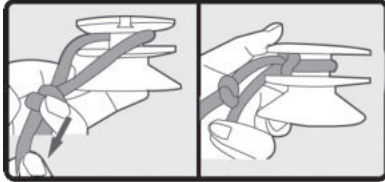
Fontos megjegyzések, amelyek segítséget nyújtanak a gyors indításhoz.

## FIGYELMEZTETÉS

Ha a Winbotot talajszint fölötti ablakok tisztításához használja, akkor a biztonsági fogantyú használata **KÖTELEZŐ!**

A készülék használatakor szigorúan be kell tartani a használati utasításokat!

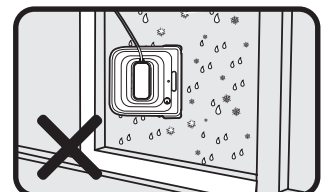
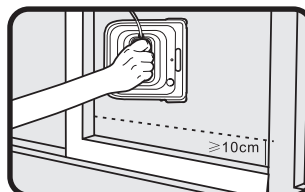
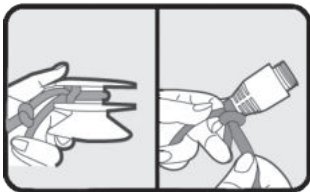
Az ECOVACS Társaság nem felelős olyan kárért, amelyet a helytelen használat okozott!



- 1) Ha a kábel hossza nem elegendő, akkor nem biztonságos a készüléket ezen az ablakon használni addig, amíg nincs csatlakoztatva hosszabbító.
- 2) A biztonsági kötel egyik végét húzza át a biztonsági fogantyún és enyhén húzza meg;
- 3) A biztonsági kötel másik végét rögzítse le az elektromos kábel vége köré;
- 4) Ha elektromos hosszabbítót használ, azt is rögzíteni kell a biztonsági gumi kötelhez; megjegyzés: soha ne rögzítse a biztonsági kötelet a tápkábel vékony részéhez.
- 5) A készülék szívó területét nyomja az ablakhoz, annak alsó sarkába úgy, hogy biztonságosan legyen rögzítve.
- 6) Nyomja rá a WINBOT-ot az üvegre és nyomja meg a robot fogantyú alatt lévő start gombot;
- 7) Miután a gép befejezte a tisztítást, vegye azt le az ablakról. Fogja meg a fogantyút, kapcsolja ki a készüléket, egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és húzza a készüléket addig, amíg a szívóerő el nem megy.

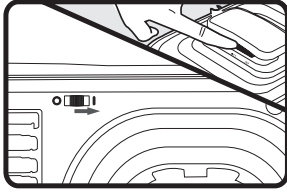
Részletesebb utasítások később állnak rendelkezésre majd ebben a kézikönyvben.


## 1. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

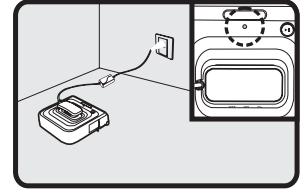



- 1) Ha kívülről szeretné tisztítani az ablakot, a biztonsági fogantyú használata szükséges. Olvassa el a biztonsági fogantyúhoz vonatkozó utasításokat a használati utasításban.
- 2) A készülék eltávolításánál fogja meg a fogantyút és kapcsolja át a kapcsolót balra – OFF pozícióba. Egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és amikor a szívóerő csökken, vegye le a készüléket az ablakról úgy, hogy lehúzza azt.
- 3) Helyezze a készüléket vízszintesen az ablakra, körülbelül 10 cm-re az ablak aljától.
- 4) A készülék **NEM** használható kint az esőben, hóban, vagy 4 °C alatti hőmérsékletben. Ellenkező esetben megsérülhet a készülék, vagy elektromos probléma léphet fel.

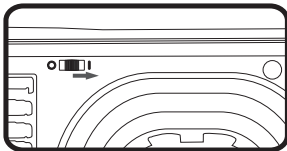
## 2. FELKÉSZÜLÉS A HASZNÁLATRA



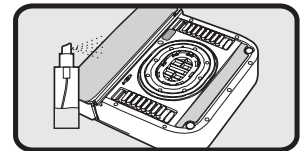
- Töltés előtt kérjük, kapcsolja be a bekapcsoló gombot  a készülék alján (0 Kikapcsolva, 1 Bekapcsolva, Alapértelmezett beállítás „0“.), ellenkező esetben a készülék nem fog feltöltődni, vagy nem fog működni.



- Csatlakoztassa az adaptert a hálózathoz, csatlakoztassa a két konnektort és rögzítse le az anyát, hogy a konnektor csatlakoztatva maradjon. A hálózati kapcsolót, – amely a fogantyú alatt található – kapcsolja töltési pozícióba „” (teljesen jobbra) és hagyja a készüléket 2 órán keresztül töltődni. A fényjelző ZÖLD színben kezd majd el villogni és ha teljesen feltöltődött, akkor ZÖLDen fog világítani.
- Töltés közben figyelmesen olvassa el a használati utasítást, a biztonsági előírások és a megfelelő használat érdekében.
- Az ablakok nagy részénél a tápkábel hossza elegendő. Ha az ablak külső oldalát szeretné tisztítani, akkor a biztonsági fogantyú használata szükséges lesz. Az erre vonatkozó használati utasítást olvassa el a BIZTONSÁGI FOGANTYÚnál leírt utasításoknál.



- A nagy tisztító kendőt az elülső tisztító területre kell majd elhelyezni úgy, hogy az takarja az egész területet. A kisebb tisztító kendőt a készülék hátsó területén kijelölt helyre rögzítse.



- Ellenőrizze, hogy a készülék alján lévő gomb ON pozícióban található-e.
- Mielőtt ráhelyezi a készüléket az ablakra, spricceljen ablaktisztító szert a kendőre, de KIZÁRÓLAG CSAK AZ ELÜLSŐ részen lévőre. A kendő ne legyen vízes, csak nedves.

## 3. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

- Fogja meg a fogantyút, és helyezze a készüléket arra az ablakra, amely a leginkább alkalmas az Ön számára, figyelve arra, hogy a készülék legalább 10 cm távolságra legyen az ablakkeret sarkától.
- Miközben tartja a fogantyút, kapcsolja a kapcsolót KI (OFF) pozícióból BE (ON) pozícióba (középső pozíció), hallani fog egy halk hangot. Ez a szívó motorból jön ki, amely egy vákuumot hoz létre, hogy rögzítse a készüléket az ablakhoz. Amikor a fényjelző KÉK színűen kezd el világítani, az azt jelzi, hogy a készülék rögzítve lett az ablakhoz és elengedheti a fogantyút.
- Miután meggyőződött arról, hogy a készülék megfelelően az üvegre van-e tapadva, nyomja meg a „▶||” gombot a távirányítón, vagy nyomja meg közvetlen a készüléken a gombot. A készülék bekapcsol automatikus tisztítási módba és a tisztítás befejezése után visszatér az indulási pozícióba.
- Ha megszeretné állítani a készüléket működés közben, akkor nyomja meg a „▶||” gombot a távirányítón, vagy a „▶||” gombot a készüléken. A robot átkapcsol készenléti módba.
- A tisztítás befejezése után a készülék visszatér az INDULÁSI pozícióba. Fogja meg a fogantyút és az alatta lévő kapcsolót kapcsolja KI (OFF) (Balra) pozícióba. Miközben fogja a készüléket egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és húzza a készüléket addig, amíg a szívóerő el nem megy.

Részletes információk a „Használati utasításban” találhatóak, a biztonsági információkat, használati útmutatót és karbantartási információkat beleértve. A gyors használati útmutató elolvasása nem jelenti a „Használati utasítás” elolvasását.

# FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

## Robot ablaktisztító

Üdvözöljük! Gratulálunk a Winbot vásárlásához.

Veríme, že vám zakúpenie vášho nového produktu uľahčí udržiavať váš domov čistý a poskytne vám viac dobre stráveného času.

Bízunk benne, hogy az új termék vásárlása segít Önnek tisztán tartani a háztartását és ezáltal több szabadidőt biztosít.

**KÖSZÖNJÜK** az Ön választását!

## TARTALOMJEGYZÉK

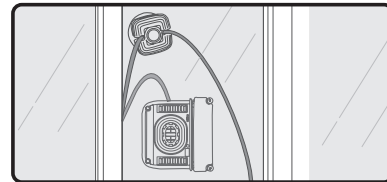
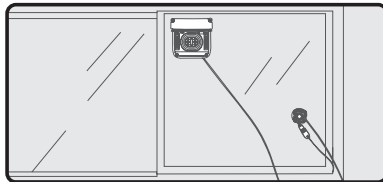
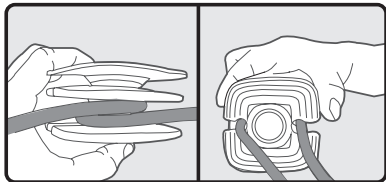
<b>1. Csomagolás tartalma és részeinek megnevezése .....</b>	<b>97</b>
1.1 Csomagolás tartalma .....	97
1.2 Részek megnevezése .....	98
1.3 Technikai specifikációk .....	98
<b>2. Biztonsági előírások.....</b>	<b>99</b>
2.1 Használati utasításról .....	99
2.2 Tápellátás.....	99
2.3 Készülék alkalmazása.....	100
2.4 Preventív készülék kontrol .....	101
2.5 Gyermekek biztonságáról .....	101
2.6 Készülék ártalmatlanítása .....	102
2.7 Elem csere és ártalmatlanítása.....	102
2.8 Készülék meghibásodása .....	102
<b>3. Felkészülés a használatra.....</b>	<b>102</b>
3.1 Akkumulátor feltöltése .....	102
<b>4. Készülék használata.....</b>	<b>103</b>
4.1 Készülék elhelyezése.....	103
4.2 Készülék bekapcsolása.....	104
4.3. A készülék átmeneti megállítása .....	104
4.4. Készülék megállítása .....	105
4.5 Készülék újra indítása .....	105
<b>5. Kiegészítők.....</b>	<b>106</b>
5.1 Biztonsági fogantyú .....	106
5.2 Távirányító .....	106
<b>6. Minden napi tárolás.....</b>	<b>107</b>
<b>7. Karbantartás .....</b>	<b>107</b>
7.1 Készülék tisztítása .....	107
7.2 Tisztító kendő mosása és cseréje .....	107
7.3 Törlő .....	108
7.4 Mozgó övek tisztítása.....	108
7.5 Infravörös adó .....	108
7.6 Vákuumos rész .....	108
<b>8. Fényjelzők jelentősége .....</b>	<b>109</b>
<b>9. Figyelmeztetés és megoldás .....</b>	<b>109</b>
<b>10. Szokásos meghibásodások.....</b>	<b>110</b>
<b>11. Akkumulátor állapotának ellenőrzése .....</b>	<b>111</b>
<b>12. Egyéb problémák.....</b>	<b>111</b>

## FIGYELMEZTETÉS

Ha a Winbotot talajszint fölötti ablakok tisztításához használja, akkor a biztonsági fogantyú használata **KÖTELEZŐ!**

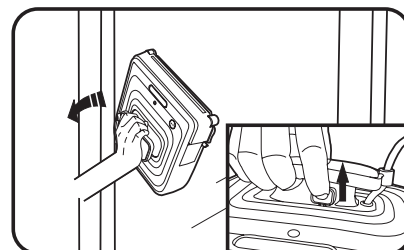
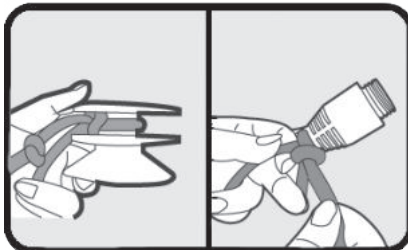
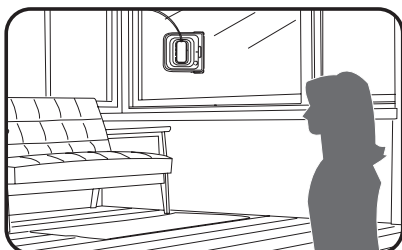
A készülék használatakor szigorúan be kell tartani a használati utasításokat!

Az ECOVACS Társaság nem felelős olyan kárért, amelyet a helytelen használat okozott!



- 1) Ha a kábel hossza nem elegendő, akkor nem biztonságos a készüléket ezen az ablakon használni addig, amíg nincs csatlakoztatva hosszabbító.
- 2) A biztonsági kötél egyik végét húzza át a biztonsági fogantyún és enyhén húzza meg;
- 3) A biztonsági kötél másik végét rögzítse le az elektromos kábel vége köré;
- 4) Ha elektromos hosszabbítót használ, azt is rögzíteni kell a biztonsági gumi kötélelhez; megjegyzés: soha ne rögzítse a biztonsági kötelet a tápkábel vékony részéhez.
- 5) A készülék szívó területét nyomja az ablakhoz, annak alsó sarkába úgy, hogy biztonságosan legyen rögzítve.
- 6) Nyomja rá a WINBOT-ot az üvegre és nyomja meg a robot fogantyú alatt lévő start gombot;
- 7) Miután a gép befejezte a tisztítást, vegye azt le az ablakról. Fogja meg a fogantyút, kapcsolja ki a készüléket, egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és húzza a készüléket addig, amíg a szívóerő el nem megy.

Részletesebb utasítások később állnak rendelkezésre ebben a kézikönyvben.



## FIGYELMEZTETÉS

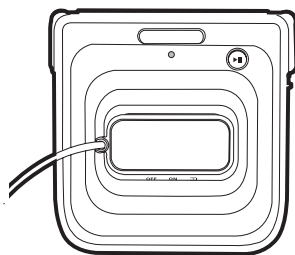


- 1) A készülék használata közben szükséges, hogy egy ember a közelben legyen az esetleges fellépő problémák miatt.
- 2) Ha kívülről szeretné tisztítani az ablakot, a biztonsági fogantyú használata szükséges. Olvassa el a biztonsági fogantyúhoz vonatkozó utasításokat a használati utasításban.
- 3) A készülék eltávolításánál fogja meg a fogantyút és kapcsolja át a kapcsolót balra – OFF pozícióba. Miközben fogja a készüléket egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és húzza a készüléket addig, amíg a szívóerő el nem megy.
- 4) Használat előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen fel van-e töltve. Ha nem használta a készüléket több, mint egy hónapon keresztül, vagy több, mint egy órán keresztül jelez a készülék riasztása (amely az energiát az akkumulátorból használja), akkor kérjük töltsse fel az akkumulátort.

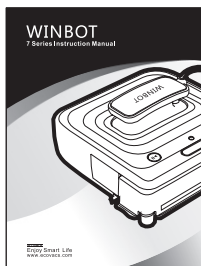


# 1. CSOMAGOLÁS TARTALMA ÉS RÉSZEINEK MEGNEVEZÉSE

## 1.1 Csomagolás tartalma



Fő egység



Használati utasítás



Biztonsági fogantyú



Távirányító



Tisztítószer



Távirányító eleme



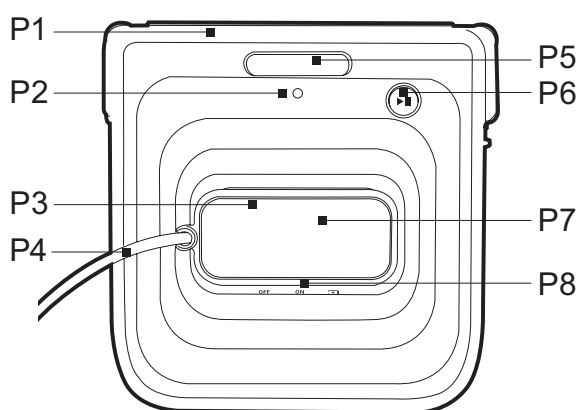
Tisztító törlő



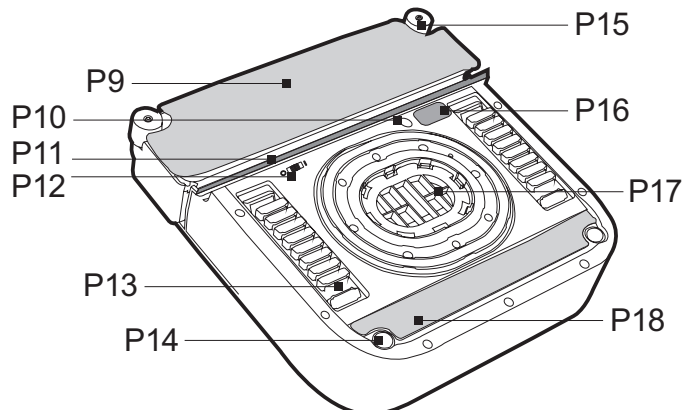
Töltő adapter

Csomagolás tartalma	
Fő egység	IGEN
Használati utasítás	IGEN
Biztonsági fogantyú	IGEN
Távirányító (elemekkel)	IGEN
Tisztítószer	IGEN
Tisztító kendő	IGEN
Adapter	IGEN

## 1.2 Részek megnevezése



Felső oldal



Alsó oldal

- P1 Lökharító
- P2 Fényjelző
- P3 Levegő kiengedőgomb
- P4 Biztonsági kábel
- P5 Jel vevő távirányító
- P6 Indítás/szünet gomb
- P7 Fogantyú
- P8 OFF-ON Töltés gomb

- P9 Tisztító kendő
- P10 Fényjelző
- P11 Törlő
- P12 Alsó Főkapcsoló
- P13 Mozgó övek
- P14 Keret nélküli szenzor
- P15 Oldalsó henger
- P16 Távirányító jel vevője
- P17 Vákuum rész
- P18 Törlőkendő

## 1.3 Technikai specifikációk

Működési sebesség (m/s)	0,15
Beépített akkumulátor kapacitás (mAh)	850
Működési idő (min)	Korlátlan
Működési zaj (db)	55
Keret nélküli azonosítás	NEM
Tisztított üveg vastagsága	Korlátlan
Akkumulátor áramkimaradás esetén	Lítium

### Zajról:

Az adatok laboratóriumi vizsgálatok alapján a nemzetközi normáknak EC 60704-1:1997, EC 60704-2-1:2001 megfelelő zajteszt szerint készültek. A tényleges hallható zaj környezettől függően, amelyben a készüléket használja (hőmérséklet, páratartalom, légnyomás, eredeti belső zaj, stb...) eltérő lehet. Cégünk fenntartja magának a jogot a termék bármely technológiai, vagy szerkezeti változásaira a készülék folyamatos javulása miatt. Az értelmezési jog az ECOVACS Robotics Co., Ltd. Társasághoz tartozik.

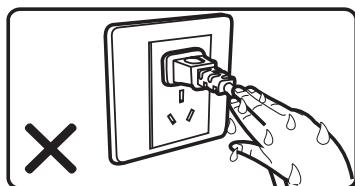
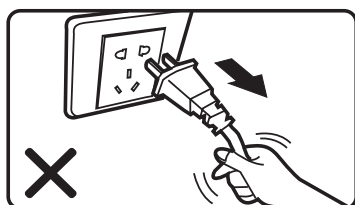
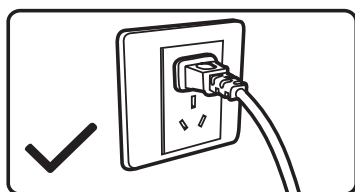
## 2. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

### 2.1 Használati utasításról

A készülék használatánál tartsa be a használati utasításban lévő következő biztonsági előírásokat:

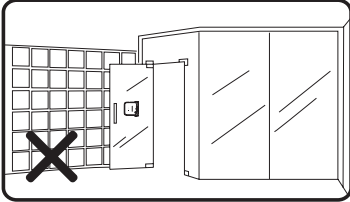
- Olvassa el figyelmesen a használati utasítást és használja a készüléket az előírások szerint.
- A használati utasítást tárolja biztonságos helyen, hogy bármikor elővehesse, ha működési kérdések, vagy problémák merülnének fel. Győződjön meg arról, hogy minden ember, aki használja a készüléket tudja-e hol van a használati utasítás.
- A készülék olyan nemű használata, amely nem felel meg a mellékelt használati utasításnak a készülék károsodását, vagy garancián kívüli javítását okozhatja.

### 2.2 Tápellátás



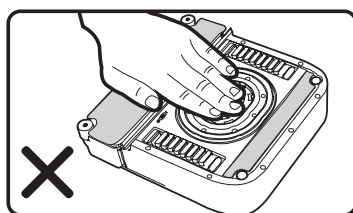
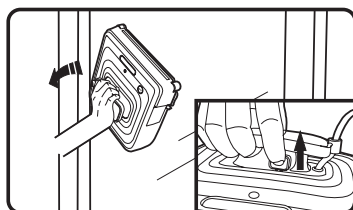
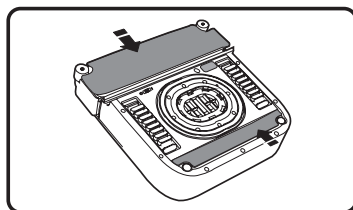
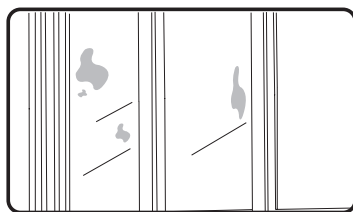
- A készüléket a mellékelt adapterrel kell feltölteni. CSAK a csomagolásban lévő adaptert lehet használni. Ha az adaptert ki kell cserélni kérjük, hívja szervizünket és készítse elő a modell számát, hogy a szakember a megfelelő adaptert ki tudja választani.
- Kérjük, ellenőrizze és erősítse meg a tápfeszültség értékét annak érdekében, hogy biztos lehessen abban, hogy a készüléket megfelelő tápfeszültséggel használja-e.
- A lítium akkumulátor tápfeszültséget hoz létre, amely szükséges a vákuum motorjának működéséhez. Áramszünet, vagy a tápkábel eltávolítása esetén az akkumulátor biztosítja a tápellátást. Ez egy biztonsági intézkedés, hogy ilyen esetben a készülék ne veszítse el a vákuumot, ne essen le az ablakról és ne okozzon károkat. Amíg nem kapcsolja ki a készüléket és nem veszi le az ablakról, addig minden harmadik (3) percben jelezni fog a hangjelző.
- Amikor csatlakoztatva van a tápkábel és a készülék működik az ablakon, addig az akkumulátor töltődik. Az akkumulátort úgy lehet feltölteni a tisztítás befejezése után, hogy átkapcsolja a fogantyú alatt lévő kapcsolót töltési (Charge) pozícióba.
- Ha a hálózati kábel, vagy a csatlakozó megsérült ne használja a készüléket. Hívja fel szervizünket, ahol megtudja, hogy hol található a legközelebbi szakszerviz, vagy hol lehet alkatrészeket rendelni.
- Ne deformálja el, ne csavarja és ne törje meg a tápkábelt, ne csukja oda az ablakhoz, valamint ne akasszon rá nehéz tárgyakat.
- Ne engedje, hogy a kábel forró felületekhez érjen, vagy éles tárgyakkal érintkezzen.
- Ne húzza ki a tápkábelt a vezetéken keresztül.
- Ne érintse meg a konnektort, vagy a készüléket nedves kézzel.
- Rendszeresen tisztítsa meg a konnektort a portól selymes ruhával.

## 2.3 Készülék alkalmazása



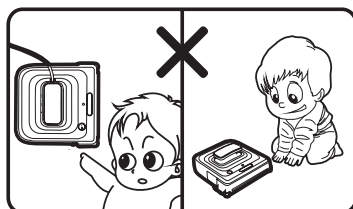
- Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy letisztítsa a port az otthoni ablakokról.
- A készülék nem alkalmazható olyan ablakokon, amelyek nem egyenletesek, jegesek, strukturáltak, vagy mintásak.
- A készüléket nem szabad használni kisebb, mint 3 mm vastagságú ablakokon.
- A Winbot csak az otthoni használatra van tervezve. **NEM SZABAD** a készüléket használni nagy ablakokra, vagy olyan épületekben, mint például az irodaházak és ipari épületek.
- A készüléket nem szabad használni kicsi ablakokon (amely kisebb, mint 60 cm magas és 45 cm széles).
- A készülék nem fog működni nedves ablakokon, mert a vákuum rendszer nem lesz képes rögzíteni a készüléket az ablakra és a készülék nem fog tudni mozogni, hanem lecsúszik majd az ablakról.
- Ha az ablakon olaj, vagy zsír található főzés után, a vákuum rendszer nem lesz képes rögzíteni a készüléket az ablakra és a készülék nem fog mozogni, hanem szintén lecsúszik az ablakról.
- A készülék **NEM** használható kint az esőben, hóban, vagy 4 °C alatti hőmérsékletben. Ellenkező esetben megsérülhet a készülék, vagy elektromos zárlat léphet fel.
- Ne használja a készüléket, ha a külső hőmérséklet magasabb, mint 45 °.
- A készüléket csak függőleges ablakok tisztításához tervezték.
- Soha ne alkalmazza a tisztítószert közvetlenül az üveg felületén. Rakja azt mindig a törülő kendőre.
- A készüléket csak négyszögletű, vagy téglalap alakú ablakok tisztításához tervezték.
- A készülékkel nem lehet festék, rágógumi, ragasztószalag, stb., maradványait tisztítani.
- Ha az ablakot nem tisztították megfelelően több, mint hat hónapig, ismétlje meg a tisztítást 2-3 alkalommal. Nagyon koszos ablakot előre meg kell mosni és hagyni kell, hogy megszáradjon a felülete.
- Mivel ez egy elektromos készülék, **NEM SZABAD** azt használni olyan területeken, ahol éghető anyag található.
- A készüléket nem szabad használni repedt, vagy törött ablakok tisztításához, mert a szívás további repedést okozhat, valamint a készülék megsérülhet.

## 2.4 Preventív készülék kontrol



- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy a tisztító kendők a készülékre vannak-e rögzítve.
- Használat előtt törölje le a felső és az alsó jel vevőt.
- Ha az ablak nagyon koszos, akkor ajánljuk annak a helynek előbb a megtisztítását, ahova majd szeretné később helyezni a készüléket.
- A Winbotot **NEM SZABAD** használni festék, ragasztó, stb. foltok tisztításához.
- A Winbotot **NEM SZABAD** használni olyan tárgyak, mint rágógumik, matricák, papír, stb... tisztításához, mert az a tapadás meghibásodását okozhatja.
- **NE HELYEZZEN** az ablakra, vagy párkányra semmilyen akadályt a készülék elé.
- Mivel a tisztítás nem tart sokáig javasoljuk, hogy maradjon abban a szobában, ahol a készülék működik. A tisztítás befejezése után azonnal leveheti a készüléket. A távirányítóval a készüléket az ablakon lévő koszos területre lehet irányítani, majd utána olyan helyre, amely alkalmas a készülék eltávolításához.
- Ha az ablakot kívülről szeretné letisztítani, akkor szükséges a biztonsági fogantyút használni. Olvassa el a biztonsági fogantyúhoz vonatkozó utasításokat a használati utasításban.
- Az adaptert az ablakhoz legközelebbi konnektorba kell csatlakoztatni. SOHA ne hagyja az adaptert lógni az ablakon.
- A tápkábelt szabadon kell hagyni azért, hogy tudjon mozogni a készülékkel együtt az ablak belső oldalának teljes területén. Ha a készülék a külső oldalt tisztítja, akkor fontos, hogy azon az oldalon elegendő legyen a kábel hossza azért, hogy ne akadályozza a készülék mozgását.
- Áramszünet esetén, vagy a tisztítás befejezése után vegye le a készüléket az ablakról. Fogja meg a fogantyút, kapcsolja ki a készüléket és nyomja meg a levegő kiengedő gombot, vagy tartsa meg a fogantyút több mint 30 másodpercig, vagy több ideig.
- Mivel a vákuum a készülék alsó oldalán elég erős, ne tegye a készüléket a testéhez, vagy kezéhez. Ha véletlenül a készülék rátapad a bőrre és beszívja azt, akkor kapcsolja ki a készüléket és távolítsa el a testéről. Minden használat előtt ellenőrizze a tömítést az alsó oldalon, hogy nem sérült-e meg és hogy nem fogja-e akadályozni a vákuumozást.
- Tisztítás előtt ellenőrizze, hogy a készülékre vannak-e rögzítve a tisztító kendők.

## 2.5 Gyermekek biztonságáról



- A készüléket nem használhatják gyermekek, vagy szellemileg visszamaradott emberek!
- A készüléket gyermekektől elzárva kell tárolni!
- A készülék NEM gyerekjáték!
- Minden csomagoló anyagot tartson gyermekektől távol, és dobja azokat ki azonnal!

## 2.6 Készülék ártalmatlanítása



- Miután kicsomagolja a készüléket és ellenőrizte, hogy minden alkatrész megtalálható-e a csomagolásban, azonnal dobja ki a csomagolást, hogy a gyerekek ne játszanak vele.
- Minden csomagoló anyagot kérünk újrahasznosítani.

## 2.7 Elem csere és ártalmatlanítása



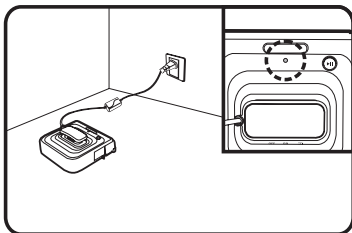
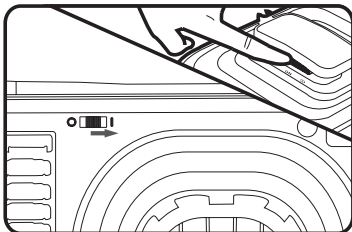
- A lítium akkumulátort csak eredeti ECOVACS akkumulátorra cserélje ki. Hívja fel szervizünket és az alsó címkén lévő modell szám beolvasása után megrendelheti a csere Lítium akkumulátort.
- Ha szükséges az akkumulátort kicserélni, akkor a régit dobja ki a törvényeknek megfelelően.

## 2.8 Készülék meghibásodása

- Ha a készülék meghibásodik, kérjük nézze meg a „Használati utasítás” végén lévő kérdéseket és válaszokat. Ha nem találja a megfelelő segítséget, akkor hívja fel az ügyfélszolgálatot [info@eurowares.hu](mailto:info@eurowares.hu), ahol megkapja a további információkat.

# 3. FELKÉSZÜLÉS A HASZNÁLATRA

## 3.1 Akkumulátor feltöltése



- Töltés előtt kérjük kapcsolja a készülék alsó oldalán lévő fő kapcsolót I pozícióba (0 Kikapcsolva, I Bekapcsolva, Alapértelmezett pozíció „0”), ellenkező esetben NEM LEHET a készüléket feltölteni.
- Az adapter csatlakoztatása után csatlakoztassa a tápkábel a készülékhez, hogy fellehesen az akkumulátort tölteni. Mielőtt ráhelyezi a Winbotot az ablakra, az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ellenőrizze, hogy a tápkábel és az adaptert nem érhetik-e el a gyerekek, hogy rájuk ne eshessen a készülék és ne okozhassanak maguknak sérülést.

- A fogantyún lévő kapcsolót kapcsolja teljesen jobbra . Ha a fényjelző zölden kezd villogni, az azt jelenti, hogy az akkumulátort fel kell tölteni. Miután a fényjelző már nem villog, hanem zölden világít az azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött. A töltési idő körülbelül 2 óra. Az idő változhat a szoba hőmérséklete szerint hidegebb, vagy melegebb szobában a töltés hosszabb ideig tarthat.

**MEGJEGYZÉS:** Tisztítás közben ellenőrizze, hogy a fogantyún lévő kapcsoló középső pozícióba van-e bekapcsolva(ON) és a készülék csatlakoztatva van-e az adapterhez, illetve az adapter hálózathoz.



## 4. KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

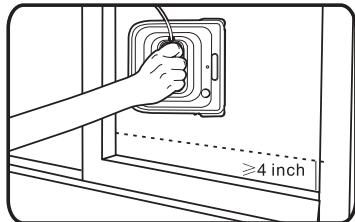
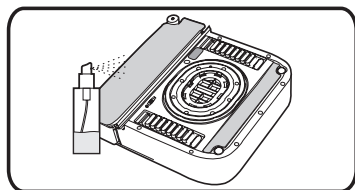
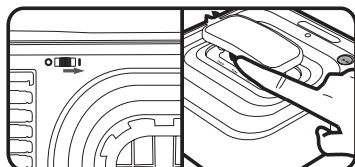
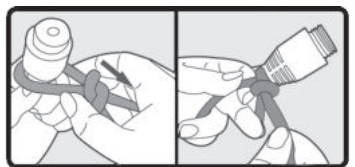
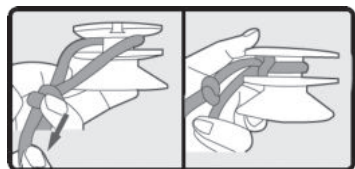
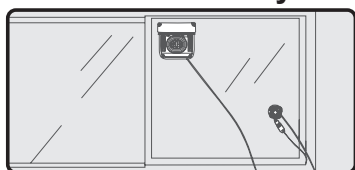
### FIGYELMEZTETÉS

Ha a Winbotot olyan ablaknál szeretné használni, amely talajszint felett van, akkor **KÖTELEZŐ** a biztonsági fogantyú használata!

A készülék használatakor szigorúan be kell tartani a használati utasításban lévő utasításokat. Az ECOVACS Társaság nem felelős olyan kárért, amelyet a helytelen használat okozott.

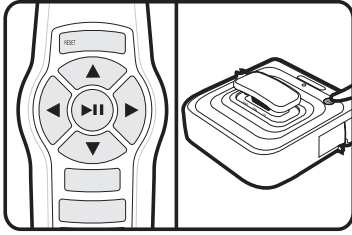
**Megjegyzés:** A készülék használata előtt figyelmesen olvassa a „Biztonsági utasításokat”. A készülék olyan nemű használata, amely nem felel meg a mellékelt használati utasításnak a készülék károsodását, vagy sérülését okozhatja.

### 4.1 Készülék elhelyezése



- Ha a kábel hossza nem elegendő, akkor nem biztonságos a készüléket ezen az ablakon használni addig, amíg nincs csatlakoztatva hosszabbító.
- A biztonsági kötél egyik végét húzza át a biztonsági fogantyún és enyhén húzza meg;
- A biztonsági kötél másik végét rögzítse le az elektromos kábel vége köré;
- Ha elektromos hosszabbítót használ, azt is rögzíteni kell a biztonsági gumi kötélel; megjegyzés: soha ne rögzítse a biztonsági kötelet a tápkábel vékony részéhez.
- A készülék szívó területét nyomja az ablakhoz, annak alsó sarkába úgy, hogy biztonságosan legyen rögzítve.
- Ellenőrizze, hogy a kapcsoló „Bekapcsolva” (ON) pozícióban van-e.
- Csatlakoztassa az adaptert a konnektorba, és kapcsolja be a kapcsolót, így a készülék bekapcsolódik.
- Mielőtt elhelyezné a készüléket az ablakra, spricceljen egy kevés tisztítószerrel a tisztító kendőre. Néhány tisztítás után tudni fogja, hogy mennyi tisztítószerrel kell használnia az ablakok megfelelő tisztításához. Ha a kendő nagyon nedves lesz, lehetséges, hogy a mozgó övek nem fogják az ablakon megfelelően mozgatni a készüléket. **NE SPRICCELJEN** tisztítószerrel a hátsó törlő kendőre, mert annak a funkciója az, hogy törölje az ablakot a mozgó övek után.
- Miután elhelyezi a készüléket körülbelül 10 cm-el az alsó sarkoktól vízszintesen az ablakra, kapcsolja a kapcsolót a „Bekapcsolva” (ON) pozícióba és csak akkor engedje el a készüléket, miután biztonságosan rátapadt az ablakra, amit a KÉK színűen villogó fényjelző jelez majd. Ha a fényjelző nem villog, az azt jelenti, hogy a szívóerő nem elég nagy. Kérjük ilyenkor ellenőrizze, vagy tisztítsa meg a vákuum részét. Ha a fényjelző piros színűen villog, akkor helyezze el feljebb a készüléket, majd indítsa újra.
- Ha a biztonsági fogantyú az ablak belső oldalán van elhelyezve, akkor figyeljen arra, hogy úgy csukja be az ablakot, hogy ne sérüljön meg a tápkábel. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági fogantyú és a készülék között a vezeték elég hosszú-e ahhoz, hogy a Winbot az ablakot korlátozás nélkül tisztítsa.

## 4.2 Készülék bekapcsolása

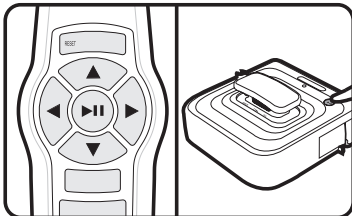


- Miután a készülék rátapadt az ablakra, nyomja meg a készüléken lévő Start gombot, vagy a távirányítón lévő Start/Pause gombot. A készülék automatikus módba kapcsol be és a tisztítás befejezése után visszamegy az kiindulási pozícióba.

### MEGJEGYZÉS:

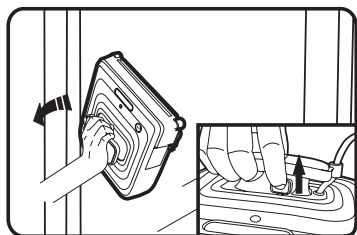
- Ezt a készüléket úgy tervezték, hogy megtisztítsa a port az otthoni ablakokon.  
A Winbotot NEM SZABAD használni festék, ragasztó, stb. foltok tisztításához.  
A Winbotot NEM SZABAD használni olyan tárgyak, mint rágógumi, matricák, papír, stb. tisztításához, mert az a tapadás meghiúsítását okozhatja.
- A készülék nem használható olyan ablakokon, amelyek nem egyenletesek, jegesek, strukturáltak, vagy mintásak.
- Miután a Winbot megtisztított egy ablakot és a törölő kendők túl koszosak lettek, akkor cserélje le azokat tisztákra.
- A készülék NEM használható kint az esőben, hóban, vagy a 4 °C alatti hőmérsékleten. Ellenkező esetben megsérülhet a készülék, vagy elektromos zárlat léphet fel.
- Ha a készülék megáll és a fényjelző piros színűen villog, akkor meg kell fogni a fogantyút és kikapcsolni a kapcsolót. Ezután lehet újra bekapcsolni a kapcsolót és megnyomni a Pause/Start gombot, amivel újra elindítja a tisztítást.

## 4.3. A készülék átmeneti megállítása



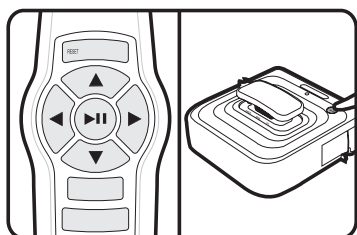
- Ha tisztítás közben megszeretné állítani a készüléket, akkor nyomja meg a a távirányítón lévő „▶||” gombot, vagy a készüléken lévő „▶||”. A készülék megáll és megvárja a további utasításokat.
- Amikor a készülék szünet módban megáll, akkor a távirányítón lévő irány gombokkal lehetőség van a készüléket mozgatni az ablakon. Ez a funkció abban az esetben hasznos, amikor egy folt az ablakon nehezen tisztítható. Vissza lehet irányítani a készüléket arra a helyre, majd újra megtisztítani. Ha vissza szeretné a készüléket kapcsolni automatikus módba és folytatni a tisztítást, akkor nyomja meg a szünet gombot a távirányítón.

#### 4.4. Készülék megállítása



- Az ablak letisztítása után a készülék visszamegy a kiindulási helyre. Ha ez a hely nem alkalmas arra, hogy fogadja a készüléket, nyomja meg az irány gombokat a távirányítón és mozgassa a készüléket olyan helyre, ahol kényelmesen le lehet venni a készüléket.
- Fogja meg a fogantyút és kapcsolja a kapcsolót „Kikapcsolva“ OFF (teljesen balra) pozícióba, majd ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot, amivel kiengedi a belső körben lévő vákuumot. Néhány másodperc után le lehet szedni a készüléket ablakról.
- Ha NEM HASZNÁLJA a levegő kiengedő gombot, akkor fognia kell a fogantyút 45–60 másodpercen keresztül. Ne próbálja meg erővel leszedni a készüléket az ablakról, mert az a készülék károsodását okozhatja.
- Miután leveszi a készüléket az ablakról, végezze el a szükséges karbantartás, hogy biztonságosan el lehessen a robotot csomagolni. Tárolás ELŐTT, amikor a készülék még mindig csatlakoztatva van a hálózathoz, kapcsolja a kapcsolót Töltés (Charge) pozícióba és hagyja feltöltődni, amíg a zöld jelzőfény villog.
- A készüléket mindig Kikapcsolt (OFF) pozícióban tárolja.

#### 4.5 Készülék újra indítása



- Ha a készülék tisztítás közben elkezd egy helyben forogni, vagy abbahagyja a működést és a fényjelző piros színűen világít, akkor fogja meg a fogantyút és kapcsolja a kapcsolót Kikapcsolva (OFF) pozícióba. Utána újra kapcsolja be a készüléket (ON) és nyomja meg a készüléken lévő Pause/Start gombot, amivel újra indítja a működést.

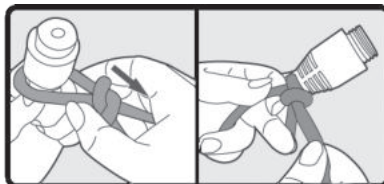
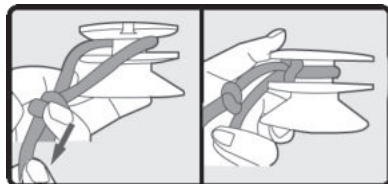
## 5. KIEGÉSZÍTŐK

### 5.1 Biztonsági fogantyú

#### FIGYELMEZTETÉS

Ha a Winbotot olyan ablaknál szeretné használni, amely talajszint felett van, akkor a biztonsági fogantyú használata **KÖTELEZŐ!**

A készülék használatakor szigorúan be kell tartani a használati utasításban lévő utasításokat. Az ECOVACS Társaság nem felelős olyan kárért, amelyet a helytelen használat okozott.



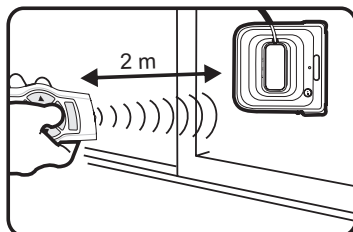
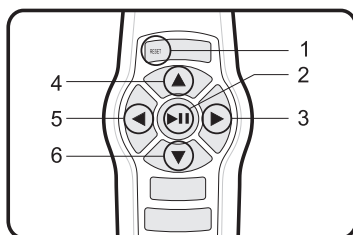
- 5) Ha a kábel hossza nem elegendő, akkor nem biztonságos a készüléket ezen az ablakon használni addig, amíg nincs csatlakoztatva hosszabbító.
- 6) A biztonsági kötélet egyik végét húzza át a biztonsági fogantyún és enyhén húzza meg;
- 7) A biztonsági kötélet másik végét rögzítse le az elektromos kábel vége köré;
- 8) Ha elektromos hosszabbítót használ, azt is rögzíteni kell a biztonsági gumi kötélethez; megjegyzés: soha ne rögzítse a biztonsági kötelet a tápkábel vékony részéhez.
- 9) A készülék szívó területét nyomja az ablakhoz, annak alsó sarkába úgy, hogy biztonságosan legyen rögzítve.
- 10) Nyomja rá a WINBOT-ot az üvegre és nyomja meg a robot fogantyú alatt lévő start gombot;
- 11) Miután a gép befejezte a tisztítást, vegye azt le az ablakról. Fogja meg a fogantyút, kapcsolja ki a készüléket, egy ujjal nyomja meg a levegő kiengedő gombot és húzza a készüléket addig, amíg a szívóerő el nem megy.

**Részletesebb utasítások később állnak rendelkezésre ebben a kézikönyvben.**

### 5.2 Távírányító

A távírányító használata előtt ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannak-e elhelyezve.

- A távírányító 2 db AAA elemmel működik.
- Figyeljen a polaritásra az elemek elhelyezése során. A megfelelő polaritás az elem tartóban látható.
- Ha az elem lemerült, cserélje ki mind a kettő elemet. Soha ne használjon egy új és egy régi elemet együttesen.
- Ha nem használja a távírányítót vegye ki az elemeket, hogy elkerülje a távírányító károsodását.
- Ne tegye ki a távírányítót közvetlen napsugárra, vagy hőforrásokhoz. A magas hőmérséklet a távírányító károsodását okozhatja.
- Ha a távírányítóba belefolyik a folyadék, azonnal vegye ki az elemeket és rázza a távírányítót addig, amíg a lehető legtöbb folyadék ki nem folyik. Mielőtt vissza helyezi az elemeket, hagyja a távírányítót 24 órán keresztül száradni. Próbálja meg a távírányítót a készülék közelében használni, így leellenőrizheti, hogy az megfelelően működik-e. Ha **NEM MŰKÖDIK**, ne használja azt, amíg ki nem cseréli azt egy újra.
- Ha elem csere közben beleesik a távírányítóba bármilyen tárgy, azonnal vegye ki. Ha idegen tárgy marad bent az elem tartóban, akkor az rövidzárlatot, vagy a távírányító károsodását okozhatja.
- Ne tegye ki a távírányítót erős fényre, vagy erős fénysugárra, ami károsodást okozhat.
- Elem ártalmatlanításnál kövesse a helyi környezetvédelmi szabályokat.



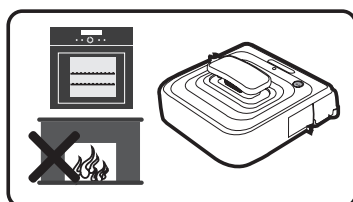
A távirányító tartalmaz néhány funkciót, amelyeket érdemes megismerni. Tesztelje a távirányítót a készülék közelében. A következő utasítások elolvasása után meglátja, hogy mennyire egyszerű a távirányítóval működtetni a készüléket.

**1. RESET gomb** – ha a készülék NEM MŰKÖDIK semmilyen irányba, nyomja meg a RESET gombot, amely újra indítja a készüléket és bekapcsolja a készüléket alapértelmezett beállításba.

**2. Start/Pause gomb** – Indítja, vagy megállítja a készüléket.  
**Irány gombok 3, 4, 5, 6** – mindegyik nyíl azt az irányt jelenti, amelyben a készülék mozogni fog. A nyíl felfele jelenti a készülék elülső odalát.

**Működés** – A távirányító 2 méter távolságra fog működni a készüléktől. A távirányító elülső oldala irányuljon a készülék felső, vagy alsó részén lévő tisztító kendő mögött lévő piros helyre. Ha a távirányító jele nem működik ellenőrizze, hogy a közelemben nem található-e más infravörös berendezés.

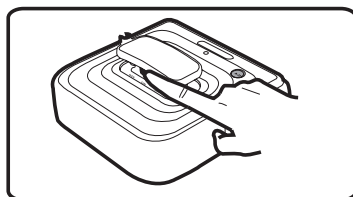
## 6. MINDEN NAPI TÁROLÁS



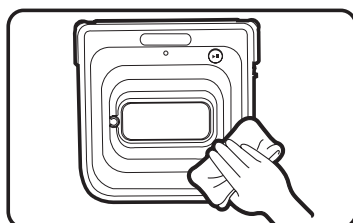
- Ne tárolja a készüléket olyan helyen, ahol magas hőmérséklet található, vagy ahol megsérülhetnek a műanyag, vagy elektromos komponensek.
- Ne tárolja a készüléket folyadékok közelében, mert azok belefolyhatnak a készülékbe, ami károsodást okozhat.
- Kövesse a karbantartásra vonatkozó utasításokat, járjon el a szerint, ahogy ebben a „Használati utasításban“ le van írva.

## 7. KARBANTARTÁS

### 7.1 Készülék tisztítása

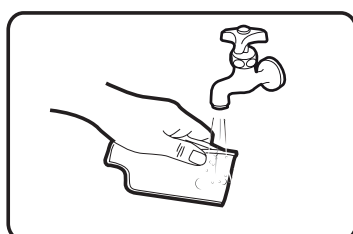


Kapcsolja a kapcsolót Kikapcsolva (OFF) pozícióba és húzza ki a tápkábelt a hálózathoz.



A készüléket NEM SZABAD tisztítani semmilyen oldószerral, benzinnel, stb..., vagy erős tisztítószerrel. (Ellenkező esetben az a műanyag részek károsodását okozhatja.)

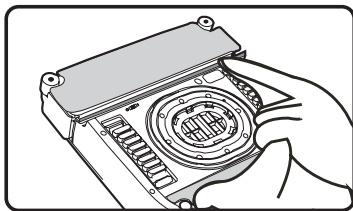
### 7.2 Tisztító kendő mosása és cseréje



Minden tisztítás után, vagy ha a törölkendő nagyon koszos, öblítse ki azt tiszta meleg vízzel. Figyeljen a tisztítószerre, amelyet használ a mosásnál, ne maradjon a törölkendőn mosószer, amely akadályozhatja az ablak tisztítását. Rendes szárítás után (általában 24 óra) újra el lehet helyezni a törölkendőt a készülékre.

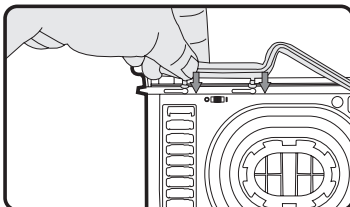
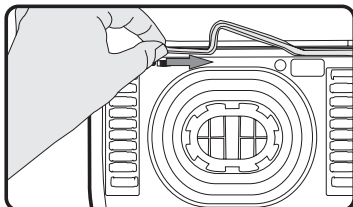


### 7.3 Törlő



#### Törlő karbantartása

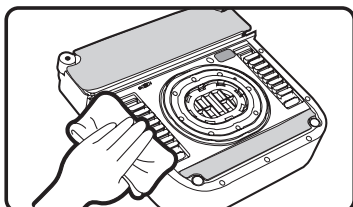
Minden használat után enyhén törölje meg a törlőt nedves ruhával, ezzel eltávolítja a szennyeződéseket. A túl vízes ruha a víz befolyását okozhatja, amely a belső részek károsodásához vezethet. Web oldalunkon megtalálható, hogy hol tud új törlőt vásárolni, vagy hívja ügyfélszolgálatunkat a [info@eurowares.hu](mailto:info@eurowares.hu) telefonszámon.



#### Törlő csere

- 1) Nyomja meg a törlőt mindkét oldalon és vegye le.
- 2) Az új törlőt tegye be a nyílásba, majd húzza el mindkét oldalra.

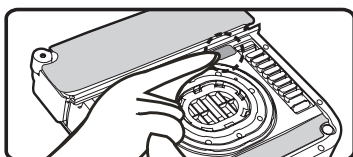
### 7.4 Mozgó övek tisztítása



Minden tisztítás után ellenőrizze hogy nem túl koszosak-e az övek. Az egész övet ellenőrizheti a távirányító segítségével a nyíl előre, vagy hátra történő megnyomásával. Törölje le a szennyeződéseket nedves ruhával.

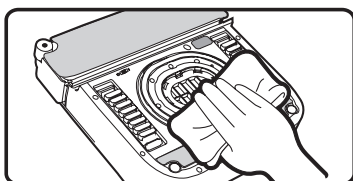
**MEGJEGYZÉS:** A koszos övek hibás működéshez vezetnek és az ablakon történő hibás mozgást okozhatják.

### 7.5 Infravörös adó



Infravörös adó – Sötét vörös lencse – található a készülék felső és alsó részében. Javasoljuk, hogy az adót minden használat előtt és után száraz puha ruhával rendszeren törölje le.

### 7.6 Vákuumos rész

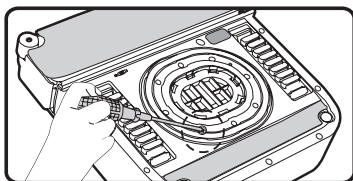


#### Karbantartás

A vákuumos rész a készülék megfelelő működésének az alapja és annak alsó oldalán található. Minden használat után ellenőrizze a tömítést és figyeljen arra, hogy nem sérül-e meg, repedt el, vagy törött el stb... A szennyeződéseket távolítsa el óvatosan a vákuumos részről.

#### Csere

- 1) Vegye le a vákuumos részt csavarhúzó segítségével.
- 2) Cserélje ki azt egy újra.





## 8. FÉNYJELZŐK JELENTŐSÉGE

Szám	Hang	Jelző	Jelentősége
1	Ad hangot	Nincs	Csatlakoztatva van a hálózathoz.
2	Ad hangot	Kék színűen villog	Winbot befejezte a tisztítást.
3	Nincs hangjelzés	1. Kék színűen villog 2. Kék színűen világít	a. A készülék először lett ráhelyezve az üvegre és rátapadt. b. A készülék tisztítja az ablakot.
4	Dupla hangot ad	Piros színűen villog	Olvassa el a „Figyelmeztetés és megoldás,” fejezetet.
5	Dupla hangot ad	Piros színűen világít	A készülék hibás, hívja fel a szakszervizt.
6	Nincs hangjelzés	Zöld színűen villog	Akkumulátor töltődik.
7	Nincs hangjelzés	Zöld színűen világít	Akkumulátor fel van töltve.

## 9. FIGYELMEZTETÉS ÉS MEGOLDÁS

Hangjelző	Fényjelző	Ok	Megoldás
Sípolás, szakaszos hangjelzés	Piros színűen villog	1. A készülék úgy van bekapcsolva (ON), hogy nincs csatlakoztatva a hálózathoz.	a. Csatlakoztassa a készüléket az adapterhez és az adaptert a hálózathoz. A fényjelző elalszik.
		2. Tisztítás közben a készülék kihúzta a tápkábelt.	b. Csatlakoztassa újra a készüléket a hálózathoz.
		3. Szivárog a vákuum a tömitésen keresztül.	c. 1) Vegye le a készüléket az ablakról és kapcsolja ki (OFF). Fordítsa meg a készüléket és ellenőrizze, hogy a tömités nem sérült-e meg, vagy nem koszos-e. Enyhén törölje le a felületet, hogy újra egyenes legyen. 2) Ellenőrizze az ablakot és győződjön meg arról, hogy nincsenek-e rajta szennyeződések, amelyek a tömités meghibásodását okozhatják.
		4. A lökhárító lökdösi az ablakkeret és felemelkedik.	d. Fogja meg a távirányítót és irányítsa a készüléket másik irányba.
		5. Az ablak túl kicsi.	e. A legkisebb ablak, amelyet a Winbot tisztítani tud, 60 cm magas és 45 cm széles.
		6. Az ablakkeret túl vékony.	f. Az ablakkeret szélessége legyen több, mint 5 mm.  Pokud by tato řešení daný problém nevyřešila, kontaktujte prosím naše servisní centrum, kde vám pomůže servisní technik.

## 10. SZOKÁSOS MEGHIBÁSODÁSOK

Szám	Probléma	Megoldás
1	A készülék nem tapad rá az ablakra.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. A kapcsoló bekapcsolása után a fényjelző nem kezd el KÉK színűen világítani. Ellenőrizze, hogy a készülék csatlakoztatva van-e az adapterhez, az adapter pedig a hálózathoz.</li> <li>b. Az ablak felülete nem egyenletes és a Winbot nem képes rátapadni az ablakra.</li> <li>c. A alsó oldalon lévő tömítés koszos és meg kell azt tisztítani.</li> <li>d. A tömítés ellenőrzése során kiderült, hogy a tömítés megsérült, vagy kopott és ki kell cserélni.</li> </ul>
2	A készülék megáll, hangjelzést ad és a fényjelző PIROS színűen kezd el villogni.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ha a Winbot az ablak keretnél dolgozik, irányítsa a készüléket a távirányítóval másik irányba, majd nyomja meg a START gombot a készüléken, vagy a RESET gombot a távirányítón, így újra elindítja a tisztítást</li> <li>b. Amikor a Winbot az ablak szélén dolgozik, fogja meg a készüléket és húzza el az ablak szélétől, majd utána nyomja meg a START gombot a készüléken, vagy a RESET gombot a távirányítón, így újra elindítja a tisztítást.</li> <li>c. A Winbot KEMÉNY szennyeződéssel találkozott az ablakon, ami a szivóerő elvesztését okozta a vákuum belső részben és így nem képes elmenni szivóerő elvesztési, vagy leesési veszély nélkül. A távirányító segítségével irányítsa a készüléket más helyre és utána nyomja meg a START gombot a készüléken, vagy a RESET gombot a távirányítón, így újra elindítja a tisztítást.</li> </ul>
3	A Winbot foltot hagy az ablakon tisztítás közben.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Az elülső oldalon lévő törölkendő koszos és nem képes az ablakot megfelelően tisztítani. Ki kell cserélni azt egy tiszta, nedves kendőre.</li> <li>b. Az elülső törölkendő nem elég nedves és nem képes felszívni a szennyeződéseket.</li> <li>c. A törlő koszos és szükséges azt megtisztítani a szennyeződésektől</li> <li>d. A mozgó övek koszosak és/vagy maradt rajta por, amelyet szükséges letisztítani.</li> <li>e. A hátsó részen lévő törölkendő koszos és ki kell azt cserélni egy tisztára.</li> </ul>
4	Kisebb tisztítási képesség.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ellenőrizze az elülső és hátsó törölkendőt, hogy nem koszosak-e és nem adnak-e ki hangot.</li> <li>b. Ellenőrizze a tömítést, hogy nem koszos-e és nem ad-e ki hangot.</li> <li>c. Ellenőrizze a mozgó öveket, hogy nem koszosak-e.</li> <li>d. Ellenőrizze, hogy az elülső törölkendőnek semmi sem akadályozza a fel és le történő mozgását.</li> <li>e. Ha a hangokat még mindig lehet hallani, forduljon az ügyfélszolgálathoz.</li> </ul>
5	Tisztítás közben hangos hangot lehet hallani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Kapcsolja ki a főkapcsolót, vegye le a törölkendőket és tisztítsa meg azokat.</li> <li>b. Tisztítsa meg a port és más szennyeződéseket a mozgó övekről.</li> <li>c. Ellenőrizze, hogy a törölkendő védőlapja nem mozog-e és, hogy nem szorult-e bele idegen tárgy.</li> <li>d. Ha a problémák nem szűnnek meg a felső lépések szerinti tisztítás után sem, akkor forduljon az ügyfélszolgálathoz.</li> </ul>
6	A mozgó övek csúsznak az ablakon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Elülső törölkendő túl vízes és vizet hagy az ablakon.</li> <li>b. Az övek koszosak és szükséges megtisztítani azokat.</li> <li>c. Az övek nagyon kopottak, hívja fel a szervizünket cseréért.</li> </ul>
7	Távirányító nem működik.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor megfelelően fel van-e töltve.</li> <li>b. A távirányítót max. 2 m távolságra használja a készüléktől.</li> <li>c. Erős napfény, vagy más világítás a távirányító hibás működését okozhatja.</li> <li>d. Amikor a készülék hangjelzést ad ki, nem lehet azt a távirányítóval irányítani.</li> </ul>

## 11. AKKUMULÁTOR ÁLLAPOTÁNAK ELLENŐRZÉSE

Ha csatlakoztatva van a Winbot az adapterhez és az adapter a hálózathoz, akkor kapcsolja a fogantyún lévő kapcsolót teljesen jobbra (elem ikon). Ha a fényjelző zöld színűen kezd el villogni, az azt jelenti, hogy az akkumulátort fel kell tölteni. Hagyja a készüléket abban a pozícióban, addig amíg a fényjelző zöld színűen el nem kezd világítani, ami azt jelenti, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött. Ezután lehet a készüléket használni.

## 12. EGYÉB PROBLÉMÁK

### 1) Mire kell figyelni, ha a vevő a készüléket a talajszint felett használja?

- A készülék használata közben ellenőrizze, hogy az biztosítva van-e a biztonsági fogantyúval, ami növeli a használat biztonságát.
- A tisztítási idő elég rövid, ezért javasoljuk, hogy figyelje azt, így időben kiderítheti, ha a normálistól eltérő viselkedést észlel és könnyebben megoldhatja az esetleges problémát.
- A készülék használata közben figyeljen arra, hogy semmi ne akadályozza a tápkábel mozgását, a tápkábel ne akadályozza a készüléket az egész ablak területének tisztításában, valamint, hogy semmi se okozza a készülék tápellátásának elvesztését.

### 2) Leesik a Winbot tisztítás közben?

A Winbotot úgy tervezték, hogy ne történjen olyan szituáció, amelyben az elveszítheti a feszültséget. Áramszünet esetén az akkumulátor elegendő energiával rendelkezik, hogy a vákuumot létre hozó motor működjön tovább, amíg nem be nem avatkozik a kezelő. A biztonság érdekében a készülék biztonsági fogantyúval van felszerelve, amely rátapad az ablak belső oldalára és így védi a készüléket a külső oldalán leesés ellen.

### 3) Dolgozhat a Winbot felügyelet nélkül?

A Winbotot úgy tervezték, hogy az ablakokat emberi segítség nélkül tisztítsa. Javasoljuk, hogy maradjon ugyanabban a szobában, ahol a Winbot dolgozik, mert az ablakok tisztítása elég gyors. Befejezés után szükséges az emberi beavatkozás a készülék leszedéséhez és annak előkészítéséhez az újabb tisztításra.

### 4) Lehet a készüléket használni különböző vastagságú ablakokra?

A vastagság nem befolyásolja a funkciót. Azonban a nem egyenletes, mintás, vagy jeges üveg okozhatja azt, hogy a készülék elveszíti a vákuumot és leesik az ablakról.

### 5) Miért szól a hangjelző és miért világít a fényjelző piros színűen, amikor most kezdték el használni a készüléket?

Kérjük, nézze a „Szokásos meghibásodások” részt a „Használati utasításban”, ahol több információt megtalál.

### 6) A Winbot NEM MŰKÖDIK és a fényjelző NEM VILÁGÍT amikor a Winbot az ablakon van.

Ha ez történik, az azt jelenti, hogy a szívóerő túl alacsony. Ellenőrizze a vákuum részét és a mozgó öveket. Ha nagyon koszosak, az befolyásolhatja a szívóerőt és okozhatja a készülék nem megfelelő működését. Javasoljuk a vákuum részt és a mozgó öveket rendszeresen tisztítani.

### 7) Miért nem működik a készülék a készüléken lévő START gomb megnyomására?

- A Winbot NEM KEZDI EL a tisztítást, ha nincs csatlakoztatva a hálózathoz. Az alacsony akkumulátor feszültség okozhatja azt, hogy a készülék lemegy az ablak alsó részébe. Ha ez megtörténik, akkor csatlakoztassa az adaptert a hálózathoz.
- A Winbot NEM FOG MŰKÖDNI, ha nincs rendesen elhelyezve az ablakon. Kérjük olvassa el a „Készülék elhelyezése” fejezetet.

**8) Mi történik, ha a Winbot nekimegy az akadálnak a kereten?**

Általános körülmények között a Winbot automatikusan tisztítja az ablakot az akadály körül.

**9) Miért nem tudja tisztítani az ajtó üveget, vagy az ablakot rendesen?**

- a. Az elülső törlőkendő koszos lehet és ezért az üvegen foltokat hagy. Állítsa meg a készüléket és cserélje ki a kendőt egy tisztára.
- b. A hátsó törlőkendő koszos, vagy poros lehet, ami foltokat okoz az üvegen. Cserélje ki a hátsó kendőt egy tisztára.
- c. Ellenőrizze, hogy a mozgó övek tiszták-e. Részecskéket tartalmazhatnak, amelyek az üvegen foltokat hagynak, amelyeket a hátsó törlőkendő nem képes letörölni. Ellenőrizze gyakran az öveket, tisztítsa azokat rendszeresen.
- d. Az ablakok tisztításánál használja a csomagolásban lévő tisztítószeret. Ha elhasználta az oldatot, helyettesítheti azt tisztítószerrel, vagy vásároljon egy újabb speciális Ecovacs oldatot. A száraz törlőkendő **NEM TISZTÍTJA** az ablakot, csak letörli a port.
- e. A Winbot nem képes tisztítani a festéket, foltokat, papírt, vagy ragasztót. Ezeket a foltokat kézzel kell eltávolítani.

**10) Hogy kell teljesen letisztítani az ajtó üveget, vagy ablakot?**

A Winbot nem képes tisztítani a festéket, foltokat, papírt vagy ragasztót. Ezeket a foltokat kézzel kell eltávolítani.

**11) Hogy kell tárolni a készüléket amikor nem használja?**

Csak „Kikapcsolva“ (OFF) pozícióban tisztítsa meg a készüléket. Tárolja a készüléket száraz helyen, ahol nincsenek hőforrások, vagy erős napsugár, amelyek károsíthatják azt.

**12) Ha a Winbot az ablakot a külső oldalán tisztítja, akkor lehet hallani a hangjelzőt?**

A Winbot fel van szerelve olyan funkcióval, aminek köszönhetően fényrel is jelzi a problémát a hangjelzővel együtt. A fényjelző a készülék alsó oldalán fog piros színűen villogni, amivel jelzi, hogy szükséges az emberi beavatkozás.

**13) Mit kell tenni, ha a készülék megáll egy helyen, sarokban, vagy más probléma történik?**

A Winbot tisztítása közben léphetnek fel problémák. Ezekben a szituációkban megpróbálja a robot egyedül megoldani a problémát. Ha nem sikerül, szüksége lesz emberi beavatkozásra. Először nyomja meg a RESET gombot, amivel újra indítja a készüléket. A Winbot elkezdi újra tisztítani az ablakot.

**14) Képes a Winbot teljesen tisztítani az ablak sarkait?**

A Winbot úgy van programozva, hogy a lehető legjobban és leghatékonyabban tisztítsa meg az ablakokat. Megtörténhet az, hogy a sarkok nem lesznek teljesen tiszták. Miután a Winbot befejezi a tisztítást, irányítsa azt a távirányítóval arra a helyre, amelyet szükséges még tisztítani. Gondoljuk, hogy ez a folyamat megoldja ezt a problémát.

**Ha továbbra is történnek olyan szituációk, amelyekre nem találja a választ, akkor kérjük forduljon az ügyfélszolgálatunkhoz [info@eurowares.hu](mailto:info@eurowares.hu), ahol a szakemberünk figyelmesen fog foglalkozni a konkrét problémájával, vagy kérdésével.**



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.

### KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK



Az adott jel szerint a terméket mint hulladék nem kezelheti háztartási hulladékként. A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket nem szabad a háztartási szemét közé dobni. Az elhasznált vagy nem működő elektromos készülék gyűjtésére a törvény kötelez mindenkit. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelműen jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülék begyűjtése vagy újrahasznosítása mindenkinek feladata környezetünk megóvása érdekében .

Gyártja: ECOVACS Robotics (Su zhou) Co., Ltd, China





## ZÁRUČNÍ LIST

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu 24 měsíců od data prodeje spotřebiteli. Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list.

Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výtěžné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím
- nesprávné údržby výrobku
- nepravidłného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Postup při reklamaci:

Kontaktujte infolinku servisního střediska: E – mailem: [servis.ecovacs@hptronic.cz](mailto:servis.ecovacs@hptronic.cz)

Telefonicky: 577 055 220

Pro případné dotazy k výrobkům Ecovacs kontaktujte naše odborníky na [info@ecovacs.cz](mailto:info@ecovacs.cz)

Pracovníci centrálního střediska zajistí dopravu výrobku do servisu, opravu a dopravu výrobku zpět k vám.

Podrobnosti o řešení reklamací tohoto výrobku naleznete na: [www.ecovacs.cz](http://www.ecovacs.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:	Winbot
--------------	--------

Datum prodeje:	Výrobní číslo:
----------------	----------------

Razítko a podpis prodávajícího:
---------------------------------

**ZÁRUČNÉ PODMIENKY**

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu 24 mesiacov od dátumu predaja spotrebiteľovi.

Záruka sa vzťahuje na poruchy a chyby, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Pri reklamácií je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originálny nákupný doklad, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Záruka platí iba vtedy, ak je výrobok používaný podľa návodu na obsluhu a pripojený na správne sieťové napätie.

Spotrebiteľ stráca nárok na záručnú opravu alebo bezplatný servis najmä v prípade:

- zásahu do prístroja neoprávnenou osobou.
- nesprávnej alebo neodbornej montáže výrobku
- poškodenia prístroja vplyvom živelnej pohromy.
- používania výrobku pre účely pre ktoré nie je určený.
- používania výrobku na profesionálne či iné zárobkové činnosti.
- používania výrobku s iným než doporučeným príslušenstvom
- nesprávnej údržby výrobku
- nepravidelného čistenia výrobku najmä v prípade, kedy je porucha spôsobená zvyškami potravín, vlasov, domového prachu alebo iných nečistôt.
- vystavenia výrobku nepriaznivému vonkajšiemu vplyvu, najmä vniknutím cudzích predmetov alebo tekutín (vrátane elektrolytu z batérií) dovnútra.
- mechanického poškodenia výrobku spôsobeného nesprávnym používaním výrobku alebo jeho pádom

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Postup pri reklamácií:

Kontaktujte infolinku centrálného servisného strediska:

Telefonicky: 00421 265 444 061

E – mailom: [vjs@nexta.sk](mailto:vjs@nexta.sk)

Pracovníci centrálného strediska zaistia dopravu výrobku do servisu, opravu a dopravu výrobku späť k vám.

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja: Winbot

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

## KARTA GWARANCYJNA

### WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką ECOVACS, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy .
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wyładowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powódź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.
- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.

- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z.o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl), [info@ecovacs.pl](mailto:info@ecovacs.pl)

Nazwa: Winbot	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:





**ECOVACS**